

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ Monthly Statistical Bulletin

1991

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ – SEPTEMBER

Τόμος 36, Τεύχος ΙΧ — Volume 36, No IX







ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ Monthly Statistical Bulletin

1991

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ – SEPTEMBER

Τόμος 36, Τεύχος IX — Volume 36, No IX



Ετήσια συνδρομή : εσωτερικού 4.200 Δρχ.
εξωτερικού US \$ 60

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και
Εκτυπώσεων, οδός Λυκούργου 14 - 16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3244.746, TELEX 216 734 ΕΣΥΕ.

Annual subscription : Greece 4.200 drs
Abroad US \$ 60

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE, Statistical Information and Publications Division,
14 - 16 Lycourgou str. - 101 66 ATHENS, telephone 3244.746, TELEX: 216 734 ESYE GR.



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές Παρατηρήσεις	6	General Remarks
Πίνακας		Table
I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE - ENVIRONMENT
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία	12	7. Deaths by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	10. Index of receipts of persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1986 και 20-9-1988	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1986 and 20-9-1988
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...	21	19. Movement of hospitals by speciality
20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals by geographic region and department
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	26	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	26	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	27	25. Areas under crops by geographic region
26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	28	26. Areas under arable by categories
27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	29	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	30	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων	31	29. Livestock population

	Σελίδα Page		Σελίδα Page
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	31	30. Livestock products	
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	31	31. Forestry products	
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	32	32. Number of agricultural machinery	
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	32	33. Number of professional motor propelled fishing vessels	
34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγ- γελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειως κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	33	34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels	
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY	
35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως	34	35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production	
36. Κατανάλωση αερίου πόλεως	35	36. Consumption of city gas	
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	36	37. Production and distribution of electric energy	
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	36	38. Sales of electric energy	
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποτενδύσεις	37	39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops - disinvestments	
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν	38	40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθήκων οικοδομών που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	42	42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ	43	43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προορισμού	44	44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	
45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΔΕ (αναθ.)	45	45. Value of imports and exports according to the SITC (revised)	
46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	45	46. Imports of principal goods	
47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	46	47. Exports of principal goods	
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	47	48. Internal trade: Index of retail sales value	
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών	48	49. Goods entering the Athens central vegetable market	
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσα- λονίκης	50	50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market	
50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό στο νομό Θεσσαλονίκης	51	50a. Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department	
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	52	51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION	
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	53	52. Transports of the Hellenic Railways Organization	
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυ- κλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles in circulation, by category and use	
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπερα- στικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	56	55. Transport work of all urban and interurban busses by geographic region	
56. Διελύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	57	56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom - houses and nationality	
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	57	57. Road - traffic accidents and persons injured therefrom	
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω	58	58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
59. Αρριχθέντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω	58	59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	
60. Κατάπλοο πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	58	60. Arrivals of ships in greek ports	
61. Κατάπλοο εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	59	61. Arrivals of merchant ships by flag	
62. Κατάπλοο και απόπλοο εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	59	62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	60	63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	60	64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	60	65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (loses of vessels and injured persons)	
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	61	66. Domestic air traffic by airport	
67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα	61	67. International air traffic by airport	

	Σελίδα Page		
68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	62	68. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
69. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	63	69. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
69α. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	64	69a. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance, Number of cruise passengers	
70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	65	70. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotel and supplementary units (excl. campings)	
71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67	71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68	72. State revenue by main sources	
73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69	73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget	
74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70	74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. TIMES		XII. PRICES	
75. Δείκτης τιμών καταναλωτή	72	75. Consumer price index	
76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς	73	76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Pireas area	
77. Δείκτες τιμών χονδρικής	74	77. Wholesale price indices	
78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	78	78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	
79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	79. Producer price indices (including subsidies)	
80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί	79	80. Producer prices of selected agricultural products	
81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	80	81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	
82. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής	81	82. Purchase price indices of the means of agricultural production	
83. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργικό τομέα	81	83. Indices of goods and services contributing to agricultural investments	
84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	81	84. Price indices of agricultural producer factors	
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	82	85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	
86. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	83	86. Price indices of materials of new dwellings construction	
87. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	84	87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS	
88. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδελφοι πόροι και πληρωμές	85	88. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	
89. Προσφορά χρήματος	86	89. Money supply	
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμαμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας	86	90. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit	
91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	87	91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	
92. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	88	92. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	
93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών	89	93. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	90	94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	
95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	91	95. Credit to the branches of the economy	
96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	92	96. Share price indices on the Athens Stock Exchange	
97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου	92	97. Movement of Postal Savings Bank	
XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS	
98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)	93	98. Gross domestic product and gross national income (at factor cost)	
99. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου	94	99. Gross fixed asset formation	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δεν σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 ... (τρεις τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 — (παύλα) = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
 ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
 ΕΖΕΣ = Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελευθέρων Συναλλαγών
 ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 — Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «Monthly Statistical Bulletin», the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the «Statistical Yearbook of Greece».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 . = Provision of data impossible. Not applicable.
 ... = No data available.
 — = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
 NSSG = National Statistical Service of Greece
 MSB = Monthly Statistical Bulletin
 EEC = European Economic Community
 EFTA = European Free Trade Association
 SITC = Standard International Trade Classification
 — = Greek Statistical Industrial Classification
 ISIC = International Standard Industrial Classification

I. ΚΑΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ – CLIMATE – ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulo- sity	Υετός σε (χλ.μ.) Precipita- tion (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφά- νειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipi- tation	Αίθριες Fine	Νεφώσε- ις Overcast		
ΙΟΥΝΙΟΣ — JUNE											
Αστεροσκοπείο Αθηνών											Athens Observatory
1989	24.2	32.8	14.8	47	3.4	13.3	3	8	3	348	1989
1990	25.3	36.5	11.8	47	2.5	0.0	4	10	—	352	1990
Νέα Φιλαδέλφεια											Nea Filadelfia
1989	24.8	35.0	13.8	51	2.3	17.1	2	13	1	...	1989
1990	26.0	38.0	9.0	41	1.7	0.0	1	17	—	...	1990
Αεροδρόμιο Ελληνικού											Elliniko Airport
1989	23.7	30.2	15.2	56	2.5	2.5	4	13	—	335	1989
1990	25.0	34.8	11.5	49	1.8	4.2	3	16	—	340	1990
Αγρίνιο											Agrinio
1989	22.6	33.2	10.2	59	2.7	45.7	8	11	1	307	1989
1990	25.0	37.0	9.6	54	1.9	0.2	1	15	1	...	1990
Αλεξανδρούπολη											Alexandroupolis
1989	21.8	32.4	10.4	64	3.1	86.8	9	11	—	256	1989
1990	23.1	33.8	7.8	56	2.5	5.0	5	13	1	286	1990
Αργοστόλι											Argostoli
1989	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1989
1990	23.6	32.6	14.2	59	1.9	0.2	1	16	1	...	1990
Αρτα											Arta
1989	21.7	31.4	9.6	68	1.9	60.6	5	17	—	313	1989
1990	23.9	34.0	11.0	60	2.4	4.0	2	12	2	331	1990
Βόλος (Αγχιάλος)											Volos (Anghialos)
1989	23.4	32.0	11.8	53	3.0	67.0	9	9	—	314	1989
1990	25.2	36.4	9.2	47	2.2	42.4	4	13	—	348	1990
Ζάκυνθος											Zakynthos
1989	22.8	31.0	10.4	62	2.2	9.4	2	12	—	...	1989
1990	24.7	35.0	10.2	52	1.7	—	—	16	—	323	1990
Ηράκλειο											Iraklio
1989	23.6	35.6	15.4	54	1.4	0.4	1	21	—	361	1989
1990	24.2	34.4	12.2	54	1.1	0.4	2	23	1	360	1990
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)											Thessaloniki (Mikra)
1989	23.0	32.4	13.2	56	3.6	85.6	14	6	2	301	1989
1990	24.6	35.8	8.4	52	2.6	8.7	6	10	—	313	1990
Θήρα											Thira
1989	23.1	31.4	15.2	66	1.3	0.2	1	22	—	388	1989
1990	23.5	32.0	13.6	55	0.8	—	—	23	—	...	1990
Ιεράπετρα											Ierapetra
1989	23.7	30.4	15.0	61	1.6	2.2	2	17	1	361	1989
1990	25.1	37.2	13.0	52	0.7	—	—	23	—	368	1990
Ιωάννινα											Ioannina
1989	19.5	...	8.2	62	3.5	56.5	12	4	2	272	1989
1990	22.3	34.0	5.6	53	2.4	5.4	4	15	1	...	1990
Καβάλα (Αεροδρόμιο)											Kavala (Airport)
1989	21.7	30.0	12.0	67	3.3	19.0	9	6	1	...	1989
1990	22.5	32.2	9.2	72	2.9	12.8	9	11	1	...	1990
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)											Kalamata (Airport)
1989	22.7	31.0	11.0	56	1.9	3.5	3	19	—	351	1989
1990	24.1	35.6	10.0	51	1.6	3.3	2	21	—	373	1990
Κέρκυρα											Kerkyra
1989	22.2	30.0	13.0	66	2.1	48.1	6	15	1	343	1989
1990	23.7	33.0	10.8	64	2.0	64.0	2	16	1	300	1990
Κοζάνη											Kozani
1989	19.6	30.0	8.6	56	3.4	72.1	11	7	1	...	1989
1990	22.6	34.0	5.2	51	2.5	20.2	4	12	1	...	1990
Κορίνθος (Βέλο)											Korinthos (Velo)
1989	23.5	32.4	8.8	56	2.2	9.7	4	12	—	...	1989
1990	25.3	36.0	9.6	48	1.7	0.5	1	14	—	333	1990
Κύθηρα											Kythira
1989	21.4	30.0	16.6	63	1.8	—	—	17	—	...	1989
1990	23.0	32.2	11.8	55	1.2	2.3	2	21	1	352	1990
Κύμη											Kymi
1989	21.5	30.0	13.4	47	2.2	11.0	3	16	1	...	1989
1990	21.9	35.2	8.0	42	1.1	5.7	2	21	—	...	1990
Λάρισα											Larissa
1989	23.7	34.4	9.5	48	3.4	35.0	8	10	1	291	1989
1990	25.9	38.2	7.2	41	2.3	6.0	7	16	—	323	1990
Λήμνος (Αεροδρόμιο)											Limnos (Airport)
1989	22.7	30.2	9.6	62	2.1	18.5	8	12	—	297	1989
1990	23.0	34.4	8.2	57	1.7	9.2	8	21	1	326	1990
Μεθώνη											Methoni
1989	21.2	29.4	12.8	75	2.5	—	—	12	—	322	1989
1990	22.4	31.8	11.8	69	2.1	6.0	1	11	—	343	1990
Μήλος											Milos
1989	23.3	31.6	17.0	54	1.2	—	—	21	—	...	1989
1990	23.5	32.6	12.0	53	0.9	—	—	25	—	...	1990
Μυτιλήνη											Mytilini
1989	24.0	32.6	14.6	75	2.6	21.6	5	11	—	320	1989
1990	24.5	35.6	11.0	67	1.6	1.8	3	22	1	340	1990
Νάξος											Naxos
1989	23.4	34.8	15.7	67	1.1	3.8	1	24	—	347	1989
1990	23.1	32.2	12.0	67	0.8	0.2	1	25	—	347	1990
Πάτρα											Patra
1989	23.4	33.0	14.0	60	2.3	6.5	4	15	1	281	1989
1990	24.3	34.6	11.0	58	1.5	—	—	20	—	...	1990
Ρόδος (Παραδείσι)											Rodos (Paradissi)
1989	23.3	29.6	18.0	63	1.2	1.4	1	21	—	...	1989
1990	24.1	34.0	15.0	57	0.6	—	—	26	—	373	1990

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός σε (χλμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ωρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθρες Fine	Νεφωστικές Overcast		
Σάμος (Αεροδρόμιο)	24,1	33,6	12,0	57	1,2	5,7	3	25	—	350	Samos (Airport)
1989	24,6	38,2	8,8	52	0,7	3,7	2	27	—	379	1989
1990											1990
Σέρρες	22,7	33,2	10,8	56	3,6	56,6	10	4	1	...	Serres
1989	24,4	36,2	9,0	53	2,6	33,9	8	14	2	309	1989
1990											1990
Σητεία	22,6	33,8	16,6	63	1,1	—	—	24	—	362	Sitia
1989	23,5	35,4	12,8	60	0,8	9,8	1	26	—	360	1989
1990											1990
Σκύρος	23,3	28,4	15,0	77	2,3	0,0	1	12	—	310	Skyros
1989	24,1	35,2	11,4	59	1,3	0,0	2	21	1	...	1989
1990											1990
Σουφλί	21,4	31,5	8,8	65	4,9	62,1	8	1	8	...	Soufli
1989	23,4	35,2	6,0	51	3,4	8,4	5	7	4	...	1989
1990											1990
Τρίκαλα	24,2	34,8	12,0	45	3,1	7,5	9	6	—	...	Trikala
1989	26,1	36,8	9,8	41	2,3	0,6	2	12	1	...	1989
1990											1990
Τρίπολη	21,0	32,4	6,2	43	3,0	9,7	7	7	—	325	Tripoli
1989	23,5	36,2	4,0	37	2,2	1,2	2	18	—	340	1989
1990											1990
Φλώρινα	18,4	29,4	7,6	59	4,1	51,3	14	2	3	...	Florina
1989	21,5	33,4	4,6	45	3,1	6,4	3	8	2	...	1989
1990											1990
Χαλκίδα	25,6	...	15,0	47	2,3	0,3	3	14	1	...	Chalkida
1989	26,4	...	8,5	45	1,3	10,5	2	22	2	...	1989
1990											1990
Χανιά	23,8	38,0	15,0	51	1,5	0,0	2	18	—	354	Chania
1989	25,0	36,8	13,4	51	1,0	0,8	—	23	1	367	1989
1990											1990
Χίος (Αεροδρόμιο)	23,3	32,0	12,4	75	1,5	0,0	1	22	—	327	Chios (Airport)
1989	23,7	34,6	9,4	72	0,7	—	—	25	1	359	1989
1990											1990

Πηγή : Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source : National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Τιμές σε mBq ανά m³ ατμοσφαιρικού αέραValues in mBq/m³ of atmospheric air

Σταθμοί	Μάρτιος – 1990 – March			Απρίλιος – 1990 – April			Stations
	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών (Δημόκριτος)	0,7	0,2	0,5	0,6	0,2	0,4	Athens (Demokritos)
Αθηνών (Νέα Φιλαδέλφεια)	0,5	0,1	0,3	0,9	0,1	0,3	Athens (Nea Filadelfia)
Αλιβερίου	1,0	0,2	0,6	1,0	0,2	0,5	Aliveri
Αργοστολίου	...	...	...	0,7	0,2	0,5	Argostoli
Καβάλας	1,4	0,2	0,8	1,0	0,1	0,5	Kavala
Κερκύρας	1,8	0,3	0,9	1,0	0,1	0,4	Kerkyra
Λαμίας	1,1	0,2	0,7	2,0	0,1	0,5	Lamia
Μεγαλοπόλεως	3,6	0,2	0,8	1,9	0,3	0,8	Megalopolis
Πτολεμαΐδος	1,2	0,2	0,7	0,8	0,1	0,4	Ptolemais

Σημείωση : Στις πιο πάνω τιμές περιλαμβάνεται, κυρίως, η ραδιενέργεια των μακροβίων τεχνητών ραδιονουκλιδίων. Σχετικά είναι και τα κατωτέρω στοιχεία για την περιοχή Αθηνών:

Note : The above values refer mainly to the radioactivity of long-lived artificial radionuclides. The following data refer to such radioactivity in Greater Athens:

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	1990		Radioactivity in Greater Athens
	Μάρτιος – March	Απρίλιος – April	
Ραδιενεργός επίπτωση σε MBq ανά km ²	6,1	6,7	Radioactive deposition in MBq/km ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m ³	73,5	62,6	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m ³	46,4	51,1	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source : Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση : Δεν συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγόντων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m³.Note : The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m³. For surface waters, 20–80 Bq/m³.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) (2)	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1964	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968	8.740.765	4.257.190	4.483.575	24.324	0,28
1969	8.772.764	4.271.897	4.500.867	31.999	0,37
1970	8.792.806	4.279.610	4.513.196	20.042	0,23
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986	9.963.604	4.901.675	5.061.929	29.310	0,29
1987	9.983.490	4.911.499	5.071.991	19.886	0,20
1988	10.004.401	4.922.037	5.082.364	20.911	0,21

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.

2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.

2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1987 Population on June 30, 1987			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1988 Population on June 30, 1988		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο — Total	9.983.490	4.911.499	5.071.991	10.004.401	4.922.037	5.082.364
0 — 4 ετών - years	601.450	310.928	290.522	574.408	296.787	277.621
5 — 9 » »	709.636	366.632	343.004	701.284	362.549	338.735
10 — 14 » »	699.575	362.461	337.114	704.799	364.735	340.064
15 — 19 » »	745.971	385.393	360.578	725.136	374.480	350.656
20 — 24 » »	750.295	387.246	363.049	766.103	396.202	369.901
25 — 29 » »	711.139	361.670	349.469	720.646	372.549	348.097
30 — 34 » »	675.003	338.679	336.324	675.978	334.274	341.704
35 — 39 » »	654.902	326.205	328.697	655.826	326.455	329.371
40 — 44 » »	620.600	307.272	313.328	647.364	322.325	325.039
45 — 49 » »	599.780	281.118	318.662	573.512	270.424	303.088
50 — 54 » »	686.559	331.057	355.502	678.561	326.056	352.505
55 — 59 » »	658.210	315.377	342.833	665.456	317.359	348.097
60 — 64 » »	515.790	244.299	271.491	549.792	260.934	288.858
65 — 69 » »	395.210	179.266	215.944	403.113	184.181	218.932
70 — 74 » »	373.960	166.760	207.200	361.070	160.674	200.396
75 — 79 » »	299.510	131.166	168.344	307.389	132.853	174.536
80 — 84 » »	185.400	76.742	108.658	187.962	77.736	110.226
85 ετών και άνω - years and over	100.500	39.228	61.272	106.002	41.464	64.538

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ — Vital statistics⁽¹⁾

	Σύνολο έτους Year's total		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρτ. Jan.-March	
	1988	1989	1990				

ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL

Γάμοι	52.414	59.957	5.146	3.868	2.953	11.967	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	107.668	101.149	8.654	7.414	8.622	24.690	Live births
Άρρενες	55.684	52.254	4.412	3.832	4.346	12.590	Males
Θήλειες	51.984	48.895	4.242	3.582	4.276	12.100	Females
Θάνατοι ⁽²⁾	93.031	92.717	10.488	8.153	8.152	26.793	Deaths ⁽²⁾
Άρρενες	48.852	48.650	5.382	4.177	4.266	13.825	Males
Θήλειες	44.179	44.067	5.106	3.976	3.886	12.968	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	1.188	988	81	81	82	244	Thereof : deaths under one year
Άρρενες	680	566	43	35	46	124	Males
Θήλειες	508	422	38	46	36	120	Females
Υπεροχή γεννήσεων	14.637	8.432	-1.834	-739	470	-2.103	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	735	683	69	62	75	206	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων ⁽²⁾	2.271	1.929	192	203	197	592	Illegitimate births ⁽²⁾

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS

Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	17.061	20.294	2.287	1.659	1.199	5.145	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	43.609	41.666	3.036	3.177	3.563	9.776	Live births
Θάνατοι	24.452	24.403	2.863	2.135	2.256	7.254	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι	5.099	5.772	442	372	309	1.123	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.415	4.070	375	282	322	979	Live births
Θάνατοι	11.077	10.944	1.202	943	861	3.006	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	4.660	5.006	293	311	276	880	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	9.276	8.940	749	607	757	2.113	Live births
Θάνατοι	11.885	11.815	1.426	1.120	1.102	3.648	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	862	1.042	119	47	43	209	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.460	1.269	163	98	129	390	Live births
Θάνατοι	2.594	2.509	310	227	243	780	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.531	1.725	100	69	81	250	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.325	2.956	312	230	238	780	Live births
Θάνατοι	2.921	3.072	369	303	279	951	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.820	4.200	237	245	141	623	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.837	7.242	648	561	655	1.864	Live births
Θάνατοι	6.664	7.011	742	629	551	1.922	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι	11.778	13.424	943	700	496	2.139	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	23.854	22.466	2.142	1.511	1.910	5.563	Live births
Θάνατοι	19.635	19.456	2.040	1.559	1.715	5.314	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού ⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics ⁽¹⁾ (continued)

	Σύνολο έτους Year's total		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρτ. Jan.-March	
	1988	1989	1990				
Θράκη							Thraki
Γάμοι	2.460	2.310	254	130	139	523	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.019	3.422	300	252	280	832	Live births
Θάνατοι	3.512	3.378	355	327	256	938	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	2.416	2.681	246	161	120	527	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.575	3.320	306	253	280	839	Live births
Θάνατοι	5.197	5.141	600	445	484	1.529	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	2.727	3.503	225	174	149	548	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.298	5.798	623	443	488	1.554	Live births
Θάνατοι	5.094	4.988	581	465	405	1.451	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω 50 and over	Δεν δηλώ- θηκε ηλικία Not decla- red	
1988	105.286	28	8.752	36.362	34.218	18.309	6.194	1.269	97	20	37	1988
1989	99.562	45	7.712	32.897	33.207	18.094	6.247	1.185	97	23	55	1989
Κάτω του ενός έτους	21.741	33	4.139	9.449	5.246	2.081	656	116	10	5	6	Under 1 year
1 έτους	15.524	9	1.881	6.695	4.565	1.747	512	103	9	3	1	1 »
2 ετών	12.855	3	957	5.222	4.340	1.737	494	91	6	—	5	2 years
3 »	10.756	—	421	4.165	3.952	1.595	525	88	6	2	2	3 »
4 »	8.723	—	147	3.004	3.591	1.526	388	65	1	—	1	4 »
5 »	7.287	—	67	2.082	3.139	1.590	351	48	8	1	1	5 »
6 »	5.585	—	26	1.152	2.545	1.434	361	60	7	—	—	6 »
7 »	4.168	—	8	592	1.885	1.284	348	48	2	1	—	7 »
8 »	3.080	—	—	274	1.416	1.026	314	44	6	—	—	8 »
9 »	2.546	—	—	104	1.069	1.032	307	30	2	1	—	9 »
10-14 »	5.440	—	—	48	1.321	2.618	1.234	202	12	5	—	10-14 »
15-19 »	1.229	—	—	—	24	350	653	185	16	1	—	15-19 »
20 ετών και άνω	183	—	—	—	—	3	71	95	11	3	—	20 years and over
Δεν δηλώθηκε η διάρ- κεια γάμου	445	—	66	110	114	71	33	10	1	1	39	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία – Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	Σύνολο έτους Year's total	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρτ. Jan.-March	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	1989	1990				
Σύνολο	92.717	10.488	8.153	8.152	26.793	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	6	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	137	10	14	12	36	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	433	47	41	39	127	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	8	1	—	3	4	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	2	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropodborne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	2	—	2	—	2	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αιώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	26	9	1	7	17	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλάσματα των χειλίων, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	192	20	15	13	48	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	5.999	480	456	490	1.426	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.065	496	405	398	1.299	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.785	169	140	133	442	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλάσματα των ουρογεννητικών οργάνων	2.672	235	191	210	636	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήγη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.248	214	183	199	596	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.298	116	96	100	312	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλάσματα	39	4	—	—	4	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	2	2	1	1	4	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.004	130	115	94	339	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	293	38	26	32	96	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	180	22	21	17	60	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	917	77	72	81	230	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	3	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αποφύσεως	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	54	1	3	7	11	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση νόσος	943	109	117	113	339	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	11.756	1.397	998	1.109	3.504	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	16.267	1.990	1.462	1.364	4.816	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	17.881	2.086	1.554	1.531	5.171	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.011	105	118	100	323	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	434	106	64	55	225	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	4.382	613	459	429	1.501	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	1	—	—	1	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.553	237	214	211	662	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.322	276	200	273	749	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	30	—	1	5	6	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	4	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση	3	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	1	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδορίου ιστού	41	—	2	—	2	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	35	6	1	6	13	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Σύγγενεις ανωμαλίες	398	44	42	37	123	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	493	31	39	40	110	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	6.845	991	736	607	2.334	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.138	158	131	182	471	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	82	6	8	10	24	E48. Accidental poisoning
E49. Συναυτίσματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιθαλψίας, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	381	42	14	26	82	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	790	105	109	113	327	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	135	27	20	16	63	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	914	50	50	48	148	E52. Other accidents including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	20	—	—	1	1	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβληόμενη κάκωση	382	26	24	33	83	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβληόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	83	11	7	6	24	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	28	—	1	1	2	E56. Other violence

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση

Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1986	1987	1988	1989	1990	1991	Month
Ιανουάριος	152,2	154,6	151,3	152,6	154,2	145,6	January
Φεβρουάριος	151,6	153,6	151,8	152,9	154,3	144,7	February
Μάρτιος	151,6	152,7	151,7	154,4	154,3	145,2	March
Απρίλιος	150,8	154,8	151,9	156,1	154,4		April
Μάιος	152,5	156,5	154,8	156,9	154,7		May
Ιούνιος	154,7	162,5	161,0	161,4	157,8		June
Ιούλιος	163,4	162,4	162,1	161,9	158,1		July
Αύγουστος	161,7	163,5	165,8	163,7	160,0		August
Σεπτέμβριος	161,6	160,7	163,4	161,5	159,0		September
Οκτώβριος	158,7	161,2	161,4	160,6	156,8		October
Νοέμβριος	159,0	160,6	160,1	159,9	153,9		November
Δεκέμβριος	156,4	155,8	158,2	156,2	150,9		December
Μέσος ετήσιος	156,2	158,2	157,8	158,2	155,7		Annual mean

9. Δείκτης ανέργων⁽¹⁾ — Index of unemployed⁽¹⁾

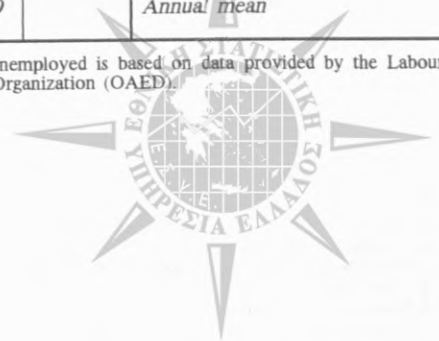
Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base : Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1984	1985	1986	1987	1988	1989	Month
Ιανουάριος	146,0	179,8	238,9	235,2	230,1	245,5	January
Φεβρουάριος	130,8	165,2	223,9	228,9	227,2	241,8	February
Μάρτιος	119,5	157,6	204,8	220,5	213,8	227,1	March
Απρίλιος	105,7	129,1	182,9	189,5	174,1	202,0	April
Μάιος	88,0	106,6	147,4	162,2	146,9	177,6	May
Ιούνιος	83,3	99,5	134,6	151,9	139,1	172,9	June
Ιούλιος	84,2	103,5	134,0	155,2	136,7	176,9	July
Αύγουστος	76,9	99,8	125,7	145,5	138,3	170,3	August
Σεπτέμβριος	77,5	105,1	124,6	138,8	139,1	171,0	September
Οκτώβριος	96,9	126,2	135,5	148,0	154,0	191,7	October
Νοέμβριος	141,3	170,6	175,9	191,7	201,2		November
Δεκέμβριος	168,8	204,6	217,5	216,2	233,9		December
Μέσος ετήσιος	109,9	137,3	170,5	128,0	177,9		Annual mean

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (OAED).



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης

Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1987 :							1987 :
Β' Τρίμηνο	2.621,4	2.613,8	2.864,7	4.174,8	3.990,4	4.874,3	2nd Quarter
Γ' »	2.692,8	2.681,5	2.951,6	4.178,0	4.020,8	4.939,6	3rd »
Δ' »	2.792,4	2.784,0	3.056,9	4.343,0	4.143,6	5.141,2	4th »
Μέσος ετήσιος	2.688,2	2.678,6	2.944,0	4.201,0	4.013,1	4.951,5	Annual mean
1988 :							1988 :
Α' Τρίμηνο	3.237,3	3.208,7	3.669,6	4.716,8 ¹	4.489,2	5.549,0	1st Quarter
Β' »	3.432,2	3.402,2	3.882,2	4.908,7	4.683,0	5.788,1	2nd »
Γ' »	3.486,1	3.461,2	3.942,6	4.951,1	4.757,9	5.878,9	3rd »
Δ' »	3.492,2	3.479,2	3.894,5	5.322,5	5.067,7	6.360,4	4th »
Μέσος ετήσιος	3.411,9	3.387,8	3.847,2	4.974,8	4.749,4	5.894,1	Annual mean
1989 :							1989 :
Α' Τρίμηνο	3.757,0	3.720,8	4.317,0	5.674,1	5.380,9	6.733,7	1st Quarter
Β' »	3.975,7	3.948,9	4.562,4	5.878,4	5.653,8	6.906,4	2nd »
Γ' »	4.188,0	4.166,2	4.771,9	5.993,8	5.746,0	7.180,3	3rd »
Δ' »	4.441,5	4.422,5	5.066,4	6.440,6	6.147,2	7.725,1	4th »
Μέσος ετήσιος	4.090,5	4.064,6	4.679,4	5.996,7	5.732,0	7.136,4	Annual mean
1990 :							1990 :
Α' Τρίμηνο	4.596,8	4.566,5	5.315,7	6.818,0	6.510,5	8.115,1	1st Quarter
Β' »	4.911,0	4.875,2	5.674,7	7.027,5	6.724,1	8.344,7	2nd »
Γ' »	5.048,2	5.029,5	5.770,8	7.179,4	6.885,5	8.578,2	3rd »

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης

Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Γ Τρίμηνο — 3rd Quarter									
		1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

20-39	Σύνολο—Total	25,7	26,0	172.147	142.817	41,2	41,1	663,4	553,8	27.348	22.774
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	25,7	26,0	156.531	131.448	41,7	41,6	583,8	495,5	24.313	20.612
21	Ποτών — Beverages	25,8	26,0	179.273	149.989	41,8	42,0	677,3	564,2	28.314	23.678
22	Καπνός—Tobacco	25,8	25,9	169.767	137.890	40,7	40,5	713,2	584,8	28.991	23.688
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25,6	25,9	149.668	124.554	40,8	40,8	656,7	555,5	26.762	22.678
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	25,8	26,0	121.967	102.276	40,3	40,2	560,1	462,0	22.597	18.557
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,9	25,9	160.153	129.301	40,3	41,0	616,4	503,4	24.865	20.632
26	Επιπλων—Furniture	25,8	25,9	125.725	99.955	40,7	50,0	600,8	497,5	24.439	19.875
27	Χάρτου—Paper	25,7	25,9	168.292	140.676	42,2	41,7	678,4	570,0	28.628	23.765
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,6	26,0	156.062	128.513	40,9	39,6	682,4	594,1	27.888	23.496
29	Δέρματος—Leather	25,5	26,0	148.085	120.996	42,4	40,6	608,5	523,0	25.814	21.207
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	25,7	26,0	141.350	122.022	40,5	40,6	655,8	557,5	26.532	22.644
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,7	26,0	191.692	162.187	41,4	41,7	722,5	590,2	29.900	24.624
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	25,9	26,0	202.338	179.454	40,8	42,3	749,0	659,2	30.544	27.892
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	25,7	26,0	182.739	147.383	41,7	41,7	772,8	629,0	32.223	26.258
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba- sic metal industries	25,7	26,1	248.185	203.143	44,3	43,7	1.014,0	830,7	44.881	36.269
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	25,7	26,1	175.159	147.423	41,6	41,5	694,3	589,7	28.883	24.453
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,7	26,0	157.414	130.312	41,4	41,3	686,9	576,1	28.459	23.769
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	25,5	26,0	174.753	143.973	41,5	41,8	673,7	564,3	27.929	23.561
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,9	26,0	194.687	155.819	42,9	42,5	916,8	769,0	39.281	32.671
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25,6	25,9	133.646	112.864	40,0	40,2	581,6	480,8	23.283	19.311

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter									
		1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989

APPENEX — MALES

20-39	Σύνολο—Total	25.7	26.0	186.205	154.247	41.9	41.6	738.1	616.0	30.897	25.630
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	25.7	26.0	167.433	139.781	42.4	41.9	631.2	532.0	26.740	22.281
21	Ποτών —Beverages	25.8	26.0	187.505	157.105	42.2	42.5	711.0	591.5	30.001	25.126
22	Καπνού—Tobacco	25.8	25.9	179.260	145.416	41.3	41.0	741.3	617.7	30.621	25.343
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25.6	25.9	161.698	134.419	41.3	41.2	705.3	595.6	29.158	24.563
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	25.8	26.0	134.315	115.758	40.7	40.3	680.7	558.5	27.684	22.528
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26.0	25.9	172.669	137.631	40.4	40.9	621.4	508.8	25.082	20.826
26	Επίπλων—Furniture	25.9	25.9	145.620	118.289	40.7	39.9	606.9	501.1	24.708	20.015
27	Χάρτου—Paper	25.7	25.9	177.048	148.265	42.6	42.0	708.3	602.5	30.179	25.300
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25.6	26.0	170.698	139.372	40.9	39.2	734.9	647.5	30.047	25.368
29	Δέρματος—Leather	25.6	25.9	170.770	138.888	43.8	40.6	636.8	562.1	27.914	22.805
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	25.7	26.0	152.647	131.287	40.8	40.7	707.4	613.9	28.836	24.985
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25.7	26.0	211.446	179.705	41.9	42.1	810.5	650.3	33.918	27.372
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	25.9	26.1	209.702	187.667	40.8	42.3	757.7	666.0	30.942	28.164
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	25.7	26.0	190.263	154.056	41.9	41.9	792.8	642.3	33.185	26.910
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Bas- ic metal industries	25.7	26.1	257.129	209.943	44.4	43.7	1.031.7	839.2	45.828	36.678
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	25.8	26.1	189.103	158.751	41.8	41.7	713.9	602.1	29.870	25.122
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25.7	26.0	171.959	141.096	41.6	41.3	698.1	581.5	29.023	24.023
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	25.5	26.0	188.660	154.455	41.7	42.2	683.3	572.6	28.523	24.171
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25.9	26.0	203.177	162.146	42.9	42.5	922.0	774.8	39.553	32.964
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25.5	25.8	149.465	123.621	40.2	40.3	603.9	500.6	24.246	20.181

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

20-39	Σύνολο—Total	25.7	26.0	126.519	104.620	40.5	40.6	578.2	484.0	23.431	19.642
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	25.6	26.0	123.237	105.106	41.1	41.4	545.0	465.7	22.389	19.273
21	Ποτών —Beverages	25.7	26.1	144.223	119.771	40.9	40.8	598.8	496.6	24.492	20.242
22	Καπνού—Tobacco	25.8	25.9	137.864	111.606	40.4	40.3	701.2	571.2	28.309	23.016
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25.6	25.9	122.643	100.220	40.4	40.6	629.6	531.7	25.458	21.580
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	25.9	26.0	111.631	89.302	40.3	40.1	533.2	442.5	21.470	17.756
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25.6	25.9	111.942	96.190	40.3	41.2	597.5	482.6	24.047	19.872
26	Επίπλων—Furniture	25.8	26.0	96.628	77.269	40.1	40.1	497.3	436.3	19.959	17.484
27	Χάρτου—Paper	25.9	26.2	129.550	106.990	41.3	41.0	609.4	494.9	25.159	20.297
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25.6	26.0	127.271	106.481	40.8	40.3	571.2	490.4	23.320	19.764
29	Δέρματος—Leather	25.3	26.1	104.777	87.015	40.6	40.5	569.4	467.6	23.126	18.944
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	25.8	26.0	108.740	95.049	40.0	40.5	582.9	476.6	23.336	19.303
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25.7	26.0	140.358	115.462	40.9	41.3	620.5	518.3	25.352	21.400
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	25.7	25.9	142.430	113.481	40.1	42.7	641.7	574.1	25.745	25.484
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	25.8	26.0	136.691	105.477	40.5	40.6	618.1	524.9	25.034	21.300
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Bas- ic metal industries	25.6	26.0	167.327	141.502	40.8	42.3	601.0	558.0	24.531	23.592
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	25.6	26.0	127.694	105.417	40.8	40.5	625.9	540.1	25.522	21.861
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25.6	26.0	107.965	91.077	39.0	40.3	486.5	468.6	18.976	18.861
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	25.5	25.9	128.852	107.635	40.7	40.5	648.9	539.8	26.437	21.844
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25.9	25.9	130.411	109.325	40.3	40.1	634.6	522.3	25.556	20.966
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25.6	26.1	106.606	92.545	39.9	40.0	551.8	453.1	21.998	18.100

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κώδικας Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1989 Year	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Έτος 1989 Year	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter	
			1989	1990		1989	1990

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	23,9	23,8	23,8	81.415	79.940	95.149
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	23,9	23,7	23,4	77.785	79.199	96.644
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,4	24,2	24,2	87.703	79.322	93.905
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,1	23,8	23,9	78.084	77.547	91.646
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,0	23,9	24,1	80.403	80.360	97.035
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,3	24,2	24,3	93.950	80.689	99.052
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,7	23,6	23,6	82.238	82.604	93.542

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,2	23,9	92.236	89.288	105.689
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,0	23,9	23,4	85.758	87.544	107.055
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,5	24,2	24,3	95.450	84.473	100.809
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,4	24,6	24,2	92.574	92.824	108.942
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,6	24,7	24,1	89.384	89.162	104.774
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,3	24,2	24,4	96.748	81.093	100.026
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,8	23,7	23,9	95.939	95.257	106.491

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	23,7	23,5	23,7	73.110	72.259	86.729
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	23,8	23,5	23,5	70.578	70.816	86.378
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,2	24,1	24,1	78.015	73.801	87.124
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	23,9	23,5	23,8	72.654	71.955	85.688
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	23,3	23,0	24,0	69.915	69.318	87.467
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,4	24,5	24,2	86.756	79.402	96.096
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,6	23,6	23,5	74.668	75.088	86.560

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1986	21.220	29.187	47.640	44.352	18.165	25.492	80.762	87.824	1986
1987	19.687	28.170	51.289	48.837	15.691	23.731	89.973	95.931	1987
1988	20.830	29.915	57.101	48.520	14.942	23.633	90.133	99.813	1988
1989	19.595	33.997	57.127	59.807	16.481	26.594	110.811	124.241	1989
Μέχρι 19 ετών	8.221	10.181	21.434	23.350	4.113	5.355	34.475	37.573	Up to 19 years
20 - 29 »	5.714	10.173	16.592	18.495	5.053	8.167	39.032	41.631	20 - 29 »
30 - 39 »	3.028	6.634	9.645	9.820	3.480	6.417	18.212	21.862	30 - 39 »
40 - 54 »	2.341	6.260	8.495	7.418	3.340	6.021	16.693	20.385	40 - 54 »
55 ετών και άνω	291	749	961	724	495	634	2.399	2.790	55 years and over
Άρρενες									Males
1989	8.433	15.724	28.269	31.237	8.744	12.685	49.681	56.471	1989
Μέχρι 19 ετών	3.152	4.428	10.885	12.213	2.126	2.762	11.479	13.352	Up to 19 years
20 - 29 »	2.582	5.232	8.627	9.995	2.886	4.373	18.089	20.041	20 - 29 »
30 - 39 »	1.299	2.858	4.424	4.833	1.751	2.857	9.246	10.651	30 - 39 »
40 - 54 »	1.224	2.797	3.873	3.746	1.688	2.351	9.288	10.658	40 - 54 »
55 ετών και άνω	176	409	460	450	293	342	1.579	1.769	55 years and over
Θήλειες									Females
1989	11.162	18.273	28.858	28.570	7.737	13.909	61.130	67.770	1989
Μέχρι 19 ετών	5.069	5.753	10.549	11.137	1.987	2.593	22.996	24.221	Up to 19 years
20 - 29 »	3.132	4.941	7.965	8.500	2.167	3.794	20.943	21.590	20 - 29 »
30 - 39 »	1.729	3.776	5.221	4.987	1.729	3.560	8.966	11.211	30 - 39 »
40 - 54 »	1.117	3.463	4.622	3.672	1.652	3.670	7.405	9.727	40 - 54 »
55 ετών και άνω	115	340	501	274	202	292	820	1.021	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1986	7.785	7.619	20.270	21.138	4.870	4.512	36.206	39.332	1986
1987	6.901	7.565	23.476	23.814	4.598	5.132	37.956	36.859	1987
1988	7.451	8.031	24.376	23.784	4.581	4.606	38.996	40.088	1988
1989	6.853	8.674	25.350	28.715	5.170	5.149	47.540	48.412	1989
Μέχρι 19 ετών	2.839	3.340	10.241	11.840	1.488	1.290	13.491	14.419	Up to 19 years
20 - 29 »	2.031	2.607	7.583	9.218	1.840	1.791	17.460	17.118	20 - 29 »
30 - 39 »	1.080	1.476	4.200	4.597	979	1.239	8.525	8.736	30 - 39 »
40 - 54 »	821	1.145	3.002	2.791	770	733	7.140	7.248	40 - 54 »
55 ετών και άνω	82	106	324	269	93	96	924	891	55 years and over
Άρρενες									Males
1989	2.950	4.187	13.184	15.107	2.778	3.044	20.665	21.676	1989
Μέχρι 19 ετών	1.024	1.379	5.064	5.822	624	639	4.199	4.807	Up to 19 years
20 - 29 »	949	1.398	4.036	4.929	1.050	1.121	7.759	7.967	20 - 29 »
30 - 39 »	504	764	2.179	2.466	582	779	4.305	4.458	30 - 39 »
40 - 54 »	426	577	1.703	1.694	454	433	3.822	3.868	40 - 54 »
55 ετών και άνω	47	69	202	196	68	72	580	576	55 years and over
Θήλειες									Females
1989	3.903	4.487	12.166	13.608	2.392	2.105	26.875	26.736	1989
Μέχρι 19 ετών	1.815	1.961	5.177	6.018	864	651	9.292	9.612	Up to 19 years
20 - 29 »	1.082	1.209	3.547	4.289	790	670	9.701	9.151	20 - 29 »
30 - 39 »	576	712	2.021	2.131	397	460	4.220	4.278	30 - 39 »
40 - 54 »	395	568	1.299	1.097	316	300	3.318	3.380	40 - 54 »
55 ετών και άνω	35	37	122	73	25	24	344	315	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κωδι- κός Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα : On the last day of the month :			
								Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies	
		1 9 8 9									
		Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

0, 1	Σύνολο—Total	19.595	33.997	57.123	59.807	16.481	26.594	110.811	124.241	15.863	16.596
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	2.130	1.988	5.515	8.105	721	662	26.228	22.416	850	902
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	27	41	92	110	19	37	195	211	3	4
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	3.140	4.560	6.537	7.607	2.509	3.245	17.813	19.718	1.420	1.502
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	1.706	1.821	3.994	4.760	757	821	7.571	8.008	1.213	1.359
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	1.803	12.308	5.013	4.530	1.931	9.611	9.760	20.531	1.149	1.191
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	188	953	387	595	589	1.021	947	1.718	30	11
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	10.536	12.300	35.260	33.428	9.925	11.165	47.938	51.318	11.198	11.627
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	65	26	325	672	30	32	359	321	—	—

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

0, 1	Σύνολο—Total	8.433	15.724	28.266	31.238	8.744	12.685	49.681	56.471	8.953	9.391
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	799	847	1.806	2.431	361	376	8.574	7.615	264	309
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	23	34	77	87	16	29	161	174	3	4
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	815	1.484	2.389	2.921	1.078	1.436	5.237	5.994	558	594
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	478	546	1.539	1.824	318	331	2.403	2.578	512	532
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	685	4.959	1.603	1.960	858	3.807	3.546	7.982	338	359
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	147	895	318	394	553	943	769	1.511	27	10
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	5.467	6.947	20.315	21.119	5.532	5.732	28.863	30.500	7.251	7.583
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	19	12	219	502	28	31	128	117	—	—

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

0, 1	Σύνολο—Total	11.162	18.273	28.857	28.569	7.737	13.909	61.130	67.770	5.217	5.458
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	1.331	1.141	3.709	5.674	360	286	17.654	14.801	216	224
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	4	7	15	23	3	8	34	37	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	2.325	3.076	4.148	4.686	1.431	1.809	12.576	13.724	617	656
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	1.228	1.275	2.455	2.936	439	490	5.168	5.430	454	554
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	1.118	7.349	3.410	2.570	1.073	5.804	6.214	12.549	617	644
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	41	58	69	201	36	78	178	207	2	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	5.069	5.353	14.945	12.309	4.393	5.433	19.075	20.315	3.311	3.380
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	46	14	106	170	2	1	231	204	—	—

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1989 At the end of 1989	Γ ' Τρίμηνο-1989-3rd Quarter			Γ ' Τρίμηνο-1990-3rd Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
					Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed				
		Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	
Σύνολο	24.662	3.176	2.750	26.960	4.597	2.529	2.467	1.740	30.796	18.769	Total
Ευρώπη	13.940	2.429	1.594	16.907	3.342	1.710	1.044	655	19.160	10.984	Europe
Γαλλία	890	254	225	1.627	435	298	60	41	1.840	1.203	France
Γερμανία, Δ.Ο.	2.018	316	132	2.452	430	249	52	32	3.179	1.842	Germany, F.R.
Ιταλία	1.273	177	71	1.487	273	176	16	8	1.627	1.148	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο ...	3.327	770	553	4.760	1.067	403	286	143	5.690	2.824	United Kingdom
Τουρκία	2.180	45	44	1.927	91	68	145	108	1.519	1.159	Turkey
Λοιπές	4.252	867	569	4.654	1.046	516	485	323	5.305	2.808	Other
Αφρική	1.642	203	304	1.381	395	378	337	305	2.332	2.115	Africa
Αίγυπτος	1.331	173	222	1.076	353	345	254	237	1.932	1.839	Egypt
Λοιπές	311	30	82	305	42	33	83	68	400	276	Other
Αμερική	1.839	127	108	1.801	171	57	163	85	1.994	966	America
Ηνωμένες Πολιτείες ..	1.106	50	63	1.075	61	32	98	54	1.160	607	USA
Καναδάς	479	20	8	465	29	16	12	8	429	213	Canada
Λοιπές	254	57	37	261	81	9	53	23	405	146	Other
Ασία	6.389	369	703	6.009	628	341	872	662	6.494	4.238	Asia
Κύπρος	3.617	85	70	3.248	165	126	75	50	2.619	1.821	Cyprus
Λοιπές	2.772	284	633	2.761	463	215	797	612	3.875	2.417	Other
Ωκεανία (Αυστραλία και Λοιπές)	731	44	35	742	34	22	22	14	634	323	Oceania(Australia and other)
Αναθόριστες χώρες	121	4	6	120	27	21	29	19	182	143	Unspecified

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1989 At the end of 1989	Γ' Τρίμηνο-1989-3rd Quarter				Γ' Τρίμηνο-1990-3rd Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males
Σύνολο—Total	24.662	5.926	3.662	26.960	16.418	7.064	4.269	30.796	18.769
Γεωργία-Κτηνοτροφία—Agriculture-Livestock ..	1.025	256	249	749	722	519	513	1.396	1.355
Ορυχεία—Mining and Quarrying	66	15	15	51	46	10	9	47	44
Μεταποίηση—Manufacturing	5.269	818	647	4.716	3.555	524	446	4.724	3.569
Ηλεκτρισμός - Αέριο πόλεως—Electricity - city gas	231	80	74	192	183	112	109	219	208
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Construction and Public Works	1.812	384	361	1.625	1.451	165	160	1.733	1.572
Εμπόριο, Εστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Re- staurants, Hotels	7.170	1.751	1.098	8.647	5.314	1.950	1.174	9.642	5.809
Μεταφορές-Επικοινωνίες—Transports-Communi- cations	3.000	1.598	772	5.260	2.460	1.604	645	5.804	2.609
Τράπεζες-Ασφάλειες—Banking, Insurance	1.073	82	45	1.066	660	132	90	1.118	698
Υπηρεσίες—Services	5.016	942	401	4.654	2.027	1.261	646	5.362	2.454
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	—	—	—	—	—	787	477	751	451

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	Year and month
1988	14.283	18.907	1.032	34.222	22.896	1988
1989	12.692	17.169	601	30.462	19.392	1989
1990	12.536	15.906	630	29.072	18.498	1990
1990 : Σεπτέμβριος	921	1.015	23	1.959	1.131	1990 : September
Οκτώβριος	1.110	1.027	54	2.191	1.273	October
Νοέμβριος	973	1.161	46	2.180	1.257	November
Δεκέμβριος	775	832	32	1.639	963	December
1991 : Ιανουάριος	826	1.049	24	1.899	1.145	1991 : January
Φεβρουάριος	849	841	18	1.708	1.041	February
Μάρτιος	1.012	1.344	40	2.396	1.630	March
Απρίλιος	1.012	1.621	38	2.671	2.009	April
Μάιος	1.168	1.749	37	2.954	2.046	May
Ιούνιος	954	1.473	112	2.539	1.757	June
Ιούλιος	1.037	1.467	48	2.552	1.806	July
Αύγουστος	883	875	42	1.800	1.223	August
Σεπτέμβριος	864	1.039	29	1.932	1.243	September

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1986 και 20-9-1988

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1986 and 20-9-1988

Πληρώματα πλοίων 100 κ.ο.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1986	1988		1986	1988	
Σύνολο	37.830	37.367	-1,2	—	—	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	32.552	31.476	-3,3	—	—	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	29.204	26.103	-10,6	89,7	82,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	3.348	5.373	60,5	10,3	17,1	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	5.278	5.891	11,6	—	—	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	3.136	2.632	-16,1	59,4	44,7	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	2.142	3.259	52,1	40,6	55,3	Foreigners

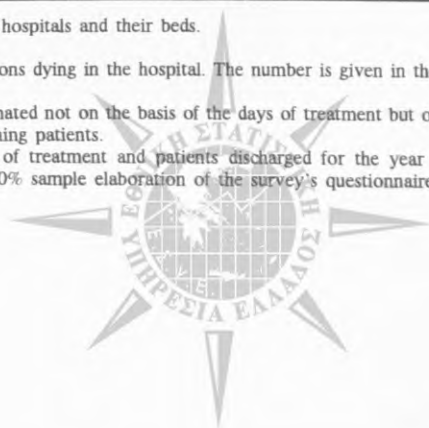
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευ- τήρια ⁽¹⁾ Hospitals ⁽¹⁾	Κλίνες ⁽¹⁾ Beds ⁽¹⁾	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς ⁽²⁾ Patients discharged ⁽²⁾	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Αποβιώ- σαντες Deceased	Speciality of hospitals
1987⁽⁴⁾	454	51.745	13.626.546	1.212.981	1.204.476	72	31.078	1987⁽⁴⁾
1988	430	51.587	13.310.754	1.253.792	1.239.107	71	30.176	1988
1989	402	51.448	12.400.619	1.277.095	1.269.371	66	30.574	1989
<i>1989 : Φεβρουάριος</i>	<i>402</i>	<i>51.448</i>	<i>1.088.409</i>	<i>101.657</i>	<i>101.110</i>	<i>76</i>	<i>2.570</i>	<i>1989 : February</i>
Γενικά	185	29.359	673.682	79.037	79.871	82	2.240	General
Μικτά	35	1.572	20.063	1.469	1.569	46	32	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.401	30.781	2.942	2.150	78	67	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά	2	217	3.051	183	200	50	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	38	1.184	54	48	100	—	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπτοκομείο ...	1	100	1.806	270	268	64	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά .	70	2.687	39.953	6.502	6.445	53	3	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	51	11.587	243.510	2.098	1.437	(3)75	76	Nevro-psychiatric
Ορθοπδικά	6	1.071	18.044	1.290	1.285	60	19	Orthopedical
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	161	1.694	279	241	38	—	Ophthalmological
Παθολογικά	7	362	9.033	86	265	89	20	Pathological
Παιδιατρικά	5	1.574	25.892	5.595	5.454	59	27	Paediatrics
Φυματιολογικά	3	836	15.849	1.286	1.317	68	83	Tubercular
Χειρουργικά	13	316	3.011	330	332	34	2	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	11	167	856	229	228	18	—	Oto-rhino-laryngological
1990 : Φεβρουάριος	396	51.329	963.633	101.306	104.710	67	2.635	1990 : February
Γενικά	182	29.859	610.075	79.921	82.655	73	2.276	General
Μικτά	35	2.003	18.920	1.320	1.726	34	47	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.399	28.018	2.107	2.039	72	94	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά	2	218	2.677	207	202	44	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	38	827	36	28	78	—	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπτοκομείο ...	1	100	1.422	234	230	51	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά .	67	2.623	38.204	6.785	6.604	52	8	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	50	10.588	190.433	1.433	1.849	(3)77	49	Nevro-psychiatric
Ορθοπδικά	8	1.134	22.869	1.216	1.304	72	11	Orthopedical
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	161	1.575	222	222	35	—	Ophthalmological
Παθολογικά	7	353	7.969	80	77	81	24	Pathological
Παιδιατρικά	5	1.543	21.404	5.835	5.799	50	24	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	783	15.455	1.429	1.434	70	97	Tubercular
Χειρουργικά	13	360	2.872	244	315	28	4	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	11	167	913	237	226	20	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.
4. Τα στοιχεία ημερών νοσηλείας και εξελθόντων ασθενών, έτους 1987, προέρχονται από επεξεργασία δείγματος 50% των δελτίων της έρευνας.

1. Excluding military hospitals and their beds.
2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.
4. The data on days of treatment and patients discharged for the year 1987 originate from a 50% sample elaboration of the survey's questionnaires.



20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο(1) Total(1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλάσματα, γενικώς(2) Neoplasms in general(2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1987⁽³⁾	1.204.476	35.774	86.802	30.286	49.812	35.476	59.006	144.980	106.088
1988	1.239.107	35.906	95.001	30.615	51.441	34.552	60.226	149.604	105.450
1989	1.269.371	34.997	104.015	29.866	51.905	31.476	64.883	162.403	107.480
1989 : Φεβρουάριος	101.110	2.603	7.944	2.464	3.864	2.454	5.696	13.533	9.558
1990 : Φεβρουάριος	104.710	2.279	8.588	2.572	4.238	2.264	5.879	13.583	10.908
Περιφέρεια Πρωτευούσης	32.659	495	2.994	823	1.700	613	1.875	4.564	3.490
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	9.034	166	743	177	433	116	529	1.184	923
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	2.086	39	183	26	95	26	118	293	188
Αττικής (υπόλοιπο)	2.353	48	216	44	58	31	135	285	275
Βοιωτίας	1.086	21	70	33	48	16	57	153	99
Ευβοίας	1.634	24	142	28	118	17	100	206	148
Ευρυτανίας	195	3	9	5	6	3	21	17	25
Φθιώτιδος	1.352	29	105	32	81	20	78	186	152
Φωκίδος	328	2	18	9	27	3	20	44	36
Πελοπόννησος	10.246	228	664	191	614	140	589	1.286	1.106
Αργολίδος	957	12	72	12	39	18	46	130	100
Αρκαδίας	839	8	71	9	16	15	45	114	73
Αχαΐας	2.901	72	163	71	260	31	178	360	245
Ηλείας	1.609	37	87	32	134	24	89	216	191
Κορινθίας	1.232	24	100	25	52	6	84	134	133
Λακωνίας	808	15	53	12	37	13	36	89	102
Μεσσηνίας	1.900	60	118	30	76	33	111	243	262
Ιόνιοι Νήσοι	1.925	48	171	34	42	31	93	223	282
Ζακύνθου	424	4	36	10	14	11	24	51	81
Κεφαλονίας	908	34	79	13	14	16	38	97	101
Κεφαλληνίας	365	6	35	9	6	3	15	48	78
Λευκάδος	228	4	21	2	8	1	16	27	22
Ήπειρος	2.995	66	246	80	131	48	140	336	300
Αρτης	712	12	60	25	54	9	37	79	69
Θεσπρωτίας	396	9	34	5	16	4	15	57	50
Ιωαννίνων	1.292	34	117	24	42	30	57	133	113
Πρεβέζης	595	11	35	26	19	5	31	67	68
Θεσσαλία	6.818	134	596	96	387	149	428	843	636
Καρδίτσας	1.182	7	110	18	34	36	85	186	107
Λαρίσης	2.517	63	240	25	182	40	135	259	211
Μαγνησίας	1.893	41	137	30	114	48	117	270	179
Τρικάλων	1.226	23	109	23	57	25	91	128	139
Μακεδονία	24.272	677	2.168	714	386	522	1.385	3.301	2.005
Γρεβενών	352	22	26	7	4	10	28	46	47
Δράμας	1.047	27	70	27	20	16	74	153	123
Ημαθίας	1.434	39	158	39	15	24	67	197	151
Θεσσαλονίκης	10.372	261	915	315	136	224	585	1.511	745
Καβάλας	1.524	41	154	63	29	30	66	219	121
Καστοριάς	570	12	57	11	9	20	24	76	49
Κιλκίς	1.125	39	128	30	9	32	51	163	102
Κοζάνης	1.652	61	138	34	19	30	79	222	136
Πέλλης	1.369	58	103	43	22	27	93	165	104
Πιερίας	1.104	39	106	27	33	16	52	134	82
Σερρών	2.328	42	218	79	62	60	189	241	224
Φλωρίνης	562	13	35	18	12	19	26	75	61
Χαλκιδικής	827	23	58	21	16	14	51	99	60
Άγιον Όρος	6	—	2	—	—	—	—	—	—
Θράκη	2.937	77	258	83	58	79	152	441	236
Έβρου	1.300	32	115	53	31	47	76	176	104
Ξάνθης	863	19	82	14	14	13	40	157	61
Ροδόπης	774	26	61	16	13	19	36	108	71
Νήσοι Αιγαίου	4.062	58	283	117	231	51	209	504	502
Δωδεκανήσου	1.586	27	91	39	159	27	41	174	200
Κυκλάδων	622	3	65	9	21	8	36	82	68
Λέσβου	897	13	59	29	29	9	71	140	90
Σάμου	464	6	34	16	13	4	31	60	61
Χίου	493	9	34	24	9	3	30	48	83
Κρήτη	6.255	145	342	191	231	133	317	620	1.075
Ηρακλείου	2.734	54	154	108	128	41	135	280	419
Λασιθίου	955	35	65	22	25	15	51	79	194
Ρεθύμνης	805	17	38	19	18	21	43	81	161
Χανίων	1.761	39	85	42	60	56	88	180	301
Δε δήλωσαν	3.279	180	105	62	24	364	150	246	332
Εξωτερικού	228	5	18	4	1	18	12	35	21

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.
3. Βλέπε την υποσημείωση (4) του πίνακα 19.

Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κνήσεως, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
141.964 143.928 147.588	104.482 106.269 111.285	122.294 125.484 121.569	20.904 20.785 20.487	46.138 46.957 48.187	11.164 10.705 11.704	13.530 14.036 14.406	70.836 78.034 78.877	124.940 130.224 128.243	1987 ⁽³⁾ 1988 1989
12.337	9.431	8.986	1.654	4.051	983	1.048	6.065	8.439	1989 : February
12.134	9.861	9.482	1.657	3.861	917	1.128	6.619	8.740	1990 : February
3.802	3.218	2.725	499	1.065	260	474	1.771	2.291	Greater Athens
1.082	819	896	130	280	84	112	600	760	Rest of Central Greece and Evia
242	198	229	30	59	11	22	148	179	Etolia and Akarnania
241	215	269	31	70	23	46	146	220	Attiki (rest)
138	102	95	14	48	17	19	70	86	Viotia
219	154	159	29	33	20	14	96	127	Evia
28	14	13	2	13	—	—	23	13	Evritania
169	105	105	16	49	11	8	96	110	Fthiotida
45	31	26	8	8	2	3	21	25	Fokida
1.163	871	961	173	308	82	120	848	902	Peloponnissos
135	94	103	8	22	14	13	58	81	Argolida
101	90	82	6	14	9	9	110	67	Arkadia
282	214	312	88	119	16	32	219	239	Achaia
192	127	125	28	51	16	16	123	121	Ilia
148	142	122	18	31	13	11	65	124	Korinthia
99	59	62	10	23	2	6	93	97	Lakonia
206	145	155	15	48	12	33	180	173	Messinia
201	171	209	11	45	18	28	121	197	Ionian Islands
50	27	37	1	7	3	—	28	40	Zakynthos
83	92	121	6	25	13	21	64	91	Kerkyra
29	26	35	4	7	1	7	17	39	Kefalonia
39	26	16	—	6	1	—	12	27	Lefkada
364	311	294	35	68	36	34	248	258	Ipiros
95	70	53	4	16	9	5	59	56	Arta
43	39	38	6	10	7	11	25	27	Thesprotia
149	141	146	16	28	9	15	113	125	Ioannina
77	61	57	9	14	11	3	51	50	Preveza
824	660	624	77	247	53	86	387	591	Thessalia
152	123	103	8	40	11	4	62	96	Karditsa
296	231	252	40	125	20	49	119	230	Larissa
208	171	204	18	52	12	20	116	156	Magnissia
168	135	65	11	30	10	13	90	109	Trikala
2.868	2.514	2.480	415	1.016	211	182	1.575	1.853	Makedonia
54	27	19	4	9	3	2	22	22	Grevena
108	82	121	10	31	6	16	86	77	Drama
175	134	154	19	46	13	21	75	107	Imathia
1.240	1.152	1.165	202	429	106	60	578	748	Thessaloniki
152	182	116	31	67	10	19	126	98	Kavala
89	42	56	8	23	4	—	37	53	Kastoria
127	104	84	11	52	7	2	104	80	Kilkis
207	137	167	26	100	10	16	116	154	Kozani
147	160	162	16	40	9	8	83	129	Pella
122	111	117	16	27	9	5	92	116	Pieria
287	225	187	45	117	18	25	157	152	Serres
62	58	46	6	45	4	2	35	45	Florina
97	98	86	21	30	12	6	63	72	Chalkidiki
1	2	—	—	—	—	—	1	—	Agion Oros
337	309	322	34	90	31	26	168	236	Thraki
164	162	112	15	25	10	12	70	96	Evros
86	78	104	4	32	12	9	64	74	Xanthi
87	69	106	15	33	9	5	34	66	Rodopi
476	366	402	72	153	37	24	195	382	Aegean Islands
165	137	174	27	32	12	8	79	194	Dodekanissos
82	73	60	10	15	12	10	24	44	Kyklades
109	79	90	16	45	7	4	46	61	Lesvos
61	39	31	11	36	3	1	18	39	Samos
59	38	47	8	25	3	1	28	44	Chios
644	466	543	78	202	42	39	562	625	Kriti
283	211	261	48	89	14	29	183	297	Iraklio
107	68	87	10	48	5	3	64	77	Lassithi
67	58	66	7	31	13	4	91	70	Rethymno
187	129	129	13	34	10	3	224	181	Chania
348	146	13	129	376	62	1	125	616	Undeclared
25	10	13	4	11	1	2	19	29	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

3. See footnote (4), table 19.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
1987 ⁽³⁾	454	51.745	13.626.546	1.212.981	1.204.476	72	1987 ⁽³⁾
1988	430	51.587	13.310.754	1.253.792	1.239.107	71	1988
1989	402	51.448	12.400.619	1.277.095	1.260.579	66	1989
1989 : Φεβρουάριος	402	51.448	1.088.409	101.657	101.110	76	1989 : February
1990 : Φεβρουάριος	396	51.329	963.633	101.306	104.710	67	1990 : February
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	118	24.486	498.116	46.206	47.469	63	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	30	1.911	18.993	2.957	3.073	35	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	355	5.226	880	963	53	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	5	409	1.231	127	122	11	Aittiki (rest)
Βοιωτίας	7	260	2.673	350	331	37	Viotia
Ευβοίας	7	327	4.435	654	674	48	Evia
Ευρυτανίας	1	50	690	96	108	49	Evritania
Φθιώτιδος	3	352	3.672	679	714	37	Fthiotida
Φωκίδος	2	158	1.066	171	161	24	Fokida
Πελοπόννησος	46	3.263	55.547	8.086	8.322	61	Peloponnissos
Αργολίδος	3	179	2.942	525	538	59	Argolida
Αρκαδίας	5	574	10.945	681	704	68	Arkadia
Αχαΐας	14	1.304	24.017	3.535	3.617	66	Achaia
Ηλείας	6	243	3.636	625	702	53	Ilia
Κορινθίας	5	258	3.422	820	844	47	Korinthia
Λακωνίας	4	250	3.405	564	583	49	Lakonia
Μεσσηνίας	9	455	7.180	1.336	1.334	56	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	9	953	8.674	1.241	1.318	33	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	103	1.889	258	286	65	Zakynthos
Κερκύρας	5	615	3.521	640	639	20	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	135	1.965	233	245	52	Kefalonia
Λευκάδος	1	100	1.299	110	148	46	Lefkada
Ηπείρος	13	1.070	15.531	2.836	2.758	52	Ipiros
Αρτης	3	119	1.549	396	400	46	Aria
Θεσπρωτίας	1	85	968	166	177	41	Thesprotia
Ιωαννίνων	7	729	10.832	1.915	1.804	53	Ioannina
Πρεβέζης	2	137	2.182	359	377	57	Preveza
Θεσσαλία	39	2.436	42.560	5.496	5.519	62	Thessalia
Καρδίτσας	5	301	7.995	764	774	95	Karditsa
Λαρίσης	13	744	13.603	2.312	2.286	65	Larissa
Μαγνησίας	11	943	15.503	1.533	1.556	59	Magnissia
Τρικάλων	10	448	5.459	887	903	44	Trikala
Μακεδονία	87	11.483	220.771	24.279	25.727	62	Makedonia
Γρεβενών	2	64	861	541	212	48	Grevena
Δράμας	5	277	4.357	848	847	56	Drama
Ημαθίας	3	339	6.060	785	1.125	64	Imathia
Θεσσαλονίκης	36	7.009	140.336	13.882	15.162	72	Thessaloniki
Καβάλας	6	645	12.668	1.375	1.379	70	Kavala
Καστοριάς	2	120	2.171	388	411	65	Kastoria
Κιλκίς	2	318	5.709	929	926	64	Kilkis
Κοζάνης	9	796	11.333	1.489	1.481	51	Kozani
Πέλλης	6	312	5.423	982	1.002	62	Pella
Πιερίας	6	698	15.465	755	775	79	Pieria
Σερρών	6	605	11.526	1.593	1.667	68	Serres
Φλωρίνης	3	155	2.409	338	341	56	Florina
Χαλκιδικής	1	145	2.453	374	399	60	Chalkidiki
Θράκη	8	831	15.525	2.395	2.390	67	Thraki
Έβρου	3	413	7.391	1.179	1.162	64	Evros
Ξάνθης	2	196	4.809	735	761	88	Xanthi
Ροδόπης	3	222	3.325	481	467	53	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	17	2.301	32.835	2.657	2.683	51	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	6	1.601	21.548	1.136	1.157	48	Dodekanissos
Κυκλάδων	1	110	1.822	185	195	59	Kyklades
Λέσβου	2	247	4.669	620	615	68	Lesvos
Σάμου	2	143	2.455	350	359	61	Samos
Χίου	6	200	2.341	366	357	42	Chios
Κρήτη	29	2.595	55.081	5.153	5.451	76	Kriti
Ηρακλείου	13	1.098	17.424	2.346	2.521	57	Iraklio
Λασιθίου	4	286	4.503	693	738	56	Lassithi
Ρεθύμνης	4	233	3.758	532	543	58	Rethymno
Χανίων	8	978	29.396	1.582	1.649	100	Chanla

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.
2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
3. Βλέπε την υποσημείωση (4) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.
2. See footnote (2), table 19.
3. See footnote (4), table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων ⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases ⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Ανεμοσ- λογιά Chicken- pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερί- τιδα Diph- theria	Ερυθρά German measles	Ηπατίτι- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Διαρά Measles (rubeola)	Κοσσύ- της Whoop- ing cough	Μελα- ταιός πυρετός Undulant fever	Οστρακία Scarlet fever	Παρωτί- τιδα Mumps	Πολιο- μυελίτιδα Poliomy- elitis	Λοιπά Other
1987	39.300	11.849	6.693	—	3.530	1.249	1.891	2.764	—	744	7.988	—	2.592
1988	33.460	11.346	7.579	—	1.555	990	5.091	883	269	947	2.823	—	1.977
1989	36.835	14.568	12.934	—	2.569	916	534	648	254	1.185	1.609	—	1.618
1989: Φεβρουάριος - February	2.392	1.152	667	—	93	91	57	35	9	73	135	—	80
1990: Φεβρουάριος - February	2.314	703	1.169	—	54	57	25	35	14	68	104	—	85
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	297	62	198	—	—	16	2	—	—	9	4	—	6
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	458	40	306	—	23	7	11	20	3	15	27	—	6
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia-Akarnania	152	26	24	—	22	3	11	20	3	13	25	—	5
Βοιωτίας—Viotia	284	—	282	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Ευβοίας—Evia	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ευρυτανίας—Evritania	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	13	10	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—
Φωκίδος—Fokida	8	4	—	—	1	1	—	—	—	—	2	—	—
Πελοπόννησος—Peloponnissos	210	185	—	—	6	3	3	—	2	1	4	—	6
Αργολίδος—Argolida	16	15	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Αρκαδίας—Arkadia	85	80	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1
Αχαΐας—Achaia	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Ηλείας—Ilia	20	12	—	—	5	1	2	—	—	—	—	—	—
Κορινθίας—Korinthia	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Λακωνίας—Lakonia	30	25	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4
Μεσσηνίας—Messinia	55	53	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44	37	—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	2
Ζακύνθου—Zakynthos	29	25	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
Κερκύρας—Kerkyra	8	7	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Κεφαλληνίας—Kefalonia	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Λευκάδος—Lefkada	6	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Ήπειρος—Ipiros	136	99	4	—	2	—	—	3	2	—	21	—	5
Αρτης—Arta	32	29	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1
Θεσπρωτίας—Thesprotia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ιωαννίνων—Ioannina	33	27	—	—	2	—	—	1	—	—	3	—	—
Πρεβέζης—Preveza	71	43	4	—	—	—	—	—	2	—	18	—	4
Θεσσαλία—Thessalia	36	16	—	—	1	2	—	—	1	4	2	—	10
Καρδίτσας—Karditsa	4	1	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—
Λαρίσης—Larissa	25	15	—	—	1	—	—	—	—	2	2	—	5
Μαγνησίας—Magnissia	6	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	5
Τρικάλων—Trikala	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Μακεδονία—Makedonia	420	185	57	—	18	18	9	8	3	34	44	—	44
Γρεβενών—Grevena	28	5	—	—	—	—	—	—	1	4	2	—	16
Δράμας—Drama	51	36	—	—	—	2	2	—	—	7	2	—	2
Ημαθίας—Imathia	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	69	20	11	—	2	11	—	3	1	5	10	—	6
Καβάλας—Kavala	18	16	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Καστοριάς—Kastoria	22	10	—	—	1	—	—	—	—	5	6	—	—
Κιλίκης—Kilkis	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Kozani	24	13	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	7
Πέλλης—Pella	98	28	29	—	5	—	3	—	1	—	23	—	9
Πυρίας—Pieria	37	11	17	—	3	—	—	5	—	—	—	—	1
Σερρών—Serres	44	29	—	—	—	—	1	—	—	10	1	—	3
Φλωρίνης—Florina	16	15	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικής—Chalkidiki	10	2	—	—	3	—	3	—	—	2	—	—	—
Θράκη—Thraki	18	5	—	—	—	9	—	—	3	1	—	—	—
Έβρου—Evros	2	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ξάνθης—Xanthi	7	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης—Rodopi	9	4	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	615	20	585	—	3	1	—	—	—	3	1	—	2
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυκλάδων—Kyklades	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λέσβου—Lesvos	592	2	585	—	3	—	—	—	—	2	—	—	—
Σάμου—Samos	9	8	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chios	14	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Κρήνη—Kriti	80	54	19	—	1	1	—	—	—	—	1	—	4
Ηρακλείου—Iraklio	31	28	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Λασιθίου—Lassithi	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Ρεθύμνης—Rethymno	6	2	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Χανίων—Chania	39	22	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Mygiene Divisions and sections attached to prefectures.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Μάιος – May		Ιούνιος – June		Ιανουάριος – Ιούνιος January – June	
	1990	1991	1990	1991	1990	1991
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	11.875.153	10.940.707	7.544.664	8.445.043	63.036.518	62.598.826
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans	494.729	615.271	398.770	506.730	2.413.756	3.287.714
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών— Financing of agricultural organizations	15.511.271	14.394.237	13.671.113	13.573.040	91.727.358	89.281.235
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας— Me- dium and long-term loans	7.130.577	6.007.121	5.965.073	5.470.273	38.888.558	31.102.470
Χρηματοδοτήσεις για αγορά καπνών ελληνικού δημοσίου—Financing for the purchase of to- bacco of the Greek State	—	—	—	—	—	—
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul- tural equipment	6.676.519	5.194.814	3.060.046	8.468.235	33.083.805	36.203.545
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	1.457.666	421.400	1.178.053	742.544	60.505.286	36.395.024

Πηγή : Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Agricultural Bank of Greece.

24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιεργιών	1988*	1989*	1990*	Kind of crops
Σύνολο	(1)35.399,9	(1)35.249,4	(1)35.084,7	Total
Από αυτές, ποτιστικές	11.607,6	11.983,4	11.831,1	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	23.672,8	23.537,1	23.313,4	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	7.952,9	8.180,0	8.059,2	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.162,0	1.173,0	1.137,5	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.059,1	1.093,5	1.061,4	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες ⁽²⁾	...	...	...	Other horticultural crops ⁽²⁾
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.674,2	1.648,6	1.611,0	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	255,6	274,3	284,5	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	8.884,9	8.890,7	9.022,8	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	2.340,0	2.435,6	2.426,0	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγροάνταση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1988 σε 4.654 χιλ. στρέμματα, για το 1989 σε 4.754 χιλ. στρέμματα και για το 1990 σε 4.932 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επί-
 σπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.330 χιλ. στρέμματα για το 1988, σε 39.354 χιλ. στρέμματα για το 1989 και σε 39.336 χιλ. στρέμματα για το 1990.
 2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.
 * Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.330 thous. stremmas for 1988, 39.354 thous. stremmas for 1989 and 39.336 thous. stremmas for 1990 can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.654 thous. stremmas for 1988, 4.754 thous. stremmas for 1989 and 4.932 thous. stremmas for 1990 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.
 2. Including also green-houses for flowers.
 * Provisional data.

25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργειές Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργειές Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
--	-----------------	--	------------------------	---	--	--

Έτος — 1988* — Year

Σύνολο ⁽¹⁾ - Total ⁽¹⁾	35.399,9	23.672,8	1.162,0	...	1.674,2	8.884,9
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	5.319,6	3.351,9	242,5	...	271,6	1.453,6
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.489,0	2.100,9	269,0	...	548,4	2.570,7
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	723,9	182,5	26,2	...	77,7	437,5
Ήπειρος—Ipiros	1.091,9	732,4	33,0	...	9,1	317,4
Θεσσαλία—Thessalia	4.814,9	4.117,7	77,0	...	75,8	544,4
Μακεδονία—Makedonia	10.751,1	9.259,3	301,5	...	139,6	1.050,7
Θράκη—Thraki	2.991,2	2.874,6	58,0	...	9,4	49,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.685,4	685,5	64,3	...	116,4	819,2
Κρήτη—Kriti	2.526,9	368,0	90,5	...	426,2	1.642,2

Έτος — 1989* — Year

Σύνολο ⁽¹⁾ - Total ⁽¹⁾	35.249,4	23.537,1	1.173,0	...	1.648,6	8.890,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	5.340,1	3.357,0	258,7	...	269,6	1.454,8
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.447,6	2.069,4	265,5	...	535,0	2.577,7
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	711,9	176,5	26,6	...	77,1	431,7
Ήπειρος—Ipiros	1.089,0	720,5	34,7	...	8,9	324,9
Θεσσαλία—Thessalia	4.820,6	4.108,5	82,1	...	73,7	556,3
Μακεδονία—Makedonia	10.748,4	9.228,5	306,2	...	137,2	1.076,5
Θράκη—Thraki	2.959,5	2.850,6	51,0	...	9,2	48,7
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.647,5	664,8	57,0	...	113,6	812,1
Κρήτη—Kriti	2.484,8	361,3	91,2	...	424,3	1.608,0

Έτος — 1990* — Year

Σύνολο ⁽¹⁾ - Total ⁽¹⁾	35.084,7	23.313,4	1.137,5	...	1.611,0	9.022,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	5.296,8	3.315,1	258,7	...	268,0	1.455,0
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.333,0	1.969,2	246,1	...	516,6	2.601,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	709,6	169,0	25,5	...	76,4	438,7
Ήπειρος—Ipiros	1.088,7	721,0	33,9	...	8,7	325,1
Θεσσαλία—Thessalia	4.821,9	4.115,5	83,6	...	72,0	550,8
Μακεδονία—Makedonia	10.736,4	9.206,2	297,4	...	135,3	1.097,5
Θράκη—Thraki	2.987,0	2.875,6	52,8	...	9,1	49,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.584,4	611,3	50,2	...	101,0	821,9
Κρήτη—Kriti	2.526,9	330,5	89,3	...	423,9	1.683,2

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.
* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote (1), table 24.
* Provisional data.

26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνο- τροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
--	---	--------------------------------------	---	---	----------------------	---------------------	---

Έτος — 1988* — Year

Σύνολο - Total	14.644,3	285,9	4.480,2	3.450,3	275,0	543,8	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.882,8	56,5	648,1	639,6	43,8	76,1	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	1.024,7	54,0	67,8	691,9	74,4	188,4	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,8	11,9	—	99,2	6,7	20,7	...
Ήπειρος—Ipiros	254,4	22,0	32,4	390,2	7,8	25,5	...
Θεσσαλία—Thessalia	2.350,1	22,6	1.339,6	345,2	37,5	20,8	...
Μακεδονία—Makedonia	6.791,9	64,3	1.582,2	693,8	52,5	78,8	...
Θράκη—Thraki	1.806,8	15,0	806,7	204,3	8,8	30,5	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	371,8	20,5	3,1	236,1	23,3	37,3	...
Κρήτη—Kriti	117,0	19,1	0,3	150,0	20,2	65,7	...

Έτος — 1989* — Year

Σύνολο - Total	14.503,0	255,2	4.876,0	3.391,0	280,6	558,0	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.843,0	49,2	713,9	625,4	45,3	80,0	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	967,0	46,7	69,3	713,3	80,3	192,7	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	43,7	11,8	15,0	94,4	5,9	20,6	...
Ήπειρος—Ipiros	233,9	19,6	34,6	398,4	7,3	26,6	...
Θεσσαλία—Thessalia	2.278,6	21,5	1.429,5	319,0	37,4	20,2	...
Μακεδονία—Makedonia	6.793,9	57,5	1.558,7	681,2	51,8	77,7	...
Θράκη—Thraki	1.869,4	10,9	726,4	192,6	10,3	38,6	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	363,6	19,1	2,6	221,8	21,6	35,3	...
Κρήτη—Kriti	109,9	18,9	326,0	144,9	20,7	66,3	...

Έτος — 1990* — Year

Σύνολο - Total	14.703,4	232,8	4.245,3	3.339,7	275,2	507,6	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.829,2	44,7	693,2	625,4	51,8	70,5	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	933,7	40,8	50,3	688,0	72,7	183,7	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,2	11,2	0,1	90,2	5,3	19,8	...
Ήπειρος—Ipiros	224,3	17,8	36,3	408,3	7,9	26,4	...
Θεσσαλία—Thessalia	2.245,0	20,3	1.464,2	322,1	43,4	18,1	...
Μακεδονία—Makedonia	6.994,4	54,2	1.344,7	689,6	48,2	71,1	...
Θράκη—Thraki	1.997,3	8,0	654,3	175,6	9,4	28,7	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	342,5	18,5	1,9	201,5	17,0	29,7	...
Κρήτη—Kriti	94,8	17,3	0,3	139,0	19,5	59,6	...

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων

Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια (1)) Area (in thousand hectares (1))			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1988*	1989*	1990*	1988*	1989*	1990*
Σιτάρι μαλακό και ημίσκληρο — Wheat, soft and semi-hard	394	381	339	1.075	1.104	714
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	501	531	652	1.422	1.488	1.251
Κριθάρι — Barley	240	233	187	605	601	341
Βρώμη — Oats	42	43	44	71	78	63
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	237	217	207	2.251	2.327	1.992
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος — Maize, grown with other crops	8					
Ρύζι — Rice	21	16	16	126	103	110
Σικάλη — Rye	20	19	19	44	42	35
Βαμβάκι — Cotton	252	278	262	701	754	652
Καπνός — Tobacco	89	84	78	149	133	130
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	36	47	46	2.052	3.043	2.724
Φιστίκι αράπικο — Groundnuts	3	2	2	11	9	10
Σουσάμι — Sesame	7	7	5	1	...	...
Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone	11	11	9	25	26	24
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops	6	5	5			
Κουνιά — Broad beans	4	4	4	7	7	4
Ρεβίθια — Chick-peas	5	3	3	5	4	3
Φακή — Lentils	2	2	2	2	2	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	27	28	28	684	645	737
Πατάτες — Potatoes	54	56	51	997	1.148	996
Τομάτες — Fresh tomatoes	41	43	42	1.684	1.878	1.891
Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry	9	9	8	131	133	122
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	12	12	12	237	250	245
Πράσα — Leek	2	2	2	39	39	37
Μπάμμες — Okra	...	...	...	18	16	13
Μελιτζάνες — Eggplants	...	...	...	69	68	62
Άλλα νωπά λαχανικά — Other fresh vegetables	53	52	50	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα — Currants	...	...	...	62	62	49
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins	...	...	...	75	76	76
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes	(2)167	(2)165	(2)161	266	243	205
Γλεύκος (μούστος) — Must	...	...	...	447	462	416
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds	17	17	13	27	27	19
Σανά — Hay	255	247	248	1.734	1.751	1.685
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots	...	...	...	...	...	...
Γρασίδια — Grass	73	75	73	...	...	...

1. Το 1 εκτάριο ισούται με 10 στρέμματα.

2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare=10 royal stremmas.

2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.

* Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)			
	1984	1985	1986	1987	1987	1988*	1989*	1990*
Σύνολο—Total	(1)215.857	(1)216.309	(1)217.540	(1)220.810				
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	24.259	24.762	24.969	25.886				
Πορτοκαλιές—Orange trees	16.081	16.435	16.495	16.996	485.352	744.133	927.315	885.742
Λεμονιές—Lemon trees	5.445	5.428	5.469	5.578	113.700	164.474	188.590	171.328
Μανταρινιές—Mandarin trees	2.442	2.551	2.661	2.907	55.179	79.832	95.058	92.997
Νερατζιές—Bitter orange trees	113	100	96	92	1.378	...	...	...
Κιτριές—Citron trees	125	114	112	127	2.885	...	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	25	22	22	19	337	...	...	...
Φράπες—Pummelo trees	28	9	10	7	152	...	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit	...	103	104	160	3.641	...	...	...
Οπώρες—Fruit trees	34.835	34.996	35.249	36.049				
Μηλιές—Apple trees	6.594	6.177	6.121	6.218	301.523	293.223	307.345	348.400
Αχλαδιές—Pear trees	8.000	7.771	7.533	7.385	121.204	117.996	111.665	106.568
Ροδακινιές—Peach trees	12.706	13.579	14.383	15.185	634.132	648.361	645.436	819.920
Βερικοκιές—Apricot trees	2.626	2.555	2.486	2.537	108.376	128.880	110.237	110.128
Κερασιές—Cherry trees	1.569	1.601	1.542	1.628	34.869	34.709	36.176	42.983
Βυσσινιές—Sour cherry trees	764	744	730	719	5.633	...	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	641	622	594	561	9.711	...	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	443	439	420	417	5.347	...	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.492	1.508	1.440	1.399	25.581	...	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	2.784	...	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	26.676	25.785	25.373	24.673				
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.850	1.799	1.784	1.718	16.892	...	...	...
Δαμασκηνιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)484	(2)446	(2)438	(2)434	863	...	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	13.014	12.559	12.378	12.148	34.186	60.190	61.802	55.254
Καρυδιές—Walnut trees	3.134	3.091	3.043	2.937	17.917	20.618	25.108	24.284
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	2.673	2.492	2.329	2.155	7.730	...	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	954	978	1.015	1.043	4.348	...	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.579	1.504	1.531	1.520	10.764	...	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	2.988	2.916	2.855	2.718	16.057	...	...	...
Λοιπά—Other	130.087	130.766	131.949	134.202				
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible					121.676	123.741	152.261	128.041
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)127.496	(3)127.109	(3)127.995	(3)129.760	1.250.639	...	...	...
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					345.162*	408.979	309.419	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.732	2.254	2.266	2.276	181	...	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	292	263	248	232	3.943	...	...	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	171	150	151	159	2.016	...	...	...
Μπανανιές—Banana trees	396	489	556	677	10.173	...	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	...	449	696	1.058	7.742	...	...	...
Αβοκάντο—Avocado	...	52	37	40	488	...	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδή).

* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1984	1985	1986	1987	Kind of animals
Βοοειδή	725	722	702	683	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	8	Buffaloes
Χοίροι	1.061	1.009	1.000	995	Pigs
Πρόβατα	8.258	8.342	8.617	8.612	Sheep
Αίγες	4.816	4.935	5.218	5.282	Goats
Ίπποι	74	67	62	57	Horses
Ημίονοι	89	84	80	75	Mules
Όνοι	188	177	167	157	Asses
Όρνιθες	29.123	28.029	27.305	26.889	Hens
Πάπιες	107	99	96	91	Ducks
Χήνες	44	48	49	45	Geese
Ινδιάνοι	149	147	134	126	Turkeys
Περσιτέρια	1.403	1.360	1.323	1.295	Pigeons
Κουνέλια	1.811	1.791	1.813	1.793	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.237	1.239	1.272	1.254	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.084	1.093	1.136	1.123	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1987	1988*	1989*	1990*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	496.771	445.248	456.212	452.088	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	84.424	...	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	150.133	...	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	84.027	...	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	47.772	...	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	130.415	...	...	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	4.637	5.082	5.078	5.366	Butter
Γάλα	1.736.488	1.740.624	1.787.852	1.709.671	Milk
Τυρί σκληρό	35.645	37.259	37.241	38.321	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	109.971	116.301	115.820	112.346	Cheese, soft
Μυζήθρα	10.126	...	...	...	Myzithra
Κρέμα νωπή	3.601	...	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.476	9.760	10.082	9.962	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.614	...	...	...	Goat hairs
Αυγά	2.396.272	119.062	122.502	121.414	Eggs
Μέλι	11.167	12.861	11.772	11.607	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) Μικρών ζώων	7.634.697	...	...	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων	237.381	...	...	...	b) from big animals

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1985	1986	1987	1988	1989*	Kind of products
Ρίζες ρεικιών ⁽³⁾	1.164	864	437	...	...	Brier roots ⁽³⁾
Ξυλάνθρακες ⁽³⁾	12.568	11.811	11.359	12.057	11.681	Charcoal ⁽³⁾
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ σε μ ³	800.577	873.674	768.847	674.031	609.764	Lumber ⁽¹⁾⁽²⁾ in m ³
Κανσόξυλα :						Firewood :
α) από δάση ⁽³⁾	1.682.822	1.699.184	1.660.394	1.735.784	1.401.539	a) From forest land ⁽³⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	754.276	820.723	...	...	...	b) From agricultural land
Ρετοίνι ⁽³⁾	12.430	9.950	10.057	8.822	5.954	Resin gum ⁽³⁾
Δαφνόφυλλα ⁽³⁾	7	13	15	18	...	Laurel leaves ⁽³⁾

1. Πηγή : Υπουργείο Γεωργίας.

2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

3. Πηγή : Υπουργείο Γεωργίας, από το έτος 1985.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Source : Ministry of Agriculture.

2. Including construction timber.

3. Source : Ministry of Agriculture, from 1985 onwards.

* Provisional data.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1984	1985	1986	1987	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	178.857	183.410	193.257	202.863	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	94.490	107.186	111.348	113.556	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριστοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	6.488	6.566	6.485	6.381	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτοδ-τικές και μη)	5.933	5.597	5.661	6.032	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	919	985	1.025	1.017	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	8.638	9.056	9.290	9.747	Simple mowers
Βαμβakoσυλλεκτικές	...	1.469	1.562	1.644	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς	...	1.216	814	1.036	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	...	55.001	73.371	83.651	Pruning saws, petrol
Εκκοκκιστικές αραβοσίτου	1.696	1.614	1.422	1.192	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	...	6.180	7.193	8.946	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	2.158	1.736	1.503	1.376	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες	97.224	100.636	101.476	103.428	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες	80.420	77.437	76.306	75.558	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες	92.006	97.047	101.297	105.195	» electric
Αντλίες λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	11.415	11.607	13.315	11.485	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	139.721	136.211	140.761	148.087	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανο-νάκια)	...	7.461	10.510	13.902	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδεύσεως με σταγόνες	...	19.617	22.034	29.402	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	557	643	930	938	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	38.215	39.970	41.887	42.920	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	18.748	21.742	19.685	17.534	Sowing machines, for cotton, maize, bean etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	3.117	2.537	2.432	2.352	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης	...	69.563	71.711	76.631	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι	...	41.720	42.572	46.276	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιιεργειών	...	23.842	27.858	28.316	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θεωτήρες	13.814	13.076	12.892	13.149	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	...	34.299	38.246	42.490	Tobacco threading machines

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1987			1988*			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.ο.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.ο.χ. GRT	
Σύνολο	6.728	664.916	58.870	9.017	847.101	64.802	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	57	54.780	21.046	70	65.421	25.077	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	815	213.987	37.824	786	240.231	39.725	Open sea fishery
Μηχανότρατες	313	101.677	18.902	351	135.727	23.122	Trawlers
Γρι-γρι	358	68.975	11.313	401	95.651	15.203	Purse seines
Μικτά	144	43.335	7.609	34	8.853	1.400	Mixed
Παράκτιας αλιείας	5.856	396.149	(3)	8.161	541.449	(3)	Inshore fishery
Τράτες	612	44.535	(3)	726	62.493	(3)	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	5.244	351.614	(3)	7.435	478.956	(3)	Other ⁽²⁾

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας αλιείας.

* Τα στοιχεία προέρχονται από την Απογραφή Επαγγελματικών Αλιευτικών Σκαφών.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

2. Excluding vessels of 19 HP or less.

3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

* The data derive from the Census of professional motor propelled fishing vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειως κυρίως 20 HP και άνω ⁽¹⁾, και αριθμός σκαφών

Catch ⁽¹⁾ landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

Κατηγορία	1987			1988			1989			Category
	Ιούλιος July	Αύγ. August	Σεπτ. Sept.	Ιούλιος July	Αύγ. August	Σεπτ. Sept.	Ιούλιος July	Αύγ. August	Σεπτ. Sept.	
α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)										
Σύνολο	11.495	10.751	10.196	10.351	8.604	8.551	11.062	10.688	8.630	Total
Υπερπόντιας αλιείας	945	563	867	729	872	944	1.307	2.045	921	Overseas fishery
Μέσης αλιείας	7.474	7.549	6.682	6.964	5.004	4.848	7.140	6.107	5.146	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾	3.076	2.639	2.647	2.658	2.728	2.759	2.615	2.536	2.563	Inshore fishery ⁽²⁾
β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)										
Σύνολο	6.723	6.723	6.723	6.958	6.958	6.958	6.958	6.958	6.958	Total
Υπερπόντιας αλιείας	52	52	52	70	70	70	70	70	70	Overseas fishery vessels
από αυτά : αλίευσαν ή απέστειλαν αλιεύματα υπερπόντιας αλιείας	52	52	52	68	68	68	23	13	9	of which: have caught or sent overseas catch
Μέσης αλιείας	815	815	815	797	797	797	797	797	797	Open sea fishery vessels
από αυτά : παρέδωσαν δελτία	330	323	328	313	302	320	200	177	157	of which: have filled in returns
δηλαδή : α) εν ενεργεία	184	177	173	188	171	173	138	116	94	thereof: a) in operation
β) αργούντα	146	146	155	125	131	147	62	61	63	b) laid-up
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾	5.856	5.856	5.856	6.091	6.091	6.091	6.091	6.091	6.091	Inshore fishery ves- sels ⁽²⁾
από αυτά : παρέδωσαν δελτία	1.952	1.921	1.864	1.911	1.887	1.866	1.567	1.439	1.312	of which: have filled in returns
δηλαδή : α) εν ενεργεία	1.742	1.671	1.581	1.700	1.706	1.675	1.412	1.309	1.169	thereof: a) in operation
β) αργούντα	210	250	283	211	181	191	155	130	143	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το ετήσιο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλάσσιας Αλιείας».

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γιγνράκια ανεξαρτήτως ιπποδυνάμειως και όσα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (προώσας) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.300, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 180 μέχρι 230 κιλά.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.300 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 180-230 kgs per vessel.



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	1989 ⁽²⁾	1990 ⁽²⁾	1990	1991	
				Ιούλιος July	Ιούνιος ⁽³⁾ June ⁽³⁾	Ιούλιος* July*

1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

General index of mining, manufacturing and electricity - city gas production

11-39 και—and 41	Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Mining, manufacturing and electricity - city gas production	112,8	110,1	113,6	110,3	106,7
---------------------	---	-------	-------	-------	-------	-------

2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index

11-16	Ορυχείων—Mining	179,5	173,8	165,7	189,4	176,9
110.1	Λιγνίτη—Lignite	206,1	205,9	214,9	215,8	222,2
121.0, 122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	138,1	144,5	117,5	155,4	157,6
122.1	Βωξίτη—Bauxite	83,4	82,1	84,3	73,1	61,9
122.2, 4, 5, 6, 9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	161,4	134,5	115,6	132,9	118,5
130.1.2	Πηγές πετρελαίου, εξαγωγή και καθαρισμός φυσικού αερίου—Oil sources-Extraction and treatment of natural gas	470,4	422,6	386,2	481,2	465,7
141.1, 2, 3, 4	Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials ...	137,2	142,8	146,1	164,7	154,6
142.1, 2, 3						
159.3, 4						
151.1, 2, 5	Θειούχων μικτών και βαριτίνης—Mixed sulphurous ores and barytes	93,3	98,7	61,7	116,7	45,4
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	61,2	46,6	39,2	46,7	39,0

3. Παραγωγής μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

Manufacturing and electricity - city gas production index

20-39 και—and 41	Μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Manufacturing and electricity - city gas	108,7	106,2	110,4	105,4	102,3
---------------------	---	-------	-------	-------	-------	-------

4. Παραγωγής μεταποίησης—Manufacturing production index

20-39	Μεταποίησης—Manufacturing	105,6	102,6	106,6	102,3	99,3
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	126,7	113,2	131,8	86,8	104,7
21	Ποτών—Beverage industries	144,7	146,1	182,6	176,3	180,0
22	Καπνού—Tobacco manufactures	92,2	112,5	120,0	147,0	153,7
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	99,1	95,1	80,2	84,0	66,4
24	Ειδών υποδήσεως-ενδυμασίας—Footwear and wearing apparel	74,4	69,9	57,1	73,3	60,1
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	73,8	74,3	89,6	84,7	72,6
26	Επίπλων—Furniture	93,4	88,7	78,2	87,7	82,0
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	161,5	149,6	138,3	169,1	123,5
28	Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing	106,2	98,4	89,7	87,3	78,6
29	Δέρματος—Manufacture of leather	74,9	62,9	39,2	62,0	41,2
30	Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	156,9	143,4	155,0	136,4	144,4
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products ..	132,4	133,3	144,3	129,9	145,7
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	126,8	129,6	130,4	123,2	121,1
33	Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products ..	95,6	100,1	122,5	91,9	96,7
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	97,9	99,3	103,1	107,3	100,7
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	83,8	74,4	74,1	81,4	77,0
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	101,8	94,9	79,7	93,9	72,6
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	88,5	84,0	84,2	110,4	84,5
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	81,2	86,6	93,7	99,4	97,2
39	Διαφόρων μεταποιητικών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	129,9	136,8	139,0	190,1	274,9

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως (συνέχεια)

Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	1989 ⁽²⁾	1990 ⁽²⁾	1990	1991	
				Ιούλιος July	Ιούνιος ⁽³⁾ June ⁽³⁾	Ιούλιος* July*

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων

Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	126,6	119,9	140,8	113,0	126,5
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	101,1	98,9	99,1	99,9	93,4

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών

Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	82,9	92,1	100,8	97,1	93,2
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	84,9	75,2	62,5	93,8	67,3
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	119,2	110,5	113,0	106,3	105,7

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas production index

41	Ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas	150,6	154,6	163,2	149,0	143,8
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	146,6	150,5	160,5	145,5	140,9
412	Αερίου πόλεως—City gas	672,8	688,4	506,3	600,7	532,4

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1980.

2. Οι ετήσιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκριμένος μήνας.

3. Αναθεωρημένα στοιχεία.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. According to the 1980 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.

2. The annual indices were derived from the corresponding monthly indices before the latter were subjected to correction. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

3. Revised data.

* Provisional data.

36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΠΠ⁽¹⁾In toe⁽¹⁾

Κατανάλωση	1987	1988*	Δεκέμβριος December		Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Consumption
			1988	1989	1988	1989	
Σύνολο	13.619	14.982	1.335	1.274	14.982	15.583	Total
Οικιακή	1.792	1.932	232	208	1.932	2.126	Households
Βιομηχανική	7.937	8.342	681	602	8.342	8.213	Industrial
Νοσοκομειακή	94	91	9	10	91	98	Hospital
Ξενοδοχειακή	829	1.283	113	100	1.283	1.457	Hotel
Εμπορική - επαγγελματική	2.967	3.334	300	354	3.334	3.689	Commercial

Πηγή : Δημοτική Επιχείρηση Φωταερίου Αθηνών (ΔΕΦΑ).

1. 1 ΤΠΠ (τόννος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

Source : City Gas Company of Athens.

1. Toe : one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

* Revised data.

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Παραγωγή — Διάθεση	Ιανουάριος January		Φεβρουάριος February		Ιαν.-Φεβρουάριος Jan.-February		Production — Distribution
	1990	1991	1990	1991	1990	1991	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	3.052	3.019	2.580	2.721	5.632	5.740	Electric energy made available
A' Καθαρή παραγωγή	2.918	2.828	2.539	2.615	5.457	5.443	A. Net production
α) Θερμική	2.626	2.577	2.357	2.293	4.983	4.870	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	292	251	182	322	474	573	b) Hydro-electric
B' Αγορές	66	173	1	59	67	232	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	68	18	40	46 ¹	108	64	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	2.659	2.511	2.648	2.595	5.307	5.106	Electric energy sold
A' Πωλήσεις	2.599	2.489	2.615	2.547	5.214	5.037	A. Sales
B' Εξαγωγές	60	22	33	48	93	70	B. Exports
Ιδιοκατανάλωση-απώλειες	393	507	- 68	125	325	633	Self-consumption, lost or unaccounted for

Πηγή : Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.

Source : Public Power Corporation.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million kwh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Makedonia, Thraci	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
1988	27.625	8.600	6.711	7.561	3.157	1.596
1989	27.976	8.875	6.480	7.748	3.136	1.737
1990	27.742	8.428	6.519	7.847	3.171	1.777
1990 : Ιανουάριος—January	2.558	872	617	648	266	155
1991 : Ιανουάριος—January	1.903	775	486	248	247	147
Οικιακή—Household	988	437	255	91	125	80
Γεωργική—Agricultural	20	4	5	4	5	2
Εμπορική—Commercial	349	155	81	37	46	30
Βιομηχανική—Industrial	440	150	119	103	51	17
Φωτισμός οδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	30	1	11	5	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Govern- ment and Municipal services	70	22	15	8	12	13
Έλξη—Traction	6	6	—	—	—	—
1990 : Φεβρουάριος—February	2.575	896	622	650	261	146
1991 : Φεβρουάριος—February	2.033	850	522	264	251	146
Οικιακή—Household	1.044	469	271	99	126	79
Γεωργική—Agricultural	22	4	5	4	5	4
Εμπορική—Commercial	354	162	83	36	44	29
Βιομηχανική—Industrial	469	156	133	110	55	15
Φωτισμός οδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	56	24	13	6	9	4
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Govern- ment and Municipal services	82	29	17	9	12	15
Έλξη—Traction	6	6	—	—	—	—

Πηγή : Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

Source : Public Power Corporation.

1. Data available every second month.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής* νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποεπενδύσεις

Operation permits or exemption certificates* issued to new or extended factories and workshops - disinvestments

A. Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος — Greece, total						Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens					
		Νέα—New						Νέα — New					
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption cer.		Επεκτάσεις Extended		10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to 10 HP		Επεκτάσεις Extended	
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	1989	1.538	72.450	1.367	12.099	1.017	94.855	236	3.228	758	2.832	378	12.326
	1989 : Δεκέμβριος — December	108	7.981	69	615	63	7.051	19	254	42	168	29	1.091
	1990 : Δεκέμβριος — December	96	5.119	92	795	64	9.038	13	190	37	155	17	1.504
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	19	1.282	14	128	21	1.855	3	41	2	7	1	694
21	Ποτών—Beverages	—	—	—	—	1	65	—	—	—	—	—	—
22	Καπνού—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	2	404	2	21	5	1.855	—	—	—	—	3	66
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and foot- wear	23	175	20	109	—	—	3	34	18	71	—	—
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	9	151	15	184	4	68	1	13	3	20	1	10
26	Επιπέλων—Furniture	3	302	4	39	2	66	—	—	1	2	1	29
27	Χάρτου—Paper	—	—	1	6	1	30	—	—	—	—	1	30
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	5	49	5	49	1	113	1	38	3	7	1	113
29	Δέρματος—Leather	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης—Rubber and plastic products	2	111	2	28	5	480	—	—	—	—	3	427
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	2	137	1	4	4	1.164	—	—	—	—	1	27
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	2	447	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	5	1.367	4	44	6	1.172	—	—	—	—	1	30
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	1	5	—	—	1	1.369	—	—	1	5	—	—
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	3	145	15	111	5	315	1	10	—	—	2	25
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών— Machinery (non-electrical)	4	386	5	53	4	101	—	—	—	—	2	53
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	3	29	2	5	1	8	2	28	—	—	—	—
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39	Λοιπών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing	13	129	2	14	3	377	2	26	9	43	—	—

B. Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποεπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption cer.						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1989	1.538	72.450	1.367	12.099	1.017	94.855	261	23.106	1989
1989 : Δεκέμβριος	108	7.981	69	615	63	7.051	18	494	1989 : December
1990 : Δεκέμβριος	96	5.119	92	795	64	9.038	16	798	1990 : December
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα	55	394	—	—	27	1.808	10	622	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	2	185	8	65	5	2.470	1	21	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	4	233	10	91	6	317	1	47	Peloponnisos
Ιόνιοι Νήσοι	2	114	1	13	2	1.107	—	—	Ionian Islands
Ηπειρος	1	113	4	44	1	24	—	—	Ipiros
Θεσσαλία	25	1.111	5	41	6	1.958	1	10	Thessalia
Μακεδονία	12	1.038	42	342	10	999	—	—	Makedonia
Θράκη	1	26	4	34	—	—	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου	3	461	6	48	1	65	—	—	Aegean Islands
Κρήτη	11	1.444	12	117	6	290	3	98	Kriti

* Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

* Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
1988	47.680	82.983	51.041.106	95.160.141	21.028	14.884	8.890.705	22.814.162
1989	53.418	94.661	56.970.967	106.216.400	22.395	15.741	10.378.380	25.709.468
1989: Ιούνιος—June	5.699	9.885	5.856.764	11.238.532	2.374	1.770	1.020.053	2.849.030
1990: Ιούνιος—June	4.582	8.897	5.282.315	13.304.197	2.040	1.910	1.031.764	5.310.407
Νομός Αττικής—Attiki	996	2.615	1.637.946	6.249.176	674	872	447.223	2.232.170
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	541	1.790	1.100.772	5.085.123	513	711	320.240	1.998.596
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region	76	342	202.177	577.345	99	145	71.121	194.400
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region	165	555	319.700	953.786	166	226	98.271	248.009
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region	136	349	180.357	362.553	105	138	52.766	107.697
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region	164	544	398.538	3.191.439	143	202	98.082	1.448.490
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	455	825	537.174	1.164.053	161	161	126.983	233.574
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region ...	42	67	33.084	84.265	22	18	6.670	16.699
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region	90	145	162.791	240.893	43	48	48.365	75.029
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region	323	613	341.299	838.895	96	95	71.948	141.846
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	447	764	516.478	905.024	184	159	117.293	1.435.463
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	88	168	107.437	319.938	33	35	10.888	553.166
Βοιωτίας—Viotia	73	107	134.135	166.269	33	23	61.423	73.555
Ευβοίας—Evia	149	254	185.995	260.450	54	46	19.805	34.324
Ευρυτανίας—Evyritania	9	14	6.468	7.056	9	5	2.714	5.100
Φθιώτιδος—Fthiotida	101	178	67.532	129.816	38	31	15.895	28.218
Φωκίδος—Fokida	27	43	14.911	21.495	17	19	6.568	741.100
Πελοπόννησος—Peloponnisos	777	1.321	657.890	1.283.777	288	192	96.542	183.366
Αργολίδος—Argolida	65	108	67.197	152.962	12	4	4.203	8.316
Αρκαδίας—Arkadia	44	69	52.590	81.327	36	14	11.031	20.555
Αχαΐας—Achaia	172	351	176.051	413.408	53	47	18.090	44.095
Πάτραι (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	69	179	104.270	288.043	34	34	12.472	33.492
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	103	172	71.781	125.365	19	13	5.618	10.603
Ηλείας—Ilia	144	221	90.498	178.946	64	45	20.553	37.412
Κορινθίας—Korinthia	134	196	99.066	169.075	44	31	16.818	30.699
Λακωνίας—Lakonia	62	105	52.279	100.089	35	18	11.894	21.512
Μεσσηνίας—Messinia	156	271	120.209	187.970	44	33	13.953	20.777
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	198	306	147.369	270.157	109	81	31.503	58.017
Ζακύνθου—Zakynthos	34	42	29.056	70.822	20	11	3.997	9.206
Κερκύρας—Kerkyra	125	204	87.037	143.549	57	50	19.100	31.330
Κεφαλληνίας—Kefalonia	30	44	22.136	40.230	27	18	7.671	15.926
Λευκάδος—Lefkada	9	16	9.140	15.556	5	2	735	1.555
Ήπειρος—Ipiros	229	399	190.393	307.834	102	74	45.725	87.344
Άρτης—Arta	52	103	53.443	89.598	15	12	16.469	30.952
Θεσπρωτίας—Thesprotia	31	48	22.878	42.080	26	12	6.312	12.356
Ιωαννίνων—Ioannina	97	163	76.317	123.086	45	34	16.120	35.598
Πρεβέζης—Preveza	49	85	37.755	53.070	16	16	6.824	8.438

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾				Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessalia	325	550	456.579	543.438	173	125	68.663	914.503
Καρδίτσης—Karditsa	70	114	64.334	127.889	29	13	9.241	19.932
Λαρίσης—Larissa	102	163	118.928	184.862	58	31	23.118	36.790
Λάρισα (δήμος)—Larissa (municipality)	29	61	27.748	55.712	17	16	6.264	12.695
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department	73	102	91.180	129.150	41	15	16.854	24.095
Μαγνησίας—Magnissia	96	169	222.852	147.544	58	67	27.122	842.765
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	42	81	120.708	72.146	33	41	17.725	372.946
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnisia Department	54	88	102.144	75.398	25	26	9.397	469.819
Τρικάλων—Trikala	57	104	50.465	83.143	28	14	9.182	15.016
Μακεδονία—Makedonia	935	1.837	967.014	2.306.872	248	191	105.576	194.277
Γρεβενών—Grevena	18	29	8.979	15.568	7	1	1.274	1.097
Δράμας—Drama	46	76	54.244	70.930	30	26	12.422	24.126
Ημαθίας—Imathia	54	101	51.159	83.773	20	18	12.204	17.371
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	255	652	382.094	776.611	50	41	24.101	45.824
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessaloniki	121	433	220.392	539.555	27	25	15.030	33.773
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department	134	219	161.702	237.056	23	16	9.071	12.051
Καβάλας—Kavala	54	98	41.589	56.604	18	16	8.615	11.654
Καστοριάς—Kastoria	14	21	10.169	25.177	5	1	1.077	1.986
Κιλκίς—Kilkis	36	53	30.632	67.557	10	3	7.022	11.613
Κοζάνης—Kozani	55	114	86.428	171.079	10	8	3.919	9.013
Πέλλης—Pella	111	196	75.716	127.957	20	13	7.584	17.941
Πιερίας—Pieria	96	153	70.124	149.065	31	37	11.860	22.245
Σερρών—Serres	61	106	51.441	84.854	26	19	8.001	17.645
Φλωρίνης—Florina	18	26	14.818	29.992	10	5	3.556	6.887
Χαλκιδικής—Chalkidiki	117	212	89.621	647.705	11	3	3.941	6.875
Θράκη—Thraki	89	154	82.681	180.481	38	32	21.789	30.983
Έβρου—Evros	50	85	46.011	95.777	27	26	17.634	23.596
Ξάνθης—Xanthi	22	42	19.464	43.361	7	1	1.546	3.141
Ροδόπης—Rodopi	17	27	17.206	41.343	4	5	2.609	4.246
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	350	570	401.744	824.225	148	116	46.249	82.455
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	120	215	217.646	491.143	63	58	25.202	48.271
Κυκλάδων—Kykklades	109	165	70.531	113.949	43	33	11.244	15.334
Λέσβου—Lesvos	48	65	25.026	38.275	15	10	3.573	5.247
Σάμου—Samos	51	86	67.611	148.147	19	8	3.228	7.151
Χίου—Chios	22	39	20.930	32.711	8	7	3.002	6.452
Κρήτη—Kriti	236	381	224.221	433.213	76	68	51.201	91.829
Ηρακλείου—Iraklio	84	145	68.335	136.184	27	20	10.803	19.036
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio	26	66	30.374	62.868	14	13	5.028	12.136
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	58	79	37.961	73.316	13	7	5.775	6.900
Λασιθίου—Lassithi	35	53	24.405	41.360	17	21	7.293	14.021
Ρεθύμνης—Rethymno	38	70	65.851	125.826	12	13	26.709	40.468
Χανίων—Chania	79	113	65.630	129.843	20	14	6.396	18.304

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations and amendments.

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾								Βελτιώσεις (2) Improvements (2)	
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	άνω των 5 or more				
1988	107.034	14.866	18.525	28.581	27.346	17.716	342.562	37.507.266	3.368	3.129.271
1989	117.327	13.749	18.673	32.868	30.869	21.168	386.105	43.461.793	2.775	3.848.405
1989 : Ιούνιος—June	12.051	1.350	1.860	3.291	3.196	2.354	40.264	4.526.328	252	313.108
1990 : Ιούνιος—June	11.153	1.259	1.527	2.891	3.144	2.332	37.941	4.281.771	115	21.640
Νομός Αττικής—Attiki	3.691	143	435	1.160	1.207	746	13.271	1.597.476	9	5.415
Περιφέρεια Πρωτευούσης – Greater Athens	2.744	101	312	924	872	535	9.827	1.146.738	5	3.341
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region	557	31	68	229	147	82	1.889	209.426	—	662
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	805	21	103	239	262	180	2.944	339.018	—	595
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region	478	21	60	176	163	58	1.628	190.541	—	160
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region	904	28	81	280	300	215	3.366	407.753	5	1.924
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	947	42	123	236	335	211	3.444	450.738	4	2.074
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	90	12	25	18	28	7	266	28.104	2	131
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region	225	12	29	54	104	26	788	84.356	—	142
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region	632	18	69	164	203	178	2.390	338.278	2	1.801
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia	937	74	138	221	269	235	3.317	331.609	4	869
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	220	9	27	65	66	53	803	80.872	—	—
Βοιωτίας—Viotia	127	19	6	33	35	34	446	54.595	3	399
Ευβοίας—Evia	344	23	77	56	88	100	1.204	112.758	1	240
Ευρυτανίας—Euritania	18	5	1	5	1	6	60	6.273	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	177	15	17	49	58	38	638	60.185	—	230
Φωκίδος—Fokida	51	3	10	13	21	4	166	16.926	—	—
Πελοπόννησος—Peloponnissos	1.504	149	262	380	385	328	5.093	546.565	27	5.975
Αργολίδος—Argolida	165	20	31	32	38	44	568	60.771	2	603
Αρκαδίας—Arkadia	74	13	8	19	23	11	236	26.225	4	1.210
Αχαΐας—Achaia	448	57	79	108	119	85	1.462	154.587	1	1.368
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρο- τημα)—Greater Patra	259	34	33	69	79	44	857	92.624	—	252
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	189	23	46	39	40	41	605	61.963	1	1.116
Ηλείας—Ilia	227	11	22	68	65	61	833	81.057	3	949
Κορινθίας—Korinthia	250	31	71	56	45	47	784	92.228	4	376
Λακωνίας—Lakonia	97	2	14	16	28	37	384	41.162	9	798
Μεσσηνίας—Messinia	243	15	37	81	67	43	826	90.535	4	671
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	366	62	73	79	79	73	1.162	116.176	8	2.370
Ζακύνθου—Zakynthos	37	5	2	6	12	12	141	12.935	1	163
Κερκύρας—Kerkyra	242	31	55	58	54	44	773	75.459	3	1.835
Κεφαλληνίας—Kefalonia	68	21	14	14	8	11	183	20.213	3	338
Λευκάδος—Lefkada	19	5	2	1	5	6	65	7.569	1	34
Ήπειρος—Ipiros	473	41	60	96	152	124	1.726	175.758	11	1.009
Αρτης—Arta	126	1	10	16	60	39	508	47.668	1	71
Θεσπρωτίας—Thesprotia	59	12	12	6	15	14	192	20.352	—	—

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις ⁽²⁾ Improvements ⁽²⁾		
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	άνω των 5 or more				
Ιωαννίνων—Ioannina	174	8	24	43	42	57	672	72.317	10	938
Πρεβέζης—Preveza	114	20	14	31	35	14	354	35.421	—	—
Θεσσαλία—Thessalia	652	69	84	160	157	182	2.308	318.206	15	1.394
Καρδίτσης—Karditsa	135	4	9	29	33	60	550	50.304	5	495
Λαρίσης—Larissa	164	16	31	36	33	48	583	63.704	2	310
Λάρισα (δήμος)—Larissa (municipality)	63	8	5	23	10	17	219	25.703	—	—
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department	101	8	26	13	23	31	364	38.001	2	310
Μαγνησίας—Magnissia	235	44	35	55	55	46	742	159.842	—	—
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	117	14	18	24	31	30	401	124.974	—	—
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	118	30	17	31	24	16	341	34.868	—	—
Τρικάλων—Trikala	118	5	9	40	36	28	433	44.356	8	589
Μακεδονία—Makedonia	2.247	465	272	507	585	418	7.097	777.702	24	2.546
Γρεβενών—Grevena	22	1	—	15	4	2	72	6.157	2	278
Δράμας—Drama	77	3	5	12	43	14	296	39.983	6	294
Ημαθίας—Imathia	111	3	11	27	35	35	433	44.918	1	284
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	735	36	125	228	229	117	2.516	297.554	6	248
Θεσσαλονίκης (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessal. Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Depart.	570	33	109	191	178	59	1.847	200.879	1	70
Καβάλας—Kavala	165	3	16	37	51	58	669	96.675	5	178
Καστοριάς—Kastoria	92	2	10	17	30	33	368	39.616	2	270
Κιλκίς—Kilkis	20	1	2	—	5	12	85	8.800	—	—
Κοζάνης—Kozani	55	2	4	21	23	5	190	25.893	—	—
Πέλλης—Pella	122	3	22	20	42	35	453	51.201	1	286
Πιερίας—Pieria	154	2	8	19	55	70	666	63.090	1	173
Σερρών—Serres	175	19	20	38	54	44	614	64.886	1	120
Φλώρινης—Florina	137	8	17	60	30	22	460	51.114	2	244
Χαλκιδικής—Chalkidiki	21	—	1	4	13	3	85	11.306	1	243
	526	385	47	46	22	26	859	73.184	1	106
Θράκη—Thraki	183	6	15	41	72	49	706	74.863	2	300
Έβρου—Evros	103	4	12	22	37	28	389	42.409	—	267
Ξάνθης—Xanthi	52	1	1	13	27	10	202	19.319	2	33
Ροδόπης—Rodopi	28	1	2	6	8	11	115	13.135	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	666	197	111	132	125	101	1.857	190.868	10	952
Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...	219	30	30	53	61	45	729	75.451	7	439
Κυκλάδων—Kyklades	270	132	41	47	25	25	586	55.385	1	194
Λέσβου—Lesvos	59	4	9	17	16	13	210	22.946	1	30
Σάμου—Samos	70	14	24	11	16	5	190	18.685	1	289
Χίου—Chios	48	17	7	4	7	13	142	18.401	—	—
Κρήτη—Kriti	434	53	77	115	113	76	1.404	152.548	5	810
Ηρακλείου—Iraklio	126	10	26	41	27	22	408	49.194	3	205
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio	59	5	8	24	10	12	195	24.482	1	48
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	67	5	18	17	17	10	213	24.712	2	157
Λασιθίου—Lasithi	79	16	17	22	17	7	223	22.244	1	30
Ρεθύμνης—Rethymno	110	23	19	24	31	13	327	36.955	—	—
Χανίων—Chania	119	4	15	28	38	34	446	44.155	1	575

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

2. Στοιχεία προσθηκών σε υφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

2. Structural additions to dwellings already existing.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

	Κατηγορίες ΤΤΑΕ ⁽¹⁾	Έτος — Year		Ιούνιος June		Ιαν. - Ιούνιος Jan. - June		SITC ⁽¹⁾ Sections	
		1989	1990	1990	1991	1990	1991		
	ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							IMPORTS	
	A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	274,5	303,3	306,8	334,4	303,2	322,5	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	295,2	357,7	365,9	416,9	335,1	335,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	253,0	266,7	279,3	304,3	269,6	274,5	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	120,1	134,6	134,8	168,8	134,0	164,8	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	190,3	265,9	248,1	284,0	266,5	264,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	244,7	270,8	302,0	293,4	281,6	289,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	252,6	269,0	261,6	265,8	270,5	277,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	313,0	351,0	373,2	417,1	338,5	398,0	Machinery-transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	287,8	319,3	292,6	357,7	309,0	352,4	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών(2)	252,4	275,0	264,9	293,7	265,1	296,4	Total imports(2)	0-9
	B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	173,9	172,7	122,3	187,5	165,4	187,4	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	299,6	321,3	400,8	239,0	299,0	295,4	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	139,6	147,0	157,1	165,4	152,7	164,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	73,7	94,7	157,4	147,9	131,3	105,1	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	393,8	436,4	292,2	889,2	385,1	1.619,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	217,9	232,5	198,7	307,2	239,2	259,4	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	224,2	243,0	243,2	288,3	250,6	241,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	158,5	185,5	179,7	178,8	192,9	179,6	Machinery-transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	327,1	381,8	338,4	386,9	372,0	360,0	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών(2)	156,2	175,6	183,6	206,6	188,8	183,1	Total imports(2)	0-9
	ΕΞΑΓΩΓΕΣ							EXPORTS	
	A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	286,5	312,9	313,6	333,3	296,8	328,7	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	293,5	332,2	276,7	377,0	389,4	359,3	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	227,0	259,2	292,7	254,6	268,1	256,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	109,7	128,6	130,0	147,8	124,9	154,1	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	345,7	398,3	398,6	400,8	390,1	491,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	282,9	261,9	286,4	402,8	258,5	316,6	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	248,1	258,9	283,1	273,8	245,2	272,6	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	193,2	233,1	207,3	342,8	225,8	233,9	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	296,8	363,9	350,2	398,5	356,1	423,9	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	254,0	276,1	279,2	306,2	281,2	308,3	Total exports	0-9
	B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	141,4	130,0	106,4	169,8	129,8	143,2	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	134,1	138,6	179,1	161,1	146,6	158,8	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	197,2	145,9	136,6	187,7	137,2	162,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	198,2	234,6	238,8	285,7	150,6	153,8	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	305,5	218,5	169,3	427,3	297,3	141,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	124,0	136,1	159,0	117,3	141,2	109,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	146,8	134,6	84,3	133,9	132,8	140,6	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	156,5	174,0	211,5	193,9	174,7	194,7	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	236,5	212,9	206,8	236,0	207,7	218,2	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	169,2	160,4	144,2	184,9	151,8	156,6	Total exports	0-9
	ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	100,6	100,4	105,4	104,3	106,1	104,0	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.
2. Εξαιρούνται τα πλοία.

1. See Abbreviations on page 6.
2. Excluding ships.

43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ
Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο- Λουξ. Belgium - Lux.	Ολλαν- δία Nether- lands	Γερμα- νία, Δ.Ο. Germa- ny, F.R.	Ιταλία Italy	Ην. Βασι- λειο UK	Ιρλαν- δία Ireland	Δανία Den- mark	Πορτο- γαλία Portu- gal	Ισπανία Spain	Σύνο- λο ΕΟΚ Total EEC	Ην. Πολι- τείες USA
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) — IMPORTS (1)												
1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index												
1988	257,5	224,4	238,8	248,7	225,4	197,0	275,9	249,9	252,8	184,1	234,2	201,8
1989	279,1	263,2	266,9	275,6	262,0	248,7	320,0	272,1	350,3	212,1	266,5	230,9
1990	306,0	321,2	294,6	333,2	299,0	275,7	366,5	300,3	310,5	244,7	307,2	213,4
1991: Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	307,8	345,6	295,9	339,2	310,5	286,7	424,0	288,0	369,0	270,1	315,5	239,2
Απρίλιος - April	309,8	330,4	310,0	369,9	308,3	325,7	471,6	288,6	337,4	307,8	328,4	219,0
Μάιος - May	336,0	366,8	298,9	416,2	318,0	300,0	300,3	341,6	386,0	312,8	347,0	211,8
Ιούνιος - June	328,3	318,5	296,1	369,4	339,6	364,2	479,7	378,3	386,3	302,6	344,2	270,9
Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	323,5	335,4	303,1	382,8	321,7	329,5	412,0	326,0	370,7	307,6	339,3	233,1
2. Δείκτης όγκου — Quantum index												
1988	120,0	186,1	141,1	127,7	186,1	207,1	182,7	118,4	189,0	511,7	153,6	117,9
1989	142,1	249,8	189,7	169,6	246,9	269,4	223,6	174,9	360,1	602,3	200,9	136,6
1990	182,5	236,4	201,4	174,4	267,6	278,6	245,0	192,1	559,1	674,3	216,1	190,8
1991: Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	195,5	215,7	202,0	182,9	271,4	286,9	224,0	172,6	456,6	872,0	223,2	178,3
Απρίλιος - April	234,2	305,7	307,0	173,1	272,3	271,3	242,7	307,1	409,5	659,1	241,7	201,4
Μάιος - May	176,4	209,2	146,4	145,1	261,1	264,1	357,6	154,8	409,8	691,2	194,0	207,9
Ιούνιος - June	208,1	297,1	213,8	196,2	260,0	254,1	376,9	175,2	483,6	730,6	230,3	193,1
Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	206,2	270,7	222,4	171,5	264,5	263,2	325,7	212,4	434,3	693,6	222,0	200,8
ΕΞΑΓΩΓΕΣ — EXPORTS												
1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index												
1988	257,4	243,1	208,1	244,2	206,7	252,6	256,1	264,4	379,6	254,2	235,9	160,1
1989	298,0	267,0	235,2	294,9	251,8	259,2	301,0	247,4	281,3	273,0	271,1	178,3
1990	287,5	289,2	298,1	327,4	284,1	317,1	196,3	261,8	402,0	250,9	302,0	180,2
1991: Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	366,6	209,1	322,6	348,5	312,1	335,0	140,2	319,5	401,4	322,0	328,2	190,0
Απρίλιος - April	380,2	306,1	362,6	368,9	302,9	149,8	303,8	389,6	743,2	327,5	313,8	252,4
Μάιος - May	423,8	129,7	312,0	351,8	354,3	99,4	278,9	154,0	398,9	318,8	259,2	167,8
Ιούνιος - June	314,0	289,0	368,8	340,4	264,9	378,2	403,2	324,3	382,7	254,4	314,1	214,8
Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	362,9	209,8	348,7	354,7	302,6	154,9	314,3	263,8	490,4	291,7	294,1	196,0
2. Δείκτης όγκου — Quantum index												
1988	130,7	163,5	109,2	147,2	211,4	172,8	57,3	114,9	69,5	160,9	155,4	119,6
1989	181,7	188,5	145,8	159,7	393,2	254,9	114,6	187,4	185,1	215,3	217,0	153,0
1990	214,1	180,8	126,3	156,1	295,6	213,2	181,8	165,7	90,7	219,8	195,6	154,3
1991: Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	147,6	301,4	123,5	167,0	256,4	187,1	257,8	165,9	176,2	204,4	185,0	79,9
Απρίλιος - April	153,4	171,9	96,1	233,1	315,7	418,0	129,2	165,4	120,2	211,0	238,7	94,8
Μάιος - May	132,1	426,8	111,3	188,6	289,7	845,5	177,8	264,8	203,1	181,7	268,6	250,2
Ιούνιος - June	218,2	223,4	136,4	194,2	399,6	219,8	86,0	136,2	109,6	335,4	235,0	91,8
Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	167,9	274,0	114,6	205,3	335,0	494,4	131,0	188,8	144,3	242,7	247,4	145,6
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ — TERMS OF TRADE												
1988	100,0	108,3	87,1	98,2	91,7	128,2	92,8	105,8	150,2	138,1	100,7	79,3
1989	106,8	101,4	88,1	107,0	96,1	104,2	94,1	90,9	80,3	128,7	101,7	77,2
1990	94,0	90,0	101,2	98,3	95,0	115,0	53,6	87,2	129,5	102,5	98,3	84,4
1991: Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	119,1	60,5	109,0	102,7	100,5	116,8	33,1	110,9	108,8	119,2	104,0	79,4
Απρίλιος - April	122,7	92,6	117,0	99,7	98,2	46,0	64,4	135,0	220,3	106,4	96,1	115,3
Μάιος - May	126,1	35,4	104,4	84,5	111,4	33,1	92,9	45,1	103,3	101,9	74,7	79,2
Ιούνιος - June	95,6	90,7	124,6	92,1	78,0	103,8	84,1	85,7	99,1	84,1	91,3	79,3
Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	112,2	62,6	115,0	92,7	94,1	47,0	76,3	80,9	132,3	94,8	86,7	84,1

1. Εξαιρούνται τα πλοία.

1. Excluding ships.

44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	Έτος—Year		Ιούνιος June				Ιαν. — Ιούνιος Jan. — June			
	1990		1990		1991		1990		1991	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	3.137.523,6	1.267.506,8	268.762,2	96.052,5	325.332,8	135.082,8	1.631.980,7	610.376,8	1.762.049,2	691.267,8
ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE	2.396.679,8	991.685,8	193.019,8	74.154,2	240.793,6	105.826,7	1.223.709,6	475.098,6	1.318.158,0	563.641,2
<i>Χώρες ΕΟΚ⁽¹⁾—EEC countries⁽¹⁾</i>	<i>2.011.337,2</i>	<i>807.068,1</i>	<i>155.893,2</i>	<i>58.576,7</i>	<i>202.541,5</i>	<i>84.229,1</i>	<i>1.012.662,5</i>	<i>380.254,5</i>	<i>1.106.080,1</i>	<i>455.207,9</i>
Γαλλία—France	253.805,4	121.941,6	22.287,9	8.184,3	25.507,4	11.356,6	127.601,2	56.536,2	143.309,7	57.221,8
Βέλγιο-Λουξεμβούργο—Belgium-Lux.	117.272,8	25.870,3	8.504,9	2.149,0	12.175,4	2.662,7	56.200,3	13.337,6	63.834,5	14.909,6
Ολλανδία—Netherlands	211.168,0	43.954,1	12.796,5	3.570,9	18.767,5	4.893,5	104.547,1	22.039,4	115.146,7	23.293,0
Γερμανία—Germany ⁽³⁾	645.501,9	277.493,6	51.603,3	23.223,8	69.515,3	29.917,8	330.134,5	129.823,8	356.487,5	177.842,9
Ιταλία—Italy	483.049,1	211.087,1	39.164,0	11.263,4	44.371,7	22.173,0	245.124,8	96.221,3	255.330,0	113.982,9
Ηνωμ. Βασιλείο—United Kingdom	165.141,9	92.661,2	11.258,7	7.503,7	17.014,2	9.493,6	79.165,3	44.956,8	90.184,5	47.725,2
Ιρλανδία—Ireland	19.009,3	2.025,2	1.607,4	142,5	3.159,5	164,7	10.260,9	1.048,3	12.038,1	1.104,3
Δανία—Denmark	40.095,4	10.599,3	2.522,8	859,6	3.805,3	900,0	19.963,1	5.559,7	20.568,7	6.264,5
Πορτογαλία—Portugal	13.021,8	3.157,2	1.066,1	241,6	1.166,5	267,2	6.754,6	1.961,7	6.179,9	2.718,5
Ισπανία—Spain	63.271,6	18.278,5	5.081,6	1.438,7	7.058,7	2.400,0	32.910,7	8.769,7	43.000,5	10.145,2
<i>Χώρες ΕΖΕΣ⁽²⁾—EFTA countries⁽²⁾</i>	<i>184.606,3</i>	<i>71.677,7</i>	<i>16.796,4</i>	<i>6.333,5</i>	<i>17.584,2</i>	<i>9.475,0</i>	<i>94.444,5</i>	<i>35.280,7</i>	<i>106.210,9</i>	<i>42.697,1</i>
Ισλανδία—Island	2.902,7	48,8	231,0	1,4	118,8	18,2	1.407,9	16,1	1.417,0	59,9
Νορβηγία—Norway	13.676,6	5.892,8	493,0	705,8	740,3	856,7	7.389,6	2.933,7	8.141,4	3.649,1
Σουηδία—Sweden	44.405,1	20.459,8	3.529,2	2.126,6	4.781,7	2.680,5	21.377,0	10.315,9	27.017,8	11.751,5
Φινλανδία—Finland	24.300,4	9.510,3	2.464,4	603,9	3.169,4	1.857,7	12.657,3	5.473,9	14.244,4	6.325,7
Ελβετία—Switzerland	56.363,4	17.334,0	4.924,0	1.508,9	4.911,0	2.132,2	28.974,2	7.776,2	29.544,0	9.390,2
Αυστρία—Austria	42.958,1	18.432,0	5.154,8	1.386,9	3.863,0	1.929,7	22.638,5	8.764,9	25.846,3	11.520,7
<i>Ανατολική Ευρώπη—Eastern Europe</i>	<i>132.336,9</i>	<i>59.496,8</i>	<i>14.283,1</i>	<i>3.878,6</i>	<i>15.340,5</i>	<i>7.355,8</i>	<i>78.624,9</i>	<i>37.156,7</i>	<i>72.158,8</i>	<i>38.234,6</i>
ΕΣΣΔ—USSR	56.863,6	20.065,1	7.483,6	1.311,4	8.919,0	1.222,3	35.513,8	14.685,5	31.462,5	7.621,5
Γερμανία, Λ.Δ.—German D.R. ⁽³⁾	6.964,2	5.218,0	647,6	381,2	—	—	4.457,1	3.750,9	—	—
Πολωνία—Poland	10.323,6	4.993,2	1.079,0	212,5	794,2	1.018,6	6.405,2	2.279,1	5.793,7	8.067,1
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia	17.839,2	5.011,3	1.414,7	553,3	1.669,0	1.366,9	8.764,5	3.365,6	9.629,3	4.509,9
Ουγγαρία—Hungary	9.688,1	3.593,0	430,5	257,7	1.312,0	745,5	5.442,7	1.749,2	7.669,6	4.018,8
Ρουμανία—Rumania	11.411,6	9.395,7	939,3	458,6	711,5	1.502,7	6.926,8	5.046,7	5.097,8	6.788,9
Βουλγαρία—Bulgaria	17.299,6	8.395,8	2.218,5	524,0	1.801,9	1.249,7	10.021,3	5.078,7	11.947,7	6.209,1
Αλβανία—Albania	1.947,0	2.824,7	69,9	179,9	132,9	250,1	1.093,5	1.201,0	558,2	1.019,3
<i>Λοιπή Ευρώπη—Other Europe</i>	<i>68.399,4</i>	<i>53.443,2</i>	<i>6.047,1</i>	<i>5.365,4</i>	<i>5.327,4</i>	<i>4.766,8</i>	<i>37.977,7</i>	<i>22.406,7</i>	<i>33.708,2</i>	<i>27.501,6</i>
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	43.827,0	28.538,0	3.234,0	2.727,4	2.935,5	2.550,9	25.546,8	13.514,5	21.149,0	15.751,6
Τουρκία—Turkey	22.893,4	18.195,0	2.224,6	1.518,3	2.236,4	1.024,4	11.557,1	5.870,5	11.682,1	6.428,5
Λουπές—Other	1.679,0	6.710,2	588,5	1.119,7	155,5	4.191,5	873,8	3.021,7	877,1	5.321,5
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	112.161,0	47.903,8	20.643,6	2.767,0	13.270,9	4.418,4	76.982,6	22.453,3	87.403,1	23.211,0
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	181.216,7	91.393,1	14.380,5	7.372,9	19.078,3	8.783,5	97.007,7	44.622,8	95.433,0	42.331,7
Ηνωμ. Πολιτείες—United States	115.542,4	71.267,8	10.442,6	4.174,9	12.447,5	4.202,9	59.528,9	34.485,7	63.645,1	28.413,6
Καναδάς—Canada	10.424,9	7.462,8	1.005,0	661,9	646,0	600,1	5.204,9	4.045,2	5.619,2	3.161,8
Βραζιλία—Brazil	28.016,2	435,7	1.529,8	6,0	3.448,8	27,1	19.899,3	27,3	14.713,9	421,9
Ουρουγουάη—Uruguay	788,1	44,5	90,6	—	102,2	1,3	445,8	14,3	329,1	17,6
Αργεντινή—Argentina	7.491,2	134,9	182,7	0,2	1.000,8	0,8	2.541,0	7,5	3.240,6	261,8
Λουπές—Other	18.953,9	12.047,4	1.129,8	2.529,9	1.433,0	3.951,3	9.387,8	6.042,8	7.885,1	10.055,0
ΑΣΙΑ—ASIA	436.464,7	114.434,6	39.744,0	9.952,7	51.101,7	12.021,0	230.022,4	58.621,4	256.665,4	51.948,1
Κύπρος—Cyprus	8.620,4	31.933,9	614,1	3.695,5	540,5	4.467,3	4.109,5	14.961,7	3.608,4	18.407,2
Ταϊβάν—Taiwan	26.384,4	2.049,4	1.580,3	42,4	2.431,5	180,1	15.292,8	719,8	13.492,8	897,6
Ισραήλ—Israel	13.782,8	7.095,5	1.082,3	528,7	1.296,0	583,8	8.574,8	3.451,4	7.237,3	3.221,9
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	33.703,3	15.090,1	4.023,7	1.008,5	1.318,6	1.456,0	16.682,8	8.505,1	11.829,3	6.779,0
Ιαπωνία—Japan	185.816,8	12.327,1	19.194,1	621,8	11.221,3	1.500,6	89.059,5	8.169,2	106.551,1	5.360,2
Λουπές—Other	168.157,0	45.938,6	13.249,5	4.055,8	34.293,8	3.833,2	96.303,0	22.814,2	113.946,5	17.282,2
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	9.183,0	11.408,0	898,2	558,0	923,5	966,8	3.640,9	5.190,5	3.647,8	4.071,2
Αυστραλία—Australia	2.224,3	10.361,3	183,5	509,0	149,3	920,5	866,3	4.965,3	518,4	3.754,8
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	6.913,3	898,8	704,0	25,9	694,4	26,1	2.748,0	133,7	2.986,4	208,1
Λουπές—Other	45,4	147,9	10,7	23,1	79,8	20,2	26,6	91,5	143,0	108,3
ΑΚΑΘΟΡ. ΧΩΡΕΣ—UNSPECIFIED	1.818,4	10.681,5	76,1	1.247,7	164,8	3.066,4	617,5	4.390,2	741,9	6.064,6

1.2. Βλέπε Συντομογραφίες στη σελίδα 6.

3. Από τον Ιανουάριο 1991 τα στοιχεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας Γερμανίας εμφανίζονται με την ενιαία ονομασία «Γερμανία», στις Χώρες της ΕΟΚ.

1.2. See Abbreviations on page 6.

3. From January 1991 the data on both Federal Republic of Germany and German Democratic Republic appear under "Germany" in the EEC countries.

45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΑΕ (αναθ.)⁽¹⁾ — Value of imports and exports according to the SITC (revised)⁽¹⁾

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Εισαγωγές — Imports					Εξαγωγές — Exports				
		Ετος Year	Ιούνιος June		Ιαν. — Ιούνιος Jan. — June		Ετος Year	Ιούνιος June		Ιαν. — Ιούνιος Jan. — June	
		1990	1990	1991	1990	1991	1990	1990	1991	1990	1991
	Σύνολο—Total	3.137.523,6	268.762,2	325.332,8	1.631.980,7	1.762.049,2	1.267.506,8	96.052,5	135.082,8	610.376,8	691.267,8
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	399.160,9	23.807,9	39.822,4	191.065,8	230.180,7	257.248,0	17.589,9	29.838,4	121.932,9	148.929,9
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	51.461,7	5.476,5	3.715,5	22.435,4	22.155,3	70.102,7	6.271,3	7.681,9	43.337,2	43.315,0
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	156.124,7	14.591,7	16.732,0	82.117,1	89.976,9	72.193,2	6.401,7	7.603,9	35.147,6	39.879,9
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	241.411,6	33.594,0	39.547,4	167.000,5	164.436,3	92.900,2	7.968,6	10.842,5	28.969,9	36.494,1
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	12.967,5	676,0	2.352,2	5.735,0	23.922,0	47.816,0	3.091,0	7.846,0	31.868,5	19.139,2
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	330.689,1	26.276,1	39.246,6	176.673,8	196.723,2	49.814,2	5.299,1	5.493,5	25.485,0	24.007,7
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	676.734,7	54.984,1	66.120,3	350.820,9	346.326,6	298.334,8	17.014,0	26.180,3	139.372,7	164.154,4
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	973.745,3	88.721,0	90.478,2	495.674,4	533.824,2	53.337,4	4.801,3	7.279,7	25.924,0	29.950,2
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	286.463,5	19.363,8	27.252,8	135.467,6	149.887,6	296.856,9	23.174,8	30.065,2	141.502,7	177.426,4
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	8.764,6	1.271,1	65,4	4.990,2	4.616,4	28.903,4	4.440,8	2.251,4	16.836,3	7.971,0

1. Βλέπε Συνοτομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See Abbreviations on page 6.

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Imports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	Ετος — Year		Ιούνιος June				Ιαν. — Ιούνιος Jan. — June			
	1990		1990		1991		1990		1991	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	23.499,0	3.137.523,6	2.606,5	268.762,2	2.798,6	325.332,8	14.238,1	1.631.980,7	13.323,5	1.762.049,2
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα—Meat fresh, chilled or frozen	98,5	42.465,7	5,2	2.212,7	5,5	2.460,1	42,9	17.720,0	46,3	18.357,1
Γάλα και ανθόγαλα—Milk and cream	167,1	44.606,5	13,6	3.609,5	13,6	4.144,2	89,3	23.706,3	71,9	22.574,1
Καφές και υποκατάστατα του καφέ—Coffee and coffee substitutes	30,0	18.459,5	3,0	2.469,7	2,3	1.640,8	16,2	9.966,4	9,8	7.351,8
Ξυλεία ακατέργαστη—Wood in the rough	208,3	9.910,3	18,9	739,1	20,9	1.251,4	112,5	5.055,8	118,0	6.299,9
Ξυλεία απλώς κατεργασμένη και στρωτήρες σιδηροδρομικών γραμμών—Wood simply worked, and railway sleepers of wood	336,3	29.911,8	38,4	3.523,6	24,4	2.356,9	182,1	15.518,7	166,1	15.391,1
Χαρτόμαζα και απορρίμματα χαρτού—Pulp and waste paper	166,5	17.706,6	19,5	2.121,9	28,7	2.719,5	80,2	8.973,1	111,8	10.296,1
Συνθετικές ίνες κατάλληλες για νηματοποίηση—Synthetic fibres suitable for spinning	23,4	7.343,5	1,9	625,7	1,6	642,1	12,4	3.941,4	8,8	3.193,6
Μαλλία (έρια) και άλλες ζωικές τρίχες—Wool and other animal hair	6,8	6.775,7	0,7	749,5	0,8	704,9	3,6	3.959,6	4,1	3.427,2
Πετρέλαιο ακατέργαστο (αργό)—Petroleum oils, crude	8.008,9	158.542,0	1.153,7	23.271,5	1.289,4	32.752,7	5.377,0	107.526,5	5.357,0	131.609,6
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products, refined	2.902,3	65.199,0	300,6	7.906,7	247,6	5.751,2	2.293,6	50.145,5	686,2	23.015,6
Βαφές, χρώματα, βερνίκια—Varnishes, paints, polishes	51,0	24.503,7	3,6	1.694,6	5,7	2.546,8	26,9	12.562,2	23,8	12.444,5
Ιατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	2,2	19.240,4	0,1	1.811,6	0,2	1.971,9	1,1	10.923,5	1,0	10.612,6
Σισυροδέσματα κατεργασμένα—Furskins, tanned or dressed	1,8	30.550,0	0,2	2.341,5	0,4	5.026,2	1,0	13.853,9	1,1	14.551,2
Χάρτης και χαρτόνια—Paper and paperboard	316,0	49.946,7	30,3	4.466,3	35,1	5.753,6	165,9	25.126,4	179,2	29.254,2
Υφαντικές κλωστές και νήματα—Textile yarn	41,0	37.121,5	3,8	3.456,7	4,2	3.942,2	22,8	20.119,0	17,1	16.876,6
Χαλκός—Copper	69,2	32.173,0	2,7	1.392,1	6,2	2.878,8	30,0	13.932,6	32,0	15.048,4
Κινητήρες εκρήξεως ή εσωτερικής καύσεως εμβολοφόροι και μέρη αυτών—Internal combustion piston engines, parts thereof, n.e.s.	24,3	19.944,0	2,3	1.649,3	1,2	1.643,4	13,7	10.803,7	9,0	10.676,7
Γεωργικά μηχανήματα, εκτός από τρακτέρ—Agricultural machinery, excluding tractors and parts thereof, n.e.s.	8,6	9.769,9	0,9	967,2	1,1	1.315,1	5,1	4.887,7	5,4	6.825,1
Γεωργικοί ελκυστήρες (τρακτέρ) (1), τροχοφόροι—Agricultural tractors, wheeled (1)	10.500	18.653,9	489	1.007,8	704	1.373,1	6.238	10.655,2	4.737	8.877,0
Μηχανικός εξοπλισμός για κατασκευή εργοληπτικών έργων και οικοδομών—Civil engineering and contractor's plant and equipment and parts thereof, n.e.s.	31,5	15.106,7	2,5	1.205,5	3,8	1.938,4	17,0	7.767,7	18,7	9.685,4

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων (συνέχεια) — Imports of principal goods (continued)

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Ιούνιος June				Ιαν. — Ιούνιος Jan. — June			
	1990		1990		1991		1990		1991	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Μηχανές και συσκευές για την κατεργασία υφαντικών ινών και δερματος—Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.s.	9,4	33.191,5	0,7	2.116,1	0,4	1.692,8	5,3	18.230,3	3,1	13.425,5
Μηχανήματα και μηχανές για εξειδικευμένες βιομηχανίες—Machinery and equipment specialized for particular industries	16,5	31.368,2	1,7	2.718,2	1,7	3.472,3	8,8	15.174,5	8,6	19.729,8
Μηχανικός εξοπλισμός για θέρμανση ή ψύξη—Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.s.	24,0	39.526,4	2,5	3.785,7	2,4	5.008,3	13,1	20.812,3	10,5	19.853,2
Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός—Telecommunication equipment, n.e.s.	5,0	27.580,6	0,4	2.475,1	0,4	3.452,2	2,7	13.926,8	2,3	16.751,3
Συσκευές οικιακής χρήσης, ηλεκτρικές ή μη—Domestic appliances electric or not	40,6	44.583,8	2,8	3.076,7	2,7	3.362,2	21,9	23.495,1	17,8	21.890,7
Αυτοκίνητα επιβατηγά (1)—Passenger motor cars (1)	118.781	169.354,5	9.980	15.665,6	12.505	21.641,9	58.558	75.761,5	75.267	121.683,5
Αυτοκίνητα φορτηγά και ειδικών χρήσεων (1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials and special purpose motor vehicles (1)	40.976	56.504,1	3.043	4.991,7	2.621	4.421,9	22.432	30.055,0	20.006	30.135,8
Λοιπά εμπορεύματα—Other	10.686,3	2.077.484,1	979,1	166.710,6	1.076,1	199.467,9	5.575,8	1.057.380,0	6.279,7	1.142.211,6

1. Ποσότητα σε τεμάχια

1. Quantity in pieces.

47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Ιούνιος June				Ιαν. — Ιούνιος Jan. — June			
	1990		1990		1991		1990		1991	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	18.017,3	1.267.506,8	1.441,0	96.052,5	1.690,1	135.082,8	7.850,5	610.376,8	7.944,0	691.267,8
Καπνός σε φύλλα—Tobacco, unmanufactured	123,3	49.318,8	10,0	4.287,7	10,9	5.096,3	65,9	33.386,0	65,8	31.014,4
Βαμβάκι ακατέργαστο—Cotton, non carded or combed	69,1	18.367,4	5,1	1.428,1	9,4	2.772,7	31,6	8.439,1	52,3	14.126,8
Σταφίδα μαύρη—Currants	41,1	10.652,5	2,3	618,0	2,7	1.020,8	25,5	5.583,8	13,5	5.265,2
Σταφίδα σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	57,3	9.763,5	2,6	485,4	1,4	308,4	28,4	4.939,6	18,3	3.811,5
Εσπεριδοειδή—Citrus fruit	306,2	15.126,0	24,6	2.022,1	50,5	2.602,4	265,6	13.081,9	320,7	16.401,1
Κρασιά και γλειτκός (μυρσός)—Wines of fresh grapes and grape must	97,6	10.631,8	6,0	837,7	7,2	1.076,2	57,6	5.567,0	35,3	5.005,4
Ελιές, γενικώς—Olives in general	71,9	16.211,8	3,6	913,5	3,6	1.409,4	36,8	7.671,1	29,3	9.589,0
Άλευρα σιταριού—Wheat flour	26,1	842,6	0,5	26,6	2,0	79,0	3,4	153,1	2,5	805,3
Ελαιόλαδο—Olive oil	108,4	45.349,2	6,8	2.648,1	18,9	7.778,8	75,3	30.703,9	36,9	18.439,9
Χυμοί φρούτων και λαχανικών—Fruit and vegetable juices	33,9	3.545,7	2,1	246,6	1,9	286,4	20,8	2.052,8	8,3	1.194,4
Φρούτα παρασκευασμένα—Fruits prepared	341,9	41.483,4	23,4	2.895,2	28,2	3.780,0	185,3	21.515,1	175,1	24.536,6
Ντομάτες παρασκευασμένες—Tomatoes prepared and tomato juice	158,5	28.333,8	10,1	1.683,2	14,9	2.608,3	89,9	16.193,0	63,9	11.499,1
Βερίκοκα—Apricots	12,3	2.897,9	0,4	165,3	1,3	262,0	1,7	457,2	1,4	294,5
Ροδάκια—Peaches	45,2	6.183,5	0,2	49,6	0,1	17,2	3,6	355,1	5,8	736,6
Νοτά λαχανικά κλπ.—Vegetables, fresh, etc.	150,9	16.004,6	16,5	2.954,9	22,8	3.835,7	105,5	12.094,7	73,0	10.553,2
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products	3.724,3	81.723,9	431,8	7.723,0	293,5	6.765,2	1.249,6	26.311,9	1.233,8	30.229,3
Ανθρακικό μαγνησιο—Magnesium carbonate	245,4	8.069,4	15,4	657,8	14,4	412,7	127,2	4.418,4	94,0	3.371,8
Μεταλλεύματα αργιλίου (βοξίτης)—Aluminium ores (bauxite)	401,6	1.718,0	17,0	76,7	74,6	397,2	269,6	1.154,1	331,6	1.657,0
Αργίλιο ακατέργαστο—Aluminium, unwrought	61,2	17.436,1	5,9	1.625,0	2,2	602,3	26,8	7.786,1	28,4	8.180,4
Αργίλιο και κράματα αργιλίου—Aluminium and aluminium alloys	57,6	26.694,9	2,0	987,7	5,2	2.601,0	25,8	12.175,7	37,7	18.406,5
Τσιμέντα υδραυλικά—Cements, hydraulic	5.442,5	28.048,1	387,7	1.884,3	451,0	2.349,0	2.300,0	11.867,2	2.351,8	12.799,6
Ξυλεία για επενδύσεις κλπ.—Veneers, plywood, «improved» or reconstituted wood, etc.	28,3	4.176,8	1,7	281,6	3,8	727,9	14,2	1.991,9	14,2	2.194,7
Χημικά προϊόντα ανόργανα—Inorganic chemicals	299,5	12.512,1	35,6	1.554,1	22,5	963,0	139,6	5.863,9	184,1	7.067,4
Διάφορες χημικές ύλες και προϊόντα—Chemical materials and products n.e.s.	515,6	4.822,9	75,1	684,4	54,4	664,3	246,9	2.505,0	232,7	2.606,7
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	43,0	10.466,8	6,9	1.490,5	3,1	718,1	23,4	5.241,9	17,4	4.761,5
Δέρματα ακατέργαστα—Raw skins	5,4	4.462,2	0,4	273,8	0,6	334,9	2,3	2.671,8	1,8	1.227,7
Γουναρικά κατεργασμένα—Furskins, tanned or dressed	0,4	7.325,1	0,0	533,6	0,1	1.035,6	0,2	3.282,1	0,3	4.335,6
Χαρτί και χαρτόνια—Paper and paperboard	28,2	4.531,3	3,4	506,4	2,1	365,2	14,9	2.230,4	18,2	3.024,5
Νήματα και υφαντικές κλωστές—Textile yarn	55,9	45.028,5	5,1	3.983,6	4,2	3.351,2	30,7	24.445,8	34,6	27.199,8
Υφάσματα βαμβάκερα—Fabrics of natural cotton	12,0	11.324,9	1,0	993,7	1,3	1.394,8	6,4	6.099,5	7,3	7.452,6
Επιστρώματα δαπέδων—Floor covering	3,8	3.506,9	0,3	296,1	0,8	825,3	2,2	2.021,3	3,2	4.236,4
Ενδύματα—Clothing	59,3	264.731,7	5,2	21.014,8	5,8	27.206,0	29,6	125.505,6	32,0	161.744,3
Έτοιμα είδη από υφαντικές ύλες κλπ.—Made up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	8,5	11.290,7	0,4	584,3	0,8	1.215,6	4,0	4.888,5	5,7	7.688,8
Υποδήματα(2)—Footwear(2)	3.618	9.552,8	148	207,8	238	540,1	1.806	5.158,5	1.756	3.072,4
Φορτηγά αυτοκίνητα κλπ.(1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials(1)	62	130,1	13	13,4	4	14,4	48	68,9	29	31,7
Λοιπά εμπορεύματα—Other	5.378,3	435.241,7	331,7	29.417,9	573,8	49.665,4	2.337,6	192.494,9	2.387,0	226.706,1

1. Ποσότητα σε τεμάχια

2. Ποσότητα σε χιλιάδες ζευγών

1. Quantity in pieces

2. Quantity in thousand pairs.

48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιανουάριος 1988=100,0

Base period : January 1988=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ενδύσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Επίπλων και οικιακού εξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1989	128,3	134,6	107,6	148,9	128,9	1989
1990	150,0	159,6	125,3	172,3	152,3	1990
1990: VIII	138,0	149,6	99,8	157,0	151,5	1990: VIII
IX	132,2	146,2	81,7	156,2	152,2	IX
X	157,7	168,7	132,4	184,6	155,3	X
XI	156,9	170,6	136,4	200,5	142,0	XI
XII	220,9	235,0	238,4	258,9	178,7	XII
1991: I	152,6	174,5	131,5	171,0	141,8	1991: I
II	144,1	176,7	123,7	150,2	132,2	II
III	152,1	188,2	127,7	156,2	141,8	III
IV	162,9	204,5	140,7	163,3	147,9	IV
V	152,6	192,4	115,5	162,6	146,4	V
VI	158,8	186,4	137,9	177,2	147,1	VI
VII	167,2	183,5	152,2	186,0	160,8	VII
VIII	151,9	181,1	125,0	163,8	146,2	VIII
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1989	121,1	131,8	102,3	153,7	115,1	1989
1990	143,2	157,5	125,3	172,3	137,7	1990
1990: VIII	117,0	123,3	89,5	138,4	127,0	1990: VIII
IX	123,3	142,0	81,9	150,7	131,5	IX
X	153,7	164,9	137,7	186,4	145,3	X
XI	152,3	170,7	145,9	201,8	129,4	XI
XII	214,9	249,1	246,8	252,5	162,7	XII
1991: I	148,7	176,8	139,2	158,5	133,9	1991: I
II	148,3	197,2	136,3	155,5	125,2	II
III	155,0	207,6	138,7	163,0	132,2	III
IV	158,3	210,1	139,3	168,2	137,2	IV
V	155,4	208,2	128,9	169,4	136,8	V
VI	158,4	192,9	151,2	189,2	133,7	VI
VII	160,7	172,3	158,7	195,9	146,7	VII
VIII	130,5	156,3	115,0	145,0	122,1	VIII
Λοιπή Χώρα — Rest of Country						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1989	134,7	137,7	115,6	141,7	142,7	1989
1990	154,6	161,8	127,7	168,7	164,5	1990
1990: VIII	159,6	176,7	114,0	173,7	176,0	1990: VIII
IX	138,9	150,7	83,3	158,7	170,3	IX
X	158,1	172,8	129,3	178,6	159,1	X
XI	158,1	170,6	128,9	194,5	152,5	XI
XII	222,1	218,9	234,3	260,5	192,1	XII
1991: I	153,2	171,7	126,1	180,9	144,5	1991: I
II	135,9	155,7	113,1	141,5	134,0	II
III	145,3	167,9	119,0	145,9	147,5	III
IV	164,1	195,4	145,6	154,6	155,0	IV
V	146,1	174,7	104,8	152,1	152,1	V
VI	155,9	176,8	127,9	161,6	158,7	VI
VII	170,7	190,2	148,7	171,6	172,7	VII
VIII	170,3	199,6	136,6	174,5	170,6	VIII

Σημείωση: Πληροφορίες για τη μέθοδο καταρτίσεως του δείκτη δημοσιεύονται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο» μηνός Φεβρουαρίου 1990.

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

Note: For information on the computation method of the index the reader may refer to the «Monthly Statistical Bulletin», February 1990.

- Index not seasonally adjusted.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Εισαχόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών
Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάιος — May			Ιούνιος — June			Ιανουάριος - Ιούνιος January - June		
	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90
1. Λαχανικά—Vegetables	41.037	38.331	-6,6	34.993	34.769	+0,6	190.662	194.940	2,2
Αγγουράκια—Gherkins	4.616	4.410	-4,5	4.025	4.326	7,5	16.745	18.202	8,7
Αγκινάρες—Artichokes	266	504	89,5	—	—	—	3.901	2.538	-34,9
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	54	74	37,0	13	38	192,3	96	112	16,7
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	234	396	69,2	279	370	32,6	2.001	1.726	-13,7
Αντίδια—Endives	10	6	-40,0	5	2	-60,0	216	158	-26,9
Αρακάς—Peas	109	329	201,8	—	17	—	445	558	25,4
Βλήτα—Blites	156	141	-9,6	376	277	-26,3	545	418	-23,3
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	449	261	-41,9
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	927	1.374	48,2	843	1.306	54,9	7.562	9.216	21,9
Κολοκυθάκια—Marrows	2.371	2.376	0,2	1.479	1.545	4,5	8.486	7.624	-10,2
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	75	126	68,0	—	—	—	243	413	70,0
Κουνουπίδια—Cauliflower	—	17	—	—	—	—	1.966	1.437	-26,9
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	2.531	2.275	-10,1	2.012	2.197	9,2	11.415	13.343	16,9
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	445	536	20,4	81	162	100,0	2.781	2.612	-6,1
Λάχανα—Cabbage	105	193	83,8	73	63	-13,7	6.685	6.564	-1,8
Μαρούλια—Lettuce	795	1.015	27,7	342	601	75,7	7.372	7.387	0,2
Μελιτζάνες—Eggplants	2.119	1.377	-35,0	2.169	1.520	-29,9	6.687	4.965	-25,8
Μπάμιες—Okra	—	—	—	298	67	-77,5	298	67	-77,5
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	8.288	8.930	7,7	7.690	7.353	-4,4	46.816	56.670	21,0
Παντζάρια—Red beets	283	179	-36,7	143	96	-32,9	1.130	681	-39,7
Πιπεριές—Chillies	1.295	1.157	-10,7	1.528	1.247	-18,4	4.054	3.747	-7,6
Πράσα—Leek	27	13	-51,9	—	—	—	916	384	-58,1
Ραδίκια—Chicory	664	623	-6,2	512	504	-1,6	4.253	3.626	-14,7
Ραπάνια—Kohlrabi	4	—	—	6	—	—	112	—	—
Σέλινο—Celery	67	58	-13,4	64	53	-17,2	1.284	842	-34,4
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	485	564	16,3	232	286	23,3	1.148	1.487	29,5
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	21	13	-38,1
Σπανάκι—Spinash	101	139	37,6	—	63	—	1.606	1.455	-9,4
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	13.017	9.874	-24,1	10.768	10.541	-2,1	46.656	43.954	-5,8
Φασολάκια—Green beans	1.993	1.645	-17,5	2.055	2.135	3,9	4.351	3.996	-8,2
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	422	484	14,7
2. Φρούτα—Fruits	23.500	19.839	-15,6	36.048	25.250	-30,0	133.696	112.864	-15,6
Αβοκάντο—Avocado	14	43	207,1	10	29	190,0	104	171	64,4
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	163	247	51,5	35	193	451,4	1.131	2.178	92,6
Ανανάς—Pineapples	85	84	-1,2	21	37	76,2	316	298	-5,7
Αχλάδια—Pears	655	1.008	53,9	386	478	23,8	5.053	5.246	3,8
Βερίκοκα—Apricots	810	126	-84,4	1.421	1.239	-12,8	2.231	1.365	-38,8
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	9	—	—	9	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	175	135	-22,9	95	63	-33,7	920	801	-12,9
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	196	—	—	196	—	—
Καρπούζια—Water melons	676	586	-13,3	10.135	4.920	-51,5	11.119	5.506	-50,5
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	41	6	-85,4
Κεράσια—Cherries	3.465	492	-85,8	3.322	1.797	-45,9	6.787	2.289	-66,3

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)
 Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάιος — May			Ιούνιος — June			Ιανουάριος - Ιούνιος January - June		
	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90
Κορόμηλα—Mirabelles	134	21	- 84,3	222	224	0,9	356	245	-31,2
Κυδώνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	66	7	-89,4
Λεμόνια—Lemons	1.064	1.326	24,6	1.053	1.177	11,8	6.292	6.997	11,2
Μανταρίνια—Mandarines	393	47	- 88,0	—	—	—	5.724	3.697	-35,4
Μήλα—Apples	3.978	5.315	33,6	1.389	2.439	75,6	29.171	32.350	10,9
Μούσμουλα—Medlars	420	255	- 39,3	—	—	—	482	262	-45,6
Μπανάνες—Bananas	1.037	997	- 3,9	736	662	-10,1	5.244	5.352	2,1
Πεπόνια—Melons	1.669	1.977	18,5	6.328	4.671	-26,2	8.339	6.712	-19,5
Πορτοκάλια—Oranges	6.327	5.771	- 8,8	3.159	3.186	0,9	37.978	32.678	-14,0
Ροδάκινα—Peaches	1.076	22	- 98,0	7.188	3.514	-51,1	8.264	3.536	-57,2
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	—	—	—	—	—	17	6	-64,7
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	1.359	1.387	2,1	343	621	81,1	3.856	3.162	-18,0
3. Κρέατα—Meat	11.557	10.868	- 6,0	9.826	9.982	1,6	64.901	61.460	-5,3
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local	843	826	- 2,0	431	458	6,3	5.722	5.993	4,7
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported	25	77	208,0	83	116	-39,8	378	395	4,5
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	226	163	- 27,9	192	145	-24,5	1.107	1.036	-6,4
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού—Tur- key, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού—Tur- key, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού— Goat, fresh, local	207	203	- 1,9	187	113	-39,6	1.661	1.281	-22,9
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού— Goat, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού—Chi- cken fresh, local	257	300	16,7	297	253	-14,8	1.523	1.463	-3,9
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	1	6	500,0	1	1	—	14	9	-35,7
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού— Beef-veal, fresh, local	379	450	18,7	381	321	-15,7	2.769	2.660	-3,9
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported	5.889	5.573	- 5,4	5.114	5.468	6,9	31.965	31.510	-1,4
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen	446	434	- 2,7	370	381	3,0	2.102	2.255	7,3
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local	38	38	0,0	20	46	130,0	230	287	24,8
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	50	2	- 96,0	32	7	-78,1	257	125	-51,4
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local	1.197	1.297	8,4	963	1.165	21,0	5.649	5.848	3,5
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported	1.941	1.462	- 24,7	1.683	1.466	-12,9	11.252	8.361	-25,7
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...	58	37	- 36,2	72	42	-41,7	272	237	-12,9

50. Εισακμιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάιος — May			Ιούνιος — June			Ιανουάριος - Ιούνιος January - June		
	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90
1. Λαχανικά—Vegetables	11.109	8.262	- 25,6	9.673	8.989	- 7,1	55.560	54.806	- 1,4
Αγγουράκια—Gherkins	940	632	- 32,8	759	762	0,4	3.564	3.251	- 8,8
Αγκινάρες—Artichokes	46	121	163,0	—	—	—	566	365	- 35,5
Αμπελόφυλλα—Vineleaves	13	13	—	3	3	—	17	18	5,9
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	87	70	- 19,5	86	46	- 46,5	404	417	3,2
Αντίδια—Endives	197	28	- 85,8	122	9	- 92,6	1.763	2.133	21,0
Αρακάς—Peas	77	79	2,6	8	19	137,5	208	163	- 21,6
Βλήτα—Blites	18	—	—	6	—	—	24	—	—
Καρότα—Carrots	160	185	15,6	152	100	- 34,2	1.636	1.330	- 18,7
Κολοκυθάκια—Marrows	697	479	- 31,3	729	608	- 16,6	2.111	1.296	- 38,6
Κουνιά φρέσκα—Broad beans, fresh	38	24	- 36,8	—	—	—	102	87	- 14,7
Κουνουπίδια—Cauliflower	5	6	20,0	1	—	—	1.089	809	- 25,7
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	893	604	- 32,4	886	848	- 4,3	4.689	4.986	6,3
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	252	123	- 51,2	165	13	- 92,1	1.253	696	- 44,5
Λάχανα—Cabbage	29	21	- 96,6	57	117	105,3	1.886	2.063	9,4
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	227	264	16,3
Μαρούλια—Lettuce	703	193	- 72,5	325	94	- 71,1	3.055	1.643	- 46,2
Μελιτζάνες—Eggplants	482	388	- 19,5	504	371	- 26,4	1.885	1.243	- 34,1
Μπάμες—Okra	—	—	—	1	—	—	1	—	—
Πατάτες—Potatoes	2.696	2.668	- 1,0	2.525	2.269	- 10,1	13.326	18.668	40,1
Παντζάρια—Red beets	308	196	- 36,4	549	270	- 50,8	1.667	1.751	5,0
Πιπεριές—Chillies	646	216	- 66,6	725	553	- 23,7	1.973	1.045	- 47,0
Πράσα—Leek	206	114	- 44,7	20	9	- 55,0	1.702	1.401	- 17,7
Ραδίκια—Chicory	—	—	—	—	—	—	10	8	- 20,0
Ραπανάκια—Radish	19	19	—	2	12	500,0	75	92	22,7
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	298	167	- 44,0
Ρόκα—Eruca	—	—	—	—	—	—	3	8	166,7
Σαλάτες—Salads	248	71	- 71,4	125	48	- 61,6	1.297	707	- 45,5
Σέλινό—Celery	160	70	- 56,2	76	15	- 80,3	1.099	1.055	- 4,0
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	120	92	- 23,3	107	104	- 2,8	527	478	- 9,3
Σπανάκι—Spinash	161	49	- 69,6	46	35	- 23,9	1.752	1.094	- 37,6
Τομάτες—Tomatoes	1.419	1.217	- 14,2	1.204	2.208	83,4	6.335	6.449	1,8
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	2	—	—	2	—	—
Φασολάκια—Green beans	489	584	19,4	488	476	- 2,5	987	1.065	7,9
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	27	54	100,0
2. Φρούτα—Fruits	5.724	3.603	- 37,1	8.062	4.762	- 40,9	37.952	28.597	- 24,7
Αβοκάντο—Avocado	—	12	—	—	1	—	27	19	- 29,6
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	36	55	52,8	12	29	141,7	296	513	73,3
Ανανάς—Pineapples	12	3	- 75,0	4	7	75,0	130	52	- 60,0
Αχλάδια—Pears	145	102	- 29,7	124	39	- 68,5	1.054	575	- 45,4
Βερίκοκα—Apricots	130	5	- 96,2	599	501	- 16,4	729	506	- 30,6
Βύσσινα—Sour cherries	7	—	—	12	—	—	19	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	193	105	- 45,6	142	35	- 75,4	1.006	686	- 31,8
Δαμάσκηνα—Plums	3	—	—	42	—	—	64	—	—
Καρπούζια—Water melons	537	178	- 66,9	3.040	915	- 69,9	3.811	1.100	- 71,1
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισαγομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάιος — May			Ιούνιος — June			Ιανουάριος - Ιούνιος January - June		
	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	79	109	38,0
Κεράσια—Cherries	290	88	- 69,7	264	238	- 9,8	561	326	- 41,9
Κυδώνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	101	26	- 74,3
Λεμόνια—Lemons	871	800	- 8,2	534	764	43,1	5.272	4.312	- 18,2
Μανταρίνια—Mandarines	57	6	- 89,5	18	—	—	3.136	1.285	- 59,0
Μήλα—Apples	333	382	14,7	136	175	28,7	2.646	3.391	28,2
Μούσμουλα—Medlars	98	108	10,2	14	61	335,7	122	171	40,2
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	403	99	- 75,4	873	143	- 83,6	1.426	284	- 80,1
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	1.490	1.136	-23,8	816	740	- 9,3	12.918	11.506	- 10,9
Ροδάκινα—Peaches	116	—	—	848	528	- 37,7	972	528	- 45,7
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	3	—	—	—	—	—	22	—	—
Σύκα—Figs	—	—	—	1	—	—	1	—	—
Τζάνερα—Mirabelles	88	23	- 73,9	66	106	60,6	160	129	- 19,4
Φράουλες—Strawberries	212	120	- 43,4	53	47	- 11,3	525	296	- 43,6
Μπανάνες—Bananas	700	381	- 45,6	464	433	- 6,7	2.875	2.783	- 3,2

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης
Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος κρέατος — Kind	Μάιος — May			Ιούνιος — June			Ιανουάριος - Ιούνιος January - June		
	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90	1990	1991	Μεταβολή % Change 1991/90
1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic	1.546,0	1.454,9	- 5,9	1.425,7	1.228,6	- 13,8	8.198,8	8.381,9	2,2
Μοσχάρι-βοδινά—Beef-veal	399,8	434,4	8,7	353,6	304,2	- 14,0	1.917,4	2.149,0	12,1
Αρνιά—Lamb	20,8	29,2	40,4	10,4	22,7	118,3	200,7	241,2	20,2
Κατσίκια-Γίδες—Goat	11,8	11,0	- 6,8	8,2	7,1	- 13,4	139,2	136,5	- 1,9
Πρόβατα—Mutton	11,1	12,8	15,3	16,8	6,9	- 58,9	70,9	71,1	0,3
Χοιρινά—Pork	287,4	279,9	- 2,6	262,6	195,3	- 25,6	1.485,8	1.349,1	- 9,2
Πουλερικά—Poultry	815,1	687,6	- 15,6	774,1	692,4	- 10,6	4.384,8	4.435,0	1,1
2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported ...	1.930,4	2.169,3	12,4	1.638,1	2.246,9	37,2	12.508,1	11.578,9	- 7,4
Μοσχάρι-βοδινά, νωπά—Beef-veal, fresh ...	866,4	1.055,7	21,9	907,6	945,6	4,2	5.943,3	5.712,8	- 3,9
Μοσχάρι-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	588,0	563,8	- 4,1	117,4	805,9	586,5	2.457,5	2.673,2	8,8
Αρνιά-πρόβατα, νωπά—Lamb-mutton, fresh ...	1,7	2,1	23,5	—	—	—	31,8	6,4	- 79,9
Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen	25,4	47,6	87,4	83,3	37,5	- 55,0	276,8	239,6	- 13,4
Χοιρινά, νωπά—Pork, fresh	396,4	440,6	11,2	469,1	369,0	- 21,3	3.195,0	2.444,4	- 23,5
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	17,5	—	—	39,5	45,8	15,9	367,2	322,0	- 12,3
Πουλερικά, νωπά—Poultry, fresh	—	—	—	—	—	—	1,7	—	—
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen	35,0	59,5	70,0	21,2	43,1	103,3	234,8	180,5	- 23,1

Πηγή : Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source : Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

ΕΜΠΟΡΙΟ

51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητες σε τόννους

Quantity in tons

Είδη	Απρίλιος April		Μάιος May		Ιούνιος June		Items
	1990	1991	1990	1991	1990	1991	
1. Τυροκομικά προϊόντα	46.913	40.551	58.307	48.921	54.730	53.648	1. Dairy products
Φέτα	29.654	27.989	43.071	34.474	38.341	37.440	«Feta» cheese
Τελεμές	2.667	2.606	3.356	2.862	3.458	4.207	Telemes
Κασέρι	9.329	3.469	4.951	3.205	5.058	2.960	Casseri
Κεφαλοτύρι	1.583	1.618	1.887	1.733	1.915	1.982	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	695	543	785	874	1.062	951	Kefalograviera
Γραβιέρα	1.212	1.404	1.595	1.516	1.959	2.237	Graviera
Μυζήθρα	830	914	1.359	1.307	1.412	1.469	Myzithra
Βούτυρο νωπό	189	150	273	144	294	236	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	754	1.858	1.030	2.806	1.231	2.166	Milk cream
2. Ζάχαρη	199.371	141.835	166.465	117.584	139.416	89.057	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	1.552	1.099	1.243	475	774	1.341	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	786	757	594	234	308	724	A. category
Β' κατηγορίας	104	18	146	22	8	27	B. category
Μαλάκια	588	322	495	217	451	579	Mollusca
Μαλακόστρακα	74	2	8	2	7	11	Crustaceans
4. Αλίπαστα	247	128	179	192	384	329	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	15.630	13.660	16.035	13.096	15.450	14.152	5. Meat frozen
Βοδινό με οστά	649	1.409	467	1.232	488	129	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	7.703	4.460	8.073	4.981	6.907	7.485	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	993	1.298	975	1.087	1.063	1.092	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	697	1.091	904	865	740	463	Mutton, without bone
Χοιρινό	2.117	1.069	1.549	1.004	2.141	1.222	Pork
Πουλερικά	2.339	3.282	2.870	2.955	2.891	2.812	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφα- γίων	1.132	1.051	1.197	972	1.220	949	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι ⁽¹⁾	690.042	...	660.062	...	648.836	253.763	6. Wheat ⁽¹⁾
Σιτάρι μαλακό	366.150	...	350.364	...	308.104	122.850	Wheat, soft
Σιτάρι σκληρό	323.892	...	309.698	...	340.732	130.913	Wheat, hard
7. Ρύζι ⁽¹⁾	2.806	4.393	7.806	4.209	7.506	3.209	7. Rice ⁽¹⁾
8. Όσπρια, βρώσιμα ⁽¹⁾	126	10	126	10	126	2	8. Pulse, edible ⁽¹⁾
Φασόλια	100	—	100	—	100	—	Beans
Ρεβύθια	2	10	2	10	2	2	Chickpeas
Φακή	24	—	24	—	24	—	Lentils
Λαθούρι (φάβα)	—	—	—	—	—	—	Lathyrus
9. Σταφίδα Κορινθιακή ⁽²⁾	8.980	9.840	5.760	6.050	3.850	3.530	9. Currants ⁽²⁾
10. Σταφίδα σουλτανίνα ⁽³⁾	62.236	...	56.100	...	48.772	...	10. Sultanas raisins ⁽³⁾
11. Σύνκα, ξερά ⁽⁶⁾	178	60	178	...	178	...	11. Figs, dried ⁽⁶⁾
12. Βαμβάκι ⁽⁴⁾	256.531	291.835*	239.144	271.990*	222.888	253.495*	12. Cotton ⁽⁴⁾
13. Καπνός ⁽⁵⁾	180.393	...	170.768	...	268.701	134.034	13. Tobacco ⁽⁵⁾

Πηγές: 1. ΚΥΔΕΠ και Υπουργείο Εμπορίου.
 2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.
 3. ΔΥΔΑΓΕΠ και Υπουργείο Γεωργίας.
 4. Οργανισμός Βάμβακος.
 5. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.
 6. ΣΥΚΙΚΗ.
 * Προσωρινά στοιχεία.

Sources: 1. KYDEP and Ministry of Commerce.
 2. Autonomous Currant Office.
 3. DYDAGEP and Ministry of Agriculture.
 4. Cotton Board.
 5. National Tobacco Board.
 6. SIKIKI.
 * Provisional data.

IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1989	1989*		1990*		Passengers, Freight, Receipts
		Ιούλιος July	Ιαν. – Ιουλ. Jan. – July	Ιούλιος July	Ιαν. – Ιουλ. Jan. – July	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. Εσωτερικού	13.004	1.096	6.063	827	4.811	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	11.435	952	5.157	827	4.811	Railways
Αυτοκινήτων	1.569	144	906	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	858	5	74	—	26	2. Foreign
Αναχωρήσεις	489	4	33	—	20	Departures
Αφίξεις	369	1	41	—	6	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)						B. Passenger-Kms (in million)
1. Εσωτερικού	2.172	192	1.102	135	800	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.736	154	851	135	800	Railways
Αυτοκινήτων	436	38	251	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	275	2	25	—	12	2. Foreign
Αναχωρήσεις	142	1	9	—	6	Departures
Αφίξεις	133	1	16	—	6	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. Εσωτερικού	1.264	72	492	53	400	1. Domestic
2. Εξωτερικού	849	66	434	137	620	2. Foreign
Φορτωθέντα	250	17	95	75	222	Loaded
Εκφορτωθέντα	599	49	339	62	398	Unloaded
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)						B. Freight ton-Km (in million)
1. Εσωτερικού	282	21	111	13	117	1. Domestic
2. Εξωτερικού	228	20	119	28	167	2. Foreign
Φορτωθέντα	59	6	25	10	53	Loaded
Εκφορτωθέντα	169	14	94	18	114	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	11.817	1.102	5.736	1.425	7.983	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	4.732	434	2.260	710	3.456	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων ..	5.939	436	2.992	631	4.078	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	1.146	232	484	84	449	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	1.728	174	980	197	1.043	2. Motor cars (HRO)

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1988 ⁽²⁾	1989 ⁽²⁾	1990*	Ιανουάριος— January		Category and use
				1990*	1991*	

ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL

Σύνολο οχημάτων	2.405.690	2.569.584	2.779.976	2.587.535	2.791.957	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.207.695	2.350.037	2.523.382	2.366.646	2.533.352	1. Motor cars
Επιβατηγά	1.503.921	1.605.181	1.735.523	1.617.466	1.742.052	Passenger
— Δ.Χ.	33.435	33.518	33.537	33.521	33.534	— Public use
— Ι.Χ.	1.470.486	1.571.663	1.701.986	1.583.945	1.708.518	— Private use
Λεωφορεία	20.074	20.653	21.430	20.698	21.491	Buses
— Δ.Χ.	13.312	13.413	13.611	13.423	13.613	— Public use
— Ι.Χ.	6.762	7.240	7.819	7.275	7.878	— Private use
Φορτηγά	683.700	724.203	766.429	728.482	769.809	Trucks
— Δ.Χ.	36.386	36.403	36.423	36.406	36.424	— Public use
— Ι.Χ.	647.314	687.800	730.006	692.076	733.385	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	197.995	219.547	256.594	220.889	258.605	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ.	187.423	208.972	246.023	210.314	248.035	Passenger
Φορτηγές	10.572	10.575	10.571	10.575	10.570	Freight
— Δ.Χ.	5.777	5.773	5.767	5.773	5.766	— Public use
— Ι.Χ.	4.795	4.802	4.804	4.802	4.804	— Private use

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS

Σύνολο οχημάτων	1.038.383	1.114.951	1.212.400	1.123.412	1.218.311	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	945.461	1.012.464	1.093.183	1.020.197	1.097.931	1. Motor cars
Επιβατηγά	799.764	856.228	926.381	862.987	930.175	Passenger
— Δ.Χ.	16.312	16.320	16.324	16.320	16.324	— Public use
— Ι.Χ.	783.452	839.908	910.057	846.667	913.851	— Private use
Λεωφορεία	9.175	9.448	9.806	9.466	9.842	Buses
— Δ.Χ.	5.111	5.167	5.259	5.171	5.262	— Public use
— Ι.Χ.	4.064	4.281	4.547	4.295	4.580	— Private use
Φορτηγά	136.522	146.788	156.996	147.744	157.914	Trucks
— Δ.Χ.	9.917	9.924	9.927	9.925	9.928	— Public use
— Ι.Χ.	126.605	136.864	147.069	137.819	147.986	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	92.922	102.487	119.217	103.215	120.380	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ.	90.140	99.705	116.438	100.433	117.601	Passenger
Φορτηγές	2.782	2.782	2.779	2.782	2.779	Freight
— Δ.Χ.	1.628	1.625	1.622	1.625	1.622	— Public use
— Ι.Χ.	1.154	1.157	1.157	1.157	1.157	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση για τα Δ.Χ.-με άλλα κλπ.).

2. Αναθεωρημένα στοιχεία.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

2. Revised data.

* Provisional data.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1989*	1990*	1990*		1991*		Category of motor vehicles
			Ιανουάριος January		Ιανουάριος January		
Σύνολο οχημάτων	166.764	214.464	18.261		17.535		Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	112.359	145.393	13.419		13.546		1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	<i>85.645</i>	<i>115.396</i>	<i>10.437</i>		<i>10.895</i>		<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	410	464	30		40		— Public use
— Ι.Χ.	85.235	114.932	10.407		10.855		— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	<i>599</i>	<i>668</i>	<i>40</i>		<i>48</i>		<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	267	293	17		12		— Public use
— Ι.Χ.	332	375	23		36		— Private use
<i>Φορτηγά</i>	<i>26.115</i>	<i>29.329</i>	<i>2.942</i>		<i>2.603</i>		<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	106	80	13		8		— Public use
— Ι.Χ.	26.009	29.249	2.929		2.595		— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	16.508	24.019	938		1.190		2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	<i>16.502</i>	<i>24.019</i>	<i>938</i>		<i>1.190</i>		<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	<i>6</i>	<i>—</i>	<i>—</i>		<i>—</i>		<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—		—		— Public use
— Ι.Χ.	6	—	—		—		— Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	32.849	31.994	3.500		1.961		1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	<i>16.669</i>	<i>17.091</i>	<i>1.936</i>		<i>891</i>		<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	727	461	61		12		— Public use
— Ι.Χ.	15.942	16.630	1.875		879		— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	<i>172</i>	<i>268</i>	<i>17</i>		<i>32</i>		<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	26	64	5		9		— Public use
— Ι.Χ.	146	204	12		23		— Private use
<i>Φορτηγά</i>	<i>16.008</i>	<i>14.635</i>	<i>1.547</i>		<i>1.038</i>		<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	1.531	1.589	200		155		— Public use
— Ι.Χ.	14.477	13.046	1.347		883		— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	5.048	13.058	404		838		2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	<i>5.047</i>	<i>13.056</i>	<i>404</i>		<i>838</i>		<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>—</i>		<i>—</i>		<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—		—		— Public use
— Ι.Χ.	1	—	—		—		— Private use

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχο- λούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροί επιβάτες (χιλιάδες) Passenger - kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισοπράξεις (εκατομ. δραχ.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, Urban and interurban lines
<i>1988</i>							<i>1988</i>
Αστικές	30.384	3.311	219.047	892.599	5.214.157	20.390,4	Urban lines
Υπεραστικές		3.875	298.238	156.397		30.408,1	Interurban lines
<i>1989</i>							<i>1989</i>
Αστικές	29.436	3.280	217.523	855.166	5.294.708	19.520,5	Urban lines
Υπεραστικές		3.884	304.214	163.667		34.928,6	Interurban lines
<i>1989 : Απρίλιος</i>							<i>1989 : April</i>
— Αστικές	29.700	3.293	17.828	75.626	380.511	1.627,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.879	24.850	11.662		2.508,4	— Interurban lines
<i>1990 : Απρίλιος</i>							<i>1990 : April</i>
— Αστικές	28.974	3.301	16.354	68.068	400.158	1.944,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.885	25.446	11.425		3.052,2	— Interurban lines
<i>Περιφέρεια Πρωτευούσης</i>							<i>Greater Athens</i>
— Αστικές	13.215	2.218	10.019	51.767	—	1.175,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		—	—	—		—	— Interurban lines
<i>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</i>							<i>Rest of Central Greece and Evia</i>
— Αστικές	2.316	77	506	1.146	71.084	63,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		752	4.519	1.851		558,4	— Interurban lines
<i>Πελοπόννησος</i>							<i>Peloponnissos</i>
— Αστικές	2.511	131	655	1.481	60.136	90,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		703	4.104	2.019		461,7	— Interurban lines
<i>Ιόνιοι Νήσοι</i>							<i>Ionian Islands</i>
— Αστικές	401	14	69	238	19.029	13,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		140	1.005	313		144,1	— Interurban lines
<i>Ήπειρος</i>							<i>Ipiros</i>
— Αστικές	939	44	288	557	38.182	35,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		308	2.010	511		286,9	— Interurban lines
<i>Θεσσαλία</i>							<i>Thessalia</i>
— Αστικές	1.669	104	674	1.549	41.697	93,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		364	2.763	863		308,0	— Interurban lines
<i>Μακεδονία</i>							<i>Makedonia</i>
— Αστικές	5.881	545	3.346	9.491	111.684	366,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		1.022	7.610	3.287		877,4	— Interurban lines
<i>Θράκη</i>							<i>Thraci</i>
— Αστικές	552	22	147	427	25.266	8,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		185	1.502	1.097		167,3	— Interurban lines
<i>Νήσοι Αιγαίου</i>							<i>Aegean Islands</i>
— Αστικές	506	67	228	406	6.839	35,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		150	543	345		58,9	— Interurban lines
<i>Κρήτη</i>							<i>Kriti</i>
— Αστικές	984	79	422	1.006	26.241	60,0	— Urban lines
— Υπεραστικές		261	1.390	1.139		189,5	— Interurban lines

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία — Custom. houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gelyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing
1987	71.364	77.492	42.309	45.979	13.637	15.156	4.759	6.219	8.239	7.575	2.420	2.563
1988	78.049	80.903	54.338	57.334	8.603	9.909	2.592	2.905	9.532	7.212	2.984	3.543
1989	75.596	88.287	47.463	61.267	8.998	9.695	2.980	2.564	9.645	6.854	6.510	7.907
Οκτώβριος - 1989 - October	6.570	7.226	3.828	5.055	992	606	225	209	918	560	607	796
Οκτώβριος - 1990 - October	7.173	6.771	3.425	4.880	618	150	780	319	1.423	243	927	1.179
Ελληνική—Greek	3.517	3.932	1.934	2.909	497	138	50	40	500	75	536	770
Αυστριακή—Austrian	440	384	297	271	—	—	93	45	29	9	21	59
Βελγική—Belgian	15	24	5	19	6	1	4	3	—	—	—	1
Βουλγαρική—Bulgarian	648	136	—	1	—	—	—	—	604	93	44	42
Γαλλική—French	121	100	18	52	44	6	29	19	3	1	27	22
Γερμανική (Δ.Ο)—German (F.R.)	315	248	169	170	2	—	83	19	20	5	41	54
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	643	953	487	893	1	—	73	27	—	—	82	33
Δανική—Danish	92	119	73	98	—	—	11	4	5	—	3	17
Ελβετική—Swiss	3	3	3	—	—	—	—	1	—	—	—	2
Ην. Βασίλειον—Un. Kingdom	178	165	99	93	13	2	24	10	5	—	37	60
Ιταλική—Italian	108	79	2	33	40	3	4	5	1	—	61	38
Ολλανδική—Dutch	131	122	109	109	3	—	7	5	2	—	10	8
Ουγγρική—Hungarian	149	89	67	66	—	—	2	—	80	13	—	10
Πολωνική—Polish	44	21	5	15	—	—	—	—	39	6	—	—
Τουρκική—Turkish	412	192	1	48	11	—	394	138	2	3	4	3
Άλλων χωρών—Other	357	204	156	103	1	—	6	3	133	38	61	60

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα ⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents ⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured				
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded		
						Βαρύως Seriously	Ελαφρώς Slightly	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL								
1988	20.753	1.330	19.423	30.881	1.511	3.496	25.874	
1989	20.299	1.462	18.837	30.612	1.699	3.465	25.448	
1990	19.609	1.533	18.076	29.128	1.737	3.499	23.892	
1990: II	1.352	102	1.250	1.986	109	228	1.649	
1991: II	1.230	90	1.140	1.834	99	213	1.522	
Από αυτούς—Thereof:								
Πεζοί—Pedestrians				272	27	45	200	
Οδηγοί—Drivers				971	51	106	814	
Επιβάτες—Passengers				591	21	62	508	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS								
1988	7.874	225	7.649	10.353	234	763	9.356	
1989	7.376	221	7.155	9.694	237	654	8.803	
1990	7.077	254	6.823	9.266	267	681	8.318	
1990: II	549	21	528	711	21	57	633	
1991: II	581	20	561	791	20	72	699	
Από αυτούς—Thereof:								
Πεζοί—Pedestrians				145	11	26	108	
Οδηγοί—Drivers				430	5	35	390	
Επιβάτες—Passengers				216	4	11	201	

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρικύκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλλεϊ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδηλάτα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά ⁽¹⁾ Other ⁽¹⁾	
	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT
1987	2.061	22.706.257	1.009	12.439.674	338	9.511.633	369	648.029	345	106.921
1988	2.015	21.368.976	1.934	11.774.704	327	8.782.908	390	701.860	364	109.504
1989	2.004	20.898.119	870	11.280.496	347	8.764.921	422	744.981	365	107.721
1989 : XI	2.003	20.894.522	874	11.266.248	345	8.802.930	421	718.491	363	106.853
1990 : IX	1.999	21.228.192	856	11.408.975	350	8.979.751	429	731.846	364	107.620
X	2.006	21.457.183	861	11.574.670	353	9.043.359	428	731.458	364	107.696
XI	2.018	22.147.799	861	11.564.743	363	9.737.636	430	737.389	364	108.031

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
1. Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.
1. Other include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω—Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά ⁽¹⁾ Other ⁽¹⁾	
	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT
1987	177	1.687.649	60	341.540	28	1.067.161	69	260.199	20	18.749
1988	145	459.036	38	113.560	19	94.678	68	221.846	20	28.952
1989	173	562.401	48	158.364	20	105.616	86	281.481	19	16.940
1989 : XI	158	661.163	36	182.454	23	149.350	80	312.184	19	17.175
1990 : IX	138	681.140	51	388.893	29	192.611	32	89.652	26	9.984
X	172	1.119.920	48	240.267	31	629.528	67	240.207	26	9.918
XI	187	1.220.370	40	206.158	33	711.891	88	292.504	26	9.817

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσεις ⁽¹⁾ Deviations only ⁽¹⁾	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT
1984	178.840	195.707.532	139.744	144.270.568	17.293	23.889.804	18.626	850.377	3.177	26.696.783
1985	210.997	196.704.398	171.270	151.530.349	17.431	21.477.951	19.354	702.218	2.942	22.993.880
1986	224.019	217.774.369	185.791	173.315.182	17.457	17.420.285	17.590	622.423	3.181	26.416.479
1986 : VII-IX	96.652	76.974.231	76.716	63.861.528	8.314	6.419.253	10.791	401.242	831	6.292.208
X-XII	38.421	43.396.296	35.067	35.466.474	1.891	2.589.650	729	20.941	734	5.319.231
1987* : I-III	26.548	38.396.075	24.748	28.315.356	584	674.107	352	11.959	864	9.394.653
IV-VI	62.924	56.376.768	48.583	43.444.278	7.416	5.873.111	6.152	177.014	773	6.882.365
VII-IX	89.300	73.131.686	68.437	57.778.028	9.963	7.960.122	10.114	429.590	786	6.963.946
X-XII	38.975	47.379.164	34.236	36.934.838	2.467	2.913.643	1.493	52.948	779	7.477.735

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.
* Προσωρινά στοιχεία.

1. Included are vessels of all categories.
* Provisional data.

61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία ⁽¹⁾— Arrivals of merchant ships by flag ⁽¹⁾

Σημαία Flag	1986		1987*				1986	
			Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT
Σύνολο—Total	185.791	173.315.182	68.437	57.778.028	34.236	36.934.838	35.067	35.466.474
Ελληνική—Greek	173.367	132.567.012	63.360	43.497.978	31.105	26.991.527	32.235	26.672.548
Αιγυπτιακή—Egyptian	177	612.584	47	147.372	64	215.150	76	219.748
Βουλγαρική—Bulgarian	320	1.537.828	97	355.012	91	349.781	92	520.586
Γαλλική—French	41	201.480	12	264.757	10	21.743	8	43.158
Γερμανική (Α.Δ.)—German (D.R.)	106	294.339	45	107.146	51	139.879	34	91.248
Γερμανική (Δ.Ο.)—German (F.R.)	979	2.621.570	197	479.057	171	420.077	228	564.282
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	345	1.845.822	143	462.271	69	411.566	57	326.402
Δανική—Danish	118	349.846	44	116.552	45	60.417	24	172.702
ΕΣΣΔ—USSR	769	2.371.879	189	569.967	253	782.797	179	480.086
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	177	996.746	51	393.846	43	520.655	42	227.113
ΗΠΑ—USA	64	781.973	22	286.557	17	228.226	16	179.848
Ισραηλινή—Israelite	159	1.575.525	22	165.732	20	185.162	18	171.261
Ιταλική—Italian	1.753	4.799.735	592	1.690.077	315	849.056	421	1.123.784
Κυπριακή—Cyprian	3.337	9.062.367	1.931	5.014.243	821	2.442.461	696	1.936.080
Λιβανική—Lebanese	204	115.580	62	34.648	60	40.225	55	29.763
Λιβεριανή—Liberian	144	2.132.707	36	492.958	41	562.564	20	227.544
Νορβηγική—Norwegian	22	199.476	1	990	9	28.599	7	53.032
Ολλανδική—Dutch	131	470.071	10	17.095	11	12.471	21	57.513
Ουγγρική—Hungarian	8	13.502	6	5.308	12	11.776	1	790
Παναμαϊκή—Panamanian	804	3.560.104	157	803.149	144	693.342	162	688.976
Σουηδική—Swedish	35	107.108	6	17.584	6	17.245	7	22.638
Τουρκική—Turkish	604	414.699	233	168.755	171	164.432	125	130.762
Φινλανδική—Finnish	48	162.586	4	12.075	3	4.691	6	21.278
Λοιπές—Other	2.079	6.520.643	1.170	2.674.899	704	1.780.996	537	1.505.332

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

* Provisional data.

62. Κατάπλοι και απόπλοι ⁽¹⁾ εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings ⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	Έτος - 1986 - Years		1987*				1986	
			Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or Sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T
1. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	10.010	43.666.650	3.395	12.993.410	2.459	9.933.429	2.204	8.962.392
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	2.368	14.888.826	746	4.632.826	504	3.061.238	415	2.843.672
Εμφορτών—Loaded	1.535	8.373.323	508	3.234.701	275	1.728.099	278	1.610.423
Κενών από φορτίο—In ballast	833	6.515.503	238	1.398.125	229	1.333.139	137	1.233.249
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	7.642	28.777.824	2.649	8.360.584	1.955	6.872.191	1.789	6.118.720
Εμφορτών—Loaded	5.488	20.326.469	2.047	5.884.157	1.332	4.366.706	1.250	4.076.691
Κενών από φορτίο—In ballast	2.154	8.451.355	602	2.476.427	623	2.505.485	539	2.042.029
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	9.849	45.594.572	3.493	15.016.380	2.772	13.823.982	2.190	10.562.461
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	2.244	15.153.243	823	4.997.023	538	4.051.246	414	2.899.238
Εμφορτών—Loaded	1.435	5.232.020	540	2.178.959	269	1.146.411	229	944.018
Κενών από φορτίο—In ballast	809	9.921.223	283	2.818.064	269	2.904.835	185	1.955.220
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	7.605	30.441.329	2.670	10.019.357	2.234	9.772.736	1.776	7.663.223
Εμφορτών—Loaded	5.606	19.545.181	1.937	5.248.333	1.424	4.390.277	1.247	5.253.535
Κενών από φορτίο—In ballast	1.999	10.896.148	733	4.771.024	810	5.382.459	529	2.409.688

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

* Provisional data.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Τ και Ε/Τ-Ο/Τ πλοίων Passenger- car-ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1985	26.806.286	25.364.194	8.477.838	16.106.551	779.805	1.442.092	736.070	706.022
1986	27.021.146	25.624.606	8.732.732	16.103.229	788.645	1.396.540	707.605	688.935
1987	27.913.953	26.343.717	9.369.554	16.379.313	594.850	1.570.236	798.342	771.894
1987 : XII	1.323.122	1.297.776	312.563	977.083	8.130	25.346	14.557	10.789
1988* :IX	3.005.309	2.789.519	1.225.136	1.475.829	88.554	215.790	94.228	121.562
X	1.929.088	1.834.480	616.957	1.180.689	36.834	94.608	45.031	49.577
XI	1.214.901	1.183.963	306.436	861.290	16.237	30.938	15.691	15.247
XII	1.286.837	1.257.073	304.552	937.221	15.300	29.764	15.721	14.043

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία—Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1)—Domestic (1)			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικό- τητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1985	62.669.400	17.786.202	17.703.213	82.989	44.883.198	24.772.579	11.243.394	20.110.619	6.790.128
1986	68.494.376	18.350.128	18.270.703	79.425	50.144.248	27.997.767	11.831.400	22.146.481	6.046.887
1987	74.085.417	18.803.138	18.741.213	61.925	55.282.279	31.365.276	15.051.133	23.917.003	6.512.726
1987 :XII	6.569.031	1.122.002	1.119.044	2.958	5.447.029	3.549.964	2.233.877	1.897.065	537.637
1988* :IX	6.663.523	1.898.602	1.895.248	3.354	4.764.921	2.627.265	1.062.385	2.137.656	806.517
X	5.890.876	1.649.274	1.638.681	10.593	4.241.602	2.274.384	694.808	1.967.218	598.686
XI	6.667.646	1.519.490	1.516.560	2.930	5.148.156	2.963.292	1.221.543	2.184.864	607.009
XII	7.287.868	1.360.730	1.359.316	1.414	5.927.138	3.469.943	1.536.702	2.457.195	626.079

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)

Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά, απωλέστηκαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.ο.χ. G R T	Αριθμός Number	κ.ο.χ. G R T		
1984	81	1.052.935	22	474.888	24	4
1985	75	871.816	27	362.937	33	7
1986	65	1.271.328	21	203.899	13	8
1987	71	1.139.379	10	254.865	17	3
1988	43	301.583	11	175.726	17	58

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα

Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)			
1990 : Φεβρουάριος	3.526	255.884	78.029	2.000.219	128.539	1990 : February
1991 : Φεβρουάριος	2.901	151.841	46.344	1.648.294	34.379	1991 : February
Αθηνών	1.210	75.242	23.002	1.435.009	25.556	Athens
Αγιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης)	7	37	10	24	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	27	3.571	1.353	3.930	—	Alexandroupoli
Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravidia
Ζακύνθου	46	383	96	592	114	Zakynthos
Ηρακλείου	107	10.616	3.333	25.737	2.639	Iraklio
Θεσσαλονίκης	321	18.981	5.801	135.830	45	Thessaloniki
Ιωαννίνων	36	1.031	312	1.527	21	Ioannina
Καβάλας	28	2.619	901	3.005	242	Kavala
Καλαμάτας	28	524	92	352	64	Kalamata
Καρπάθου	62	394	80	260	151	Karpathos
Κάσου	46	60	6	172	51	Kassos
Καστελλόριζου	6	25	4	3	25	Kastellorizo
Καστοριάς	10	50	17	—	—	Kastoria
Κερκύρας	46	3.024	1.152	1.578	313	Kerkyra
Κεφαλληνίας	56	629	171	1.116	147	Kefalonia
Κοζάνης	27	64	19	55	6	Kozani
Κυθήρων	26	293	55	194	158	Kythira
Κω	60	3.510	1.100	6.139	503	Kos
Λαρίσης	—	—	—	—	—	Larissa
Λέρου	20	172	46	54	—	Leros
Λήμνου	93	2.507	633	3.652	523	Limnos
Μήλου	26	214	31	88	8	Milos
Μυκόνου	41	754	114	28	4	Mykonos
Μυτιλήνης	99	5.378	1.526	8.028	554	Mytilini
Πάρου	38	338	53	89	128	Paros
Πατρών	—	—	—	—	—	Patra
Ρόδου	168	6.798	2.655	7.840	1.072	Rodos
Σάμου	38	2.763	770	1.894	440	Samos
Σαντορίνης	46	950	263	117	—	Santorini
Σητείας	35	40	12	—	—	Sitia
Σιάθου	2	3	—	—	—	Skiathos
Σκύρου	—	—	—	—	—	Skyros
Χανίων	90	6.875	1.870	7.654	1.350	Chania
Χίου	56	3.996	867	3.327	265	Chios

67. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic⁽¹⁾ by airport

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο (χιλιόγραμμα) Mail (in kgs)		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτω- θέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορ- τωθέν Unloaded	
1990 : Φεβρουάριος	770	769	66.182	64.471	1.101.839	897.756	157.918	57.733	1990 : February
1991 : Φεβρουάριος	550	562	29.956	31.423	902.918	1.038.773	151.926	25.360	1991 : February
Αθηνών	455	455	25.834	27.069	808.982	1.011.922	151.922	25.321	Athens
Αμερική	20	20	2.543	2.964	57.943	103.383	24.484	—	America
Ασία	20	20	609	590	67.964	145.360	762	334	Asia
Αφρική	17	17	1.072	1.352	55.583	67.777	2.510	112	Africa
Ευρώπη	374	374	18.702	20.419	614.215	571.126	118.439	24.513	Europe
Ωκεανία	24	24	2.908	1.744	13.277	124.276	5.727	362	Oceania
Θεσσαλονίκης	93	104	4.121	4.352	93.916	26.851	4	39	Thessaloniki
Ευρώπη	93	104	4.121	4.352	93.916	26.851	4	39	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	2	3	1	2	20	—	—	—	Other airports
Ευρώπη	2	3	1	2	20	—	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1989	1990	1990		1991		
			Μάρτ. - Απρ. Mar. - Apr.	Μάιος - Ιούν. May - June	Μάρτ. - Απρ. Mar. - Apr.	Μάιος - Ιούν. May - June	
Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	1.843	1.923	1.867	1.881	1.939	1.958	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
—Εγκατεστημένες	3.935	4.128	3.978	4.018	4.162	4.188	—Installed
—Κατειλημμένες	3.786	3.948	3.844	3.873	4.008	4.044	—Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	34	34	34	34	34	34	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
—Εγκατεστημένες	30.437	31.879	31.632	31.701	31.994	31.989	—Installed
—Κατειλημμένες	25.578	25.574	25.686	25.764	25.452	25.325	—Occupied
Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
Εσωτερικού							Home
—Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	20.738	21.922	3.567	3.750	5.520	3.947	—Automatic telephony (million rates)
—Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	4.296	4.003	641	716	657	690	—Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	203.781	213.251	32.144	36.214	37.242	43.088	Abroad (duration in thous. minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Εσωτερικού (κατατεθέντα)	2.347	2.293	513	398	340	325	Home (deposited)
Εξωτερικού (ανταλλαγέντα)	388	432	60	61	66	71	Abroad (exchanged)
3. ΤΕΛΕΞ							3. TELEX
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	134.636	129.856	21.586	23.250	18.355	18.780	Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	8.898	8.169	1.396	1.493	1.250	1.318	Abroad (in thousand correspondences)

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE).

Source: Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ – TOURISM

69. Αφίξεις ⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Tourists ⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους Year's total	Δεκέμβριος December		Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Analysis by citizenship
	1989	1989	1990	1989	1990	
Σύνολο αφίξεων	8.540.962	140.200	151.019	8.540.962	9.310.492	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	459.111	5.604	3.687	459.111	437.182	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	8.081.851	134.596	147.332	8.081.851	8.873.310	Arrivals of other tourists
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	7.153.137	94.339	108.541	7.153.137	7.992.715	EUROPE
Χώρες ΕΟΚ	5.445.669	47.778	51.999	5.445.669	5.957.426	EEC countries
Αυστρία	267.939	1.943	1.250	267.939	286.525	Austria
Βουλγαρία	73.622	12.143	14.183	73.622	133.767	Bulgaria
Γιουγκοσλαβία	369.161	19.364	24.476	369.161	580.733	Yugoslavia
Ελβετία	139.502	1.483	1.553	139.502	151.695	Switzerland
Νορβηγία	69.432	334	349	69.432	91.755	Norway
Ρουμανία	6.853	745	1.063	6.853	11.258	Rumania
Σουηδία	261.799	1.490	1.312	261.799	259.669	Sweden
Φινλανδία	255.371	1.022	1.055	255.371	238.020	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης	263.789	8.037	11.301	263.789	281.867	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	297.142	17.352	16.763	297.142	275.870	ASIA
Ιαπωνία	103.926	7.975	7.787	103.926	107.694	Japan
Ισραήλ	36.338	834	967	36.338	32.772	Israel
Λίβανος-Συρία	33.931	1.578	1.344	33.931	23.836	Lebanon-Syria
Τουρκία	43.683	3.170	3.665	43.683	43.406	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	79.264	3.795	3.000	79.264	68.162	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	80.531	3.204	3.577	80.531	67.056	AFRICA
Αίγυπτος-Σουδάν	30.419	1.369	1.383	30.419	23.056	Egypt-Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής	20.274	614	741	20.274	19.982	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	29.838	1.221	1.453	29.838	24.018	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	399.802	12.535	11.283	399.802	382.623	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	278.856	9.213	8.292	278.856	273.849	United States
Καναδάς	78.933	2.244	1.900	78.933	74.218	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	42.013	1.078	1.091	42.013	34.556	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	127.243	5.300	3.804	127.243	114.090	OCEANIA
Αυστραλία	113.248	5.086	3.601	113.248	101.142	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	13.995	214	203	13.995	12.948	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	23.996	1.866	3.364	23.996	40.956	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ	—	—	—	—	—	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

(1) Οι αφίξεις υπολογίζονται βάσει του «Δελτίου Ταξιδιώτη», που συμπληρώνουν οι υπήκοοι των χωρών εκτός ΕΟΚ κατά την είσοδό τους στη Χώρα, από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπηκόους των χωρών-μελών της ΕΟΚ, για τους οποίους έχει καταγραφεί η συμπλήρωση του δελτίου, και από τις αφίξεις με πτήσεις charters, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

(1) The arrivals are estimated on the basis of the «traveller's return» completed by the foreign citizens except EEC countries when entering Greece, as well as on the basis of the sampling taking place in the Passport Control Stations for the citizens of EEC member states.
Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.



69α. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Tourists arriving⁽¹⁾ in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί εισόδου	Σύνολο έτους Year's total	Δεκέμβριος December		Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Means of transport, Place of entrance
	1989	1989	1990	1989	1990	
Σύνολο αφίξεων	8.540.962	140.200	151.019	8.540.962	9.310.492	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	459.111	5.604	3.687	459.111	437.182	Arrivals of cruise passengers
Αεροπορικάς	5.659.472	68.122	70.841	5.659.472	6.304.864	By air
Ελευσίνας	6	—	—	6	124	Elefsina
Ελληνικού	1.829.626	63.272	64.766	1.829.626	2.112.954	Elliniko
Ηρακλείου	1.408.390	118	751	1.408.390	1.343.158	Iraklio
Θεσσαλονίκης	168.727	3.598	4.055	168.727	228.124	Thessaloniki
Κερκύρας	570.123	—	—	570.123	712.608	Kerkyra
Κω	290.576	—	—	290.576	309.851	Kos
Ρόδου	753.078	639	631	753.078	841.089	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	638.946	495	638	638.946	757.456	Other places
Σιδηροδρομικάς	239.691	8.894	7.253	239.691	279.810	By train
Δικαίων	1.038	141	202	1.038	7.828	Dikea
Ευδομένης	212.432	7.666	5.157	212.432	239.476	Idomeni
Προμαχώνας	10.540	891	1.638	10.540	16.664	Promachon
Πυθίου	15.578	196	256	15.578	15.805	Pythio
Φλώρινας	103	—	—	103	37	Florina
Θαλασσίως	955.324	10.693	10.002	955.324	973.140	By sea
Ελευσίνας	1.591	107	117	1.591	1.482	Elefsina
Ηγουμενίτσας	47.314	498	1.199	47.314	108.098	Igoumenitsa
Ηρακλείου	2.266	14	84	2.266	5.492	Iraklio
Θεσσαλονίκης	561	28	60	561	435	Thessaloniki
Κερκύρας	351.953	3.136	2.795	351.953	315.470	Kerkyra
Πατρών	257.868	3.516	3.381	257.868	260.887	Patra
Πειραιώς	82.458	1.622	1.308	82.458	51.093	Pireas
Ρόδου	52.555	1.097	396	52.555	65.440	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	158.758	675	662	158.758	164.743	Other places
Οδικώς	1.227.364	46.887	59.236	1.227.364	1.315.496	By road
Ευζώνων	728.336	22.873	30.339	728.336	725.938	Euzoni
Καστανεών	3.676	58	107	3.676	3.753	Kastaneae
Κήπων	179.816	6.106	5.149	179.816	148.166	Kipi
Νίκης	78.994	1.483	2.434	78.994	117.245	Niki
Προμαχώνας	135.749	10.931	11.730	135.749	171.113	Promachon
Λοιποί σταθμοί εισόδου	100.793	5.436	9.477	100.793	149.281	Other places

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 69.

1. See footnote (1), table 69.



70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels
and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύ- σεων 1988 Total of nights spent	1989*							Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent	
		Διανυκτερεύσεις — Number of nights spent							1989 / 1988	
		Δεκέμβριος — December				Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December				
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners		
Σύνολο Ελλάδος Greece, total	44.074.544	103.445	1.014.298	721.549	292.749	44.334.657	11.396.206	32.938.451	16,0	1,2
Αν. Μακεδονία & Θράκη — Eastern Makedonia and Thraki	1.055.325	5.835	71.901	64.672	7.229	1.105.042	810.107	294.935	40,2	3,9
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia	3.292.056	10.647	119.764	91.882	27.882	3.425.028	1.530.956	1.894.072	9,9	1,7
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia	304.940	2.424	27.538	26.534	1.004	303.068	273.509	29.559	25,9	— 1,0
Ήπειρος — Ipiros	710.585	3.522	40.889	39.134	1.755	749.201	514.350	234.851	20,0	5,1
Θεσσαλία — Thessalia ...	1.246.081	5.848	71.409	68.107	3.302	1.309.592	886.829	422.763	3,6	1,3
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	4.080.035	1.764	17.315	15.875	1.440	3.819.338	599.695	3.219.643	53,4	— 7,5
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.275.838	840	11.334	10.137	1.197	2.982.368	370.413	2.611.955	36,4	— 10,6
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.383.907	7.155	53.845	49.408	4.437	1.398.325	758.487	639.838	— 0,2	0,7
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.701.731	6.689	45.788	42.331	3.457	1.595.677	883.389	712.288	14,4	— 8,9
Αττική — Attiki	8.193.009	42.232	433.652	215.208	218.444	8.029.845	2.423.646	5.606.199	17,0	0,6
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	5.467.980	30.180	345.011	163.201	181.810	5.422.821	1.609.744	3.813.077	19,7	3,1
Πελοπόννησος — Pelopo- nissos	2.363.500	7.056	56.513	50.763	5.750	2.305.492	972.694	1.332.798	20,6	— 3,9
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	879.915	1.650	7.064	6.696	368	906.835	217.242	689.593	3,4	2,1
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	10.617.615	4.535	30.704	20.266	10.438	10.858.750	872.983	9.985.767	28,3	3,9
Νήσος Ρόδος — Rodos ...	7.436.114	3.132	24.863	14.884	9.979	7.601.639	466.991	7.134.648	52,1	1,4
Κρήτη — Kriti	8.245.845	4.088	37.916	30.673	7.243	8.528.464	652.319	7.876.145	6,6	5,8

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels
and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύ- σεων 1989 Total of nights spent	1990*							Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent	
		Διανυκτερεύσεις — Number of nights spent								
		Δεκέμβριος — December				Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December			1990 / 1989	
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Δεκέμβριος December	Ιαν. - Δεκ. Jan. - Dec.
Σύνολο, Ελλάδα — Gre- ece, total	44.334.657	100.880	988.349	703.898	284.451	46.358.496	11.346.413	35.012.083	- 2,6	4,6
Αν. Μακεδονία & Θράκη — Eastern Makedonia and Thraki	1.105.042	5.755	63.368	54.534	8.834	1.128.541	835.489	293.052	- 11,9	2,1
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia	3.425.028	10.478	123.128	86.306	36.822	3.346.481	1.408.388	1.938.093	2,8	- 2,3
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia	303.068	2.474	31.029	29.509	1.520	316.641	288.429	28.212	12,7	4,5
Ήπειρος — Ipiros	749.201	3.569	41.082	39.407	1.675	751.925	516.991	234.934	0,5	0,4
Θεσσαλία — Thessalia ...	1.309.592	5.935	69.658	65.523	4.135	1.360.025	870.170	489.855	- 2,5	3,8
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian I- slands	3.819.338	1.703	15.159	14.057	1.102	3.945.976	626.015	3.319.961	- 12,5	3,3
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	2.982.368	814	10.791	9.981	810	3.069.334	402.134	2.667.200	- 4,8	2,9
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.398.325	6.249	54.098	49.916	4.182	1.397.790	723.987	673.803	0,5	- 0,1
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.595.677	6.566	51.923	48.839	3.084	1.607.909	883.909	724.000	13,4	0,8
Αττική — Attiki	8.029.845	40.962	416.958	219.225	197.733	8.276.333	2.572.812	5.703.521	- 3,9	3,1
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	5.422.821	29.421	334.840	168.453	166.387	5.799.418	1.770.938	4.028.480	- 3,0	- 6,9
Πελοπόννησος — Pello- ponnissos	2.305.492	7.182	52.985	48.348	4.637	2.234.169	932.709	1.301.460	- 6,2	-3,1
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	906.835	1.477	6.785	6.349	436	909.891	220.072	689.819	4,0	0,3
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	10.858.750	3.936	23.121	13.753	9.368	11.646.414	866.775	10.779.639	- 24,7	7,2
Νήσος Ρόδος — Rodos ...	7.601.639	2.874	19.659	10.474	9.185	8.003.528	461.032	7.542.496	- 20,9	5,3
Κρήτη — Kriti	8.528.464	4.594	39.055	28.132	10.923	9.436.401	600.667	8.835.734	3,0	10,6

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1989	1990	Απρίλιος April		Ιαν. - Απρίλιος Jan. - April		Museums and archaeological sites
			1990	1991	1990	1991	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A' Μουσείων (σύνολο)	3.227.502	3.189.679	346.708	⁽²⁾ 105.255	565.223	⁽²⁾ 229.146	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού ..	512.615	485.402	60.290	14.050	102.119	33.904	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	324.609	360.842	41.574	9.480	62.989	13.889	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	176.300	180.821	15.800	6.100	20.121	9.012	Palace of the Knights
Ηρακλείου (Κρήτης)	430.227	459.800	45.925	18.200	53.200	26.015	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	90.600	80.457	5.297	2.510	6.899	4.131	Rodos
Δελφών	515.800	515.589	72.000	14.800	125.839	43.084	Delfi
Λοιπών μουσείων	1.177.351	1.106.768	105.822	40.115	194.056	99.111	Other museums
B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	7.179.981	7.343.224	771.248	⁽²⁾ 243.358	1.196.215	⁽²⁾ 443.792	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου ⁽¹⁾	505.417	540.596	79.339	20.625	114.732	32.736	Epidavros ⁽¹⁾
Ακροπόλεως Μυκηνών ...	472.761	507.161	71.591	19.651	103.407	31.003	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών ⁽¹⁾ ...	1.352.508	1.402.367	129.510	40.829	242.623	91.152	The Akropolis of Athens ⁽¹⁾
Σούνιου	301.822	275.644	32.821	9.272	58.512	19.043	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	441.733	419.187	32.465	11.860	36.671	15.530	The Akropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου) ..	149.262	153.569	10.422	5.500	11.446	6.840	Kamiros
Αρχαίας Ολυμπίας	396.500	404.098	46.743	11.492	67.995	17.631	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	652.895	706.306	68.780	25.862	84.114	37.640	Knossos
Φαιστού (Κρήτης)	170.920	177.410	24.906	8.741	30.078	13.103	Festos
Παλαιάς Κορίνθου ⁽¹⁾	243.089	193.857	21.872	6.880	34.278	12.168	Ancient Korinthos ⁽¹⁾
Μυστρά ⁽¹⁾	154.697	154.531	17.310	5.680	23.134	12.064	Mystras ⁽¹⁾
Δελφών	596.100	590.736	78.028	18.900	131.236	41.533	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.742.277	1.817.762	157.461	58.066	257.989	113.349	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	3.456.811	4.061.357	412.334	293.699	578.142	360.555	Total
A' Μουσείων	876.033	1.026.439	110.619	83.080	144.881	98.729	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων	2.580.778	3.034.918	301.715	210.619	433.261	261.826	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

2. Η μείωση του αριθμού επισκεπτών στα μουσεία και τους αρχαιολογικούς χώρους κατά το 1991, δεν είναι πραγματική, αλλά οφείλεται στο γεγονός ότι από τον Απρίλιο 1991, οι μεμονωμένοι επισκέπτες δεν πληρώνουν εισιτήριο τις Κυριακές και τις άλλες εξαιρέσιμες αργίες (ελεύθερη είσοδος) και συνεπώς δεν καταγράφονται. (Απόφαση ΥΠΠΟ - ΓΝΟΣ 8685/29-3-91 των Υπουργών Πολιτισμού και Οικονομικών.

1. The visitor can also visit the corresponding museum with the same ticket.

2. The decrease in the number of visitors during 1991 is due to the fact that from April 1991 onwards no ticket is paid on Sundays and holidays by visitors (except of those in groups). Therefore, no number of visitors is recorded during these days.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ - PUBLIC FINANCE

72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως - State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1990				Main sources of revenue
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.- Σεπτ. Jan.- Sept.	
Βεβαιωθέντα - Assessed					
Σύνολο	516.723,2	222.673,6	354.384,0	3.999.135,5	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	516.451,1	219.945,2	354.288,3	3.899.074,6	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	324.584,6	198.946,0	138.378,0	2.272.313,2	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι	135.864,8	52.968,2	65.234,0	898.474,7	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι	188.719,8	145.977,8	73.144,0	1.373.838,5	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	34.344,8	12.944,5	7.318,1	189.778,3	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	3.672,8	8.054,7	1.291,3	34.757,5	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα από πηγές εσωτερικού	153.848,9	—	207.301,0	1.402.225,6	4. Credit receipts from domestic sources
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	272,1	2.728,4	95,7	100.060,9	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	269,4	381,0	93,7	4.349,9	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	2,7	2.347,4	—	11.571,5	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	38,2	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	2,7	2.347,4	—	11.533,3	b) Receipts from EEC
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	2,0	84.139,5	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	2,0	84.139,5	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	C. Receipts from NATO

Εισπραχθέντα - Collected

Σύνολο	494.642,0	221.188,9	322.126,6	3.420.293,0	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	494.368,6	218.460,4	322.030,8	3.320.288,2	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	325.841,5	201.704,1	108.192,4	1.810.103,8	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι	133.237,7	56.527,5	32.299,1	558.477,7	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι	192.603,9	145.176,6	75.893,3	1.251.626,1	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	11.032,9	8.712,6	5.078,2	73.214,2	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	3.645,2	8.043,7	1.459,3	34.744,5	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα από πηγές εσωτερικού	153.848,9	—	207.301,0	1.402.225,6	4. Credit receipts from domestic sources
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	273,4	2.728,5	95,7	100.004,8	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	270,7	381,1	93,7	4.293,8	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	2,7	2.347,4	—	11.571,5	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	38,2	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	2,7	2.347,4	—	11.533,3	b) Receipts from EEC
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	2,0	84.139,5	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	2,0	84.139,5	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	C. Receipts from NATO

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

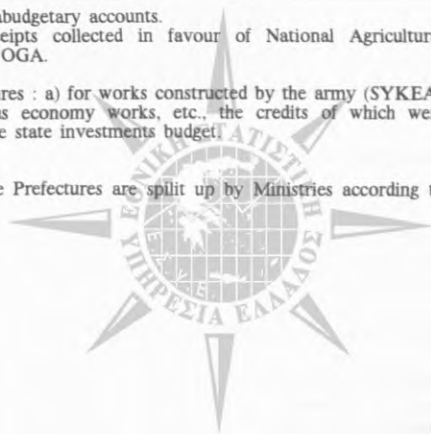
Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1990				Categories and agents
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.- Σεπτ. Jan.- Sept.	
Σύνολο	443.749,0	272.856,5	124.232,3	3.356.021,5	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες (4)	413.325,1	229.693,4	116.641,6	3.114.467,6	I. Current expenditures (4)
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	43,2	26,5	12,0	213,6	1. The President's Office
2. Βουλή	716,2	482,3	301,3	4.040,4	2. Parliament
3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως	714,2	1.493,5	234,7	7.792,1	3. Ministry of Government's Presidency
4. » Εσωτερικών	11.841,0	8.496,9	1.019,7	79.445,8	4. » » Interior
5. » Εξωτερικών	3.054,5	739,6	238,3	12.344,6	5. » » Foreign Affairs
6. » Εθνικής Άμυνας	36.077,5	24.585,5	21.245,5	273.188,4	6. » » National Defence
7. » Εθνικής Οικονομίας	1.229,1	427,0	359,4	4.684,7	7. » » National Economy
8. » Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (2)	100.242,4	57.989,6	9.898,9	548.310,3	8. » » Health, Welfare and Social Insurance (2)
9. » Δικαιοσύνης	3.504,8	2.114,8	2.139,0	22.045,9	9. » » Justice
10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	36.814,6	26.293,1	18.695,4	244.929,0	10. » » National Education and Religion
11. » Πολιτισμού	3.270,5	2.506,7	1.094,6	18.878,7	11. » » Culture
12. » Οικονομικών	158.667,8	56.008,9	57.730,9	1.440.893,7	12. » » Finance
13. » Βόρειας Ελλάδος	94,0	30,5	36,0	733,1	13. » » Northern Greece
14. » Αιγαίου	50,7	67,4	40,1	451,7	14. » » Aegean
15. » Γεωργίας	25.764,6	15.464,5	3.928,9	125.696,7	15. » » Agriculture
16. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων	3.116,2	1.961,0	1.343,5	19.088,3	16. » » Environment, Physical Planning and Public Works
17. » Εργασίας	645,1	115,6	121,4	3.226,8	17. » » Labour
18. » Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας	1.122,8	7.308,3	161,4	124.092,1	18. » » Industry, Energy and Technology
19. » Εμπορίου	2.754,5	1.671,5	624,3	16.047,0	19. » » Trade
20. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	4.209,2	4.578,4	1.475,4	36.579,6	20. » » Transports and Communications
21. » Εμπορικής Ναυτιλίας	4.326,2	5.177,2	631,1	42.140,2	21. » » Mercantile Marine
22. » Δημόσιας Τάξεως	14.762,1	11.470,6	-4.691,6	88.135,2	22. » » Public Order
23. » Τουρισμού	304,1	684,0	1,4	1.509,7	23. » » Tourism
II. Δαπάνες επενδύσεων	30.423,9	43.163,1	7.590,7	241.553,9	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ⁽³⁾	1.438,4	10.655,2	-8.176,5	10.464,6	1. Investment expenditures effected through ordinary budget (3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	28.985,5	32.507,9	15.767,2	231.089,3	2. Investment expenditures effected through investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	—	—	—	—	III. Expenditures for NATO common interest works

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).
4. Τα έξοδα των νομαρχιών έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ' αντικείμενο αρμόδιων Υπουργείων.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of National Agricultural Insurance Institute OGA.
3. Including expenditures : a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.
4. Expenditures of the Prefectures are split up by Ministries according to subject.



74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1 9 9 0							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	494.642,1	221.188,9	322.126,6	3.420.293,1	344.643,4	167.679,6	110.279,9	1.586.199,3
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	228.234,8	133.491,5	59.011,6	1.240.346,9	90.262,1	63.693,8	33.804,5	578.239,5
Διαμέρισμα Α'—Division A.	141.530,6	72.425,8	38.002,8	731.693,8	66.932,7	52.477,9	22.115,3	443.298,0
» Β' » B.	70.558,4	53.981,9	16.751,8	434.372,7	10.764,7	4.128,7	7.023,9	58.567,8
» Γ' » C.	10.792,3	3.978,5	2.669,7	47.553,3	8.727,9	4.854,9	2.987,4	46.141,5
» Δ' » D.	5.353,5	3.105,3	1.587,3	26.727,1	3.836,8	2.232,3	1.677,9	30.232,2
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	15.540,4	10.207,1	8.392,5	92.511,7	7.140,6	4.640,2	3.146,9	42.751,8
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	1.895,3	1.547,3	1.102,4	11.294,8	1.454,7	898,7	793,3	10.218,7
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	6.305,3	4.086,2	3.620,3	39.013,8	1.264,7	1.041,4	743,2	8.690,7
Βοιωτίας—Viotia	3.098,9	2.134,8	2.060,8	19.181,9	1.481,5	369,4	386,3	5.245,4
Ευβοίας—Evia	2.465,1	1.373,5	988,3	13.731,8	1.436,6	568,2	460,2	7.488,1
Ευρυτανίας—Evritania	12,8	13,4	2,0	280,8	194,2	168,4	38,2	1.318,7
Φθιώτιδος—Fthiotida	1.539,3	948,8	561,7	7.908,6	1.039,9	1.437,8	583,9	7.577,7
Φωκίδος—Fokida	223,7	103,1	57,0	1.100,0	269,0	156,3	141,1	2.212,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	16.617,0	13.136,4	8.509,9	102.128,3	14.339,1	6.240,7	3.625,4	62.224,2
Αργολίδος—Argolida	852,7	567,8	359,8	4.875,4	1.032,0	482,3	221,5	5.338,0
Αρκαδίας—Arkadia	599,3	298,0	221,7	3.026,7	2.058,5	447,9	321,7	6.660,4
Αχαΐας—Achaia	5.947,9	3.788,6	1.350,7	34.074,6	5.789,4	2.657,9	1.104,2	23.929,8
Ηλείας—Ilia	932,6	485,4	344,6	4.533,9	1.394,8	547,9	525,0	7.152,1
Κορινθίας—Korinthia	2.831,6	2.452,5	1.770,2	17.020,0	1.701,7	581,3	424,2	6.804,6
Λακωνίας—Lakonia	375,5	301,7	186,2	2.479,5	596,1	890,4	321,7	4.238,3
Μεσσηνίας—Messinia	5.077,4	5.242,4	4.276,7	36.118,2	1.766,6	633,0	707,1	8.101,0
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	2.299,0	1.761,0	784,4	11.780,3	1.171,1	2.984,0	818,4	11.451,3
Ζακύνθου—Zakynthos	301,3	147,6	129,8	1.594,0	197,5	144,4	123,0	1.944,0
Κερκύρας—Kerkyra	1.604,2	1.341,8	436,3	7.991,7	547,1	1.558,1	315,8	5.758,1
Κεφαλληνίας—Kefalonia	272,2	163,2	152,2	1.391,2	239,0	943,4	273,4	2.179,3
Λευκάδος—Lefkada	121,3	108,4	66,1	803,4	187,5	338,1	106,2	1.569,9
Ήπειρος—Ipiros	2.666,8	2.063,7	1.075,7	16.058,7	7.907,6	1.919,8	1.584,2	26.394,8
Αρτης—Arta	372,3	239,5	204,4	2.327,7	529,1	308,1	283,4	4.000,2
Θεσπρωτίας—Thesprotia	754,4	785,5	197,6	4.228,1	719,5	214,5	180,9	2.713,9
Ιωαννίνων—Ioannina	1.115,2	755,7	470,9	7.077,5	5.676,9	1.141,9	868,6	16.200,1
Πρεβέζης—Preveza	424,9	283,0	202,8	2.425,4	982,1	255,3	251,3	3.480,6
Θεσσαλία—Thessalia	9.161,3	6.345,3	4.263,0	56.009,6	6.404,8	3.635,1	2.477,2	38.153,5
Καρδίτσης—Karditsa	544,4	374,1	238,8	3.480,0	1.622,2	558,5	506,1	6.534,4
Λαρίσης—Larissa	2.505,8	1.670,0	1.109,4	15.902,3	2.102,3	1.612,0	1.212,1	15.920,3
Μαγνησίας—Magnissia	5.387,6	3.770,3	2.526,1	32.139,2	1.876,8	863,3	592,0	9.274,6
Τρικάλων—Trikala	723,5	530,9	388,7	4.488,1	803,5	601,3	167,0	6.424,2
Μακεδονία—Makedonia	43.087,4	29.835,8	20.685,8	255.185,3	33.353,6	13.758,1	9.461,6	149.594,4
Γρεβενών—Grevena	139,6	114,3	109,8	1.034,9	529,8	159,9	170,1	2.073,0
Δράμας—Drama	833,4	507,9	478,6	4.664,0	1.019,3	886,7	362,6	5.485,2
Ημαθίας—Imathia	1.430,2	899,0	556,1	8.557,9	1.791,0	630,8	411,7	7.326,7

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1990							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	33.372,1	23.835,7	16.697,1	200.280,3	19.754,2	7.935,6	4.341,8	82.452,0
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)— Thessaloniki (city)	33.124,0	23.624,3	16.562,6	198.742,3	19.544,6	7.787,8	4.218,9	81.128,7
β) Υπόλ. Νομού Θεσσαλονί- κης—Rest of Dept. of Thessaloniki	248,1	211,4	134,5	1.538,1	209,6	147,8	122,9	1.323,3
Καβάλας—Kavala	1.945,2	871,8	581,2	9.311,2	2.126,0	647,4	574,4	8.641,2
Καστοριάς—Kastoria	358,5	288,4	179,7	2.307,5	318,0	209,2	151,5	2.648,9
Κιλκίς—Kilkis	431,1	330,1	150,6	2.574,8	178,3	53,0	51,1	2.791,9
Κοζάνης—Kozani	984,7	701,7	377,5	6.165,2	1.150,8	897,9	721,4	8.009,1
Πέλλης—Pella	870,7	577,7	345,2	4.697,0	1.369,4	528,1	862,8	6.794,3
Πιερίας—Pieria	721,5	507,2	340,3	4.181,5	984,8	380,3	577,2	5.628,4
Σερρών—Serres	1.070,5	680,0	492,8	6.415,9	2.592,1	918,7	633,9	10.280,4
Φλώρινης—Florina	239,8	191,7	123,4	1.531,2	525,5	272,7	214,9	3.234,4
Χαλκιδικής—Chalkidiki	690,1	330,3	253,5	3.463,9	1.014,4	237,8	388,2	4.228,9
Θράκη—Thraci	4.933,8	3.771,9	3.408,2	31.480,9	4.578,0	2.128,3	1.216,0	20.472,8
Έβρου—Evros	1.739,0	1.386,2	1.067,7	10.202,2	2.391,2	1.096,0	487,7	9.061,0
Ξάνθης—Xanthi	2.590,4	2.031,7	2.088,1	17.958,3	1.288,6	408,7	362,5	5.077,3
Ροδόπης—Rodopi	604,4	354,0	252,4	3.320,4	898,2	623,6	365,8	6.334,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	6.151,0	3.421,2	1.970,2	27.256,4	3.518,1	3.391,2	1.822,9	22.530,4
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	3.810,6	1.962,1	1.106,1	15.521,7	1.649,7	1.706,6	589,3	9.710,1
Κυκλάδων—Kyklades	778,7	460,9	391,3	3.797,1	547,4	370,7	223,3	3.274,1
Λέσβου—Lesvos	921,1	614,4	336,0	4.682,3	598,6	522,3	594,6	5.572,0
Σάμου—Samos	324,8	191,3	42,8	1.606,3	324,5	551,2	289,3	1.672,7
Χίου—Chios	315,8	192,5	91,0	1.649,0	397,9	240,4	126,4	2.301,5
Κρήτη—Kriti	7.316,4	5.267,1	3.672,6	41.455,4	4.997,4	4.057,2	2.233,5	34.725,1
Ηρακλείου—Iraklio	4.302,0	3.095,1	2.376,9	24.647,9	2.782,7	1.663,7	1.055,6	17.636,3
Λασιθίου—Lassithi	586,0	383,8	269,3	3.160,6	588,0	245,0	286,9	4.167,7
Ρεθύμνης—Rethymno	635,2	394,5	188,1	3.265,4	573,7	429,7	337,6	4.293,6
Χανίων—Chania	1.793,2	1.393,7	838,3	10.381,5	1.053,0	1.718,8	553,4	8.627,5
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	158.634,5	11.888,2	210.356,0	1.546.079,4	170.971,2	61.231,5	50.090,0	599.661,5
Υπόλογος συμψηφισμών—Of- fices responsible for com- pensations	158.634,5	11.888,2	210.356,0	1.546.079,4	170.971,2	61.231,5	50.090,0	599.661,5

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



XII. TIMES — PRICES

75. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως 1982=100,0

Base period : 1982=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπό- δηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διάρκη αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση Durable and consumption goods	Υγεία και ατομική καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μόρφωση, αναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1987	243,3	225,9	227,2	287,5	211,6	278,6	242,3	284,3	222,7	296,1
1988	276,2	251,1	300,6	339,6	240,0	304,5	285,7	329,2	241,1	326,3
1989	314,1	296,8	348,4	394,1	266,1	337,2	315,6	373,5	257,3	348,6
1990	378,3	360,0	442,2	464,5	333,2	388,8	368,8	434,4	324,0	397,9
1988 : IX	283,6	260,2	313,5	337,7	245,4	306,8	294,7	355,6	244,4	330,5
X	290,6	262,0	314,2	376,7	246,9	319,4	296,7	352,0	246,0	335,8
XI	292,6	265,5	318,2	379,2	248,1	321,9	298,1	349,0	247,3	339,4
XII	295,9	269,6	324,2	379,8	250,2	323,5	307,4	350,7	251,2	341,9
1989 : I	295,0	276,0	328,5	359,7	255,8	314,3	299,5	351,2	251,3	336,8
II	293,7	280,3	342,7	339,8	257,0	304,4	301,9	350,4	251,6	333,2
III	301,6	279,6	345,9	381,0	258,3	331,3	305,1	352,6	249,0	339,6
IV	306,5	285,1	349,9	381,4	260,8	335,2	311,8	365,7	252,9	352,5
V	307,5	284,3	347,7	381,7	263,4	337,1	312,1	373,2	254,3	348,1
VI	312,4	287,9	348,6	400,2	265,6	341,2	313,6	379,3	255,2	350,3
VII	311,9	290,6	349,5	391,7	266,4	335,3	313,3	378,2	256,9	345,7
VIII	312,8	305,1	349,7	369,4	267,2	325,4	313,4	375,2	257,9	340,3
IX	324,1	313,6	350,0	402,5	269,6	348,5	322,6	387,0	259,8	351,1
X	330,7	315,9	350,2	439,6	273,0	354,7	324,8	385,7	259,7	355,2
XI	333,6	320,3	350,8	440,6	274,4	358,3	329,2	389,3	261,5	361,3
XII	339,6	323,2	367,3	441,5	281,2	360,6	339,6	394,1	277,0	369,4
1990 : I	342,0	329,0	414,2	422,3	292,8	355,7	331,3	394,3	282,0	367,6
II	342,2	333,4	416,2	402,9	296,2	352,5	339,8	396,6	284,5	367,1
III	355,2	338,2	417,0	445,5	299,9	375,2	349,4	416,4	292,6	382,2
IV	361,3	346,8	422,2	446,2	302,2	378,5	364,4	425,3	296,9	391,1
V	372,0	351,3	448,1	447,4	334,1	385,1	364,9	428,7	320,4	394,8
VI	380,2	358,0	450,1	471,8	336,0	392,1	367,4	435,9	328,7	396,8
VII	379,3	362,6	452,5	456,9	338,2	384,1	367,1	438,2	326,7	391,3
VIII	381,4	370,2	453,1	442,4	346,7	375,0	368,5	436,9	336,5	386,5
IX	394,7	374,8	454,1	469,5	355,3	398,8	382,6	463,0	349,5	407,4
X	404,3	380,9	455,3	517,6	359,0	409,0	386,7	456,7	351,6	412,9
XI	410,0	383,6	459,3	525,8	365,8	428,2	393,0	458,9	352,2	437,0
XII	417,0	391,2	464,4	526,2	371,6	431,0	410,6	462,5	366,3	440,6
1991: I	416,2	392,2	466,0	503,0	384,5	428,9	407,0	469,3	366,4	438,0
II	416,8	400,3	485,1	479,6	387,6	424,4	404,2	474,0	365,7	444,8
III	424,3	403,0	505,9	505,0	393,7	436,2	417,2	471,3	366,3	451,8
IV	438,9	413,1	512,9	529,2	408,0	452,0	435,2	498,1	375,2	458,5
V	440,6	409,2	513,3	530,0	412,0	458,9	435,4	504,2	384,1	462,6
VI	449,1	419,9	537,0	553,6	414,3	461,4	437,5	507,6	384,5	475,8
VII	448,8	422,6	561,6	534,7	425,2	451,2	436,9	507,4	383,7	469,9
VIII	447,8	422,6	563,4	515,8	436,9	441,1	439,0	510,3	386,9	464,2
IX	465,4	436,9	566,1	556,0	438,8	473,7	450,2	549,9	389,0	480,5

Σημείωση : Πληροφορίες για τον υπολογισμό του δείκτη περιλαμβάνονται στο ειδικό τευχίδιο «Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, αναθεωρημένος με βάση το έτος 1982=100,0».

Note : For information concerning the computation of the index the reader is referred to the special issue «Revised Consumer Price Index, base year 1982=100,0».

76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Pireas area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερι- κών τυ- που 70% Poultry, type 70%	Ρύζι γλασέ Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βακαλάος παστός Salted cod	Ελαιόλαδο 0 - 1 ^ο Olive oil 0 - 1 ^ο	Βούτυρο νωπό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Μακαρό- νια 1/2 χγρ. Macaroni (packs of 1/2 kg.)	Ζάχαρη Sugar
Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram											
1987	69,7	299,1	158,0	472,4	704,6	380,0	593,2	723,6	466,8	89,5	101,1
1988	76,5	336,9	175,8	493,0	833,4	**345,2	752,0	773,0	531,0	103,5	117,3
1989	82,0	399,7	207,5	546,2	904,0	455,4	738,8	944,0	668,2	155,7	129,8
1990	102,8	487,2	270,0	643,6	1.003,1	603,6	965,0	1.177,6	814,8	159,7	147,1
1990 : IX	110,0	514,8	290,0	630,0	986,7	603,0	965,0	1.203,0	834,2	165,2	148,8
X	110,0	514,8	290,0	630,0	1.012,7	655,0	965,0	1.211,3	835,5	167,0	148,8
XI	110,0	514,8	290,0	661,5	1.136,7	678,0	965,0	1.211,3	835,5	176,8	162,5
XII	110,0	514,8	290,0	661,5	1.136,7	678,0	965,0	1.218,0	835,5	176,8	162,5
1991: I	110,0	514,8	*234,0	*607,0	*1.185,3	*672,0	*610,0	*1.247,3	*833,0	*168,0	*156,3
II	110,0	514,8	234,0	607,0	1.209,7	705,0	610,0	1.247,3	833,0	168,0	156,3
III	110,0	523,2	252,0	632,5	1.525,3	777,0	610,0	1.247,3	871,2	*164,5	168,5
IV	110,0	537,8	252,0	632,5	1.525,3	777,0	610,0	1.247,3	871,2	168,2	171,5
V	110,0	542,0	252,0	632,5	1.525,3	777,0	610,0	1.269,3	878,8	171,8	171,5
VI	125,0	548,5	252,0	632,5	1.544,7	777,0	610,0	1.269,3	880,0	180,0	171,5
VII	125,0	560,7	252,0	632,5	1.544,7	777,0	610,0	1.282,7	875,5	180,0	180,2
VIII	125,0	560,0	252,0	709,5	1.547,0	835,0	610,0	1.286,0	885,5	180,0	183,0
IX	125,0	562,5	252,0	709,5	1.615,3	835,0	610,0	1.316,0	890,5	180,0	183,0

(συνέχεια του πίνακα 76—Table 76 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εβαπορέ, κουτί των 410 γρ. Milk, evapo- rated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφασμα μάλλινο ανδρικό (χειμερινό πηνιέ) Men's woollen fabric	Βενζίνη σούπερ Petrol, super	Πετρέλαιο εσωτερικής καύσεως Diesel oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
Κατά χιλιόγραμμα Per Kilogram					Κατά τεμάχιο Per piece	Κατά μέτρο Per meter	Κατά λίτρο Per litre	Κατά χιλιόλιτρο Per thous. litres	Κατά γραμμάριο Per gr
1987	656,1	41,1	154,0	89,9	14,8	5.728,1	77,0	36.190,0	4,0
1988	662,7	51,9	163,0	97,9	16,2	7.171,9	77,0	36.104,3	4,6
1989	764,5	49,7	176,0	112,8	19,2	9.106,2	78,1	35.933,0	5,4
1990	746,7	68,6	159,7	128,9	22,0	10.496,9	114,9	49.919,1	6,4
1990 : IX	740,0	72,7	156,0	131,3	23,0	10.100,0	140,0	63.840,0	6,2
X	740,0	75,0	166,0	131,3	23,0	11.687,5	140,0	63.840,0	6,2
XI	840,0	83,6	166,0	133,3	23,5	11.687,5	140,0	63.840,0	7,1
XII	840,0	89,5	166,0	135,0	23,5	11.687,5	140,0	63.840,0	7,1
1991: I	*822,0	105,4	*110,0	*128,3	27,5	11.687,5	140,0	63.840,0	7,1
II	855,0	113,0	130,0	129,7	27,5	11.687,5	140,0	63.840,0	7,1
III	936,0	113,8	130,0	132,3	27,5	11.687,5	140,0	63.840,0	7,1
IV	936,0	110,0	130,0	132,3	27,5	11.687,5	140,0	63.840,0	7,1
V	1.054,0	85,2	130,0	132,3	30,2	11.687,5	140,0	63.840,0	7,1
VI	1.054,0	73,2	130,0	132,3	30,2	11.687,5	140,0	63.840,0	7,1
VII	1.054,0	82,7	130,0	134,0	30,2	11.687,5	140,0	74.321,0	7,1
VIII	1.114,0	82,7	130,0	141,7	30,2	11.687,5	140,0	84.802,0	7,1
IX	1.140,0	80,5	130,0	141,7	30,2	11.687,5	140,0	84.802,0	8,6

Σημείωση : Τα ανωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτή. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής Αθηνών-Πειραιώς.

* Αλλαγή ποιότητας του είδους.
** Αλλαγή μονάδας μετρήσεως (τιμή κατά λίτρο).

Note : Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Pireas area.

* Substitution of quality.
** Change of measurement unit (price per litre).

Περίοδος βάσεως : 1980=100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1990				Ιανουάριος January
		1988	1989	1990	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς									
1,2,3,4	Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης	360,2	408,6	473,7	492,0	499,0	504,4	512,6	523,2
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	352,7	408,7	503,1	504,1	504,5	531,0	577,8	591,7
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	352,0	395,0	467,8	494,4	503,1	505,5	506,3	517,2
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	332,5	387,4	413,4	428,1	433,2	430,2	436,4	440,1
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού	427,8	481,3	541,7	549,9	557,6	565,9	572,2	586,7
1,2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	352,1	397,6	474,3	496,2	503,3	510,2	519,4	531,0
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	366,3	413,7	486,9	506,2	513,5	520,6	529,3	541,4
β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση									
1	Σύνολο τομέα	352,7	408,7	503,1	504,1	504,5	531,0	577,2	591,7
01	Γεωργία	344,0	401,0	529,0	504,8	512,2	560,0	653,7	683,5
03	Προϊόντα αλιείας	379,2	421,0	494,2	552,7	470,3	433,7	452,4	526,9
04	Κτηνοτροφία	368,3	429,7	489,9	510,3	513,9	526,1	521,4	507,8
11	Εξόρυξη στερεών καυσίμων	381,0	395,8	442,8	445,7	483,3	483,3	483,3	483,3
23	Εξόρυξη μη ενεργειακών και μη μεταλλικών ορυκτών	216,6	277,1	266,0	315,7	318,5	318,5	307,9	307,9
γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση									
2	Σύνολο τομέα	352,0	395,0	467,8	494,4	503,1	505,5	506,3	517,2
14	Διύλιση πετρελαίου	264,6	274,1	353,9	434,8	448,6	435,3	426,2	432,4
16	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και αερίου πόλεως	420,8	434,2	530,9	555,3	555,3	555,3	555,3	555,3
17	Σύλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού	306,7	315,0	645,0	769,6	769,6	770,8	770,8	776,4
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	357,0	440,1	454,1	464,8	463,8	466,1	466,0	463,0
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	381,4	425,9	518,3	557,6	559,9	563,0	570,8	577,6
25	Χημικές βιομηχανίες	312,8	350,4	416,4	428,3	430,3	436,8	436,8	454,3
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	366,1	423,8	494,1	509,1	524,1	526,1	525,8	558,0
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	375,4	423,6	479,3	492,0	495,0	502,1	502,3	506,7
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	358,7	407,8	446,6	459,1	464,6	462,3	467,2	471,9
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	315,5	349,9	387,7	390,5	393,4	393,4	398,7	404,7
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων	386,8	462,2	526,5	529,6	553,1	553,9	553,9	554,1
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...	382,2	466,5	522,6	514,5	520,6	575,4	575,4	575,4
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	375,4	433,0	523,4	542,4	549,2	557,1	557,9	571,6
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	363,4	408,3	495,7	510,7	517,7	535,3	546,3	565,3
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	362,7	392,6	441,3	447,7	460,5	465,0	466,5	468,5
44	Βιομηχανία δέρματος	323,6	388,4	435,6	444,8	462,6	462,6	462,6	462,6
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	405,8	461,4	533,6	539,6	567,5	570,8	570,8	571,3
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	340,0	383,7	554,1	469,9	472,0	483,5	483,5	516,9
47	Βιομηχανία χαρτί και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	451,7	540,3	667,9	687,8	687,8	694,1	698,7	705,8
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...	358,5	410,8	461,6	476,2	477,9	479,6	488,6	522,0
49	Λοιπές βιομηχανίες	326,8	349,0	368,0	374,4	369,8	368,5	367,8	391,6
δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής									
3	Σύνολο τομέα	332,5	387,4	413,4	428,1	433,2	430,2	436,4	440,1
01	Γεωργία	309,1	323,4	359,4	360,3	367,8	375,8	376,7	384,4
04	Κτηνοτροφία	247,7	274,0	287,2	281,3	270,8	272,5	276,6	284,3
14	Διύλιση πετρελαίου	170,9	234,0	271,2	359,6	390,6	348,3	350,5	339,3
21	Εξόρυξη και πρώτη κατεργασία μεταλλευμάτων	309,8	342,6	318,7	316,3	302,6	297,5	304,0	302,0
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	425,4	522,4	446,5	439,3	439,2	449,5	450,1	459,3
23	Εξόρυξη μη μεταλλικών ορυκτών	497,0	546,3	612,8	616,3	617,0	624,8	633,6	625,0
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	326,5	425,8	443,0	447,1	434,0	431,6	448,3	460,4

Wholesale price indices

Base period : 1980=100.0

1991								Sectors and branches	Code No
Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September		
Of finished products									
526.6	534.8	549.3	551.3	553.3	556.7	556.8	563.7	Final demand : General index	1,2,3,4
609.6	626.0	660.4	638.7	618.9	595.6	577.4	605.2	Finished products of local primary production for home consumption	1
520.5	525.0	535.5	540.9	547.3	557.9	561.7	568.6	Finished products of local industrial production for home consumption	2
431.1	444.1	459.1	463.4	469.1	469.0	467.5	463.2	Exported products of local primary and industrial production	3
593.5	602.1	614.8	621.0	622.7	624.0	627.6	630.6	Finished products of foreign origin	4
537.0	543.7	558.6	559.0	560.6	564.8	564.6	575.4	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
547.6	554.6	569.1	570.6	572.2	575.9	576.4	585.7	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
Of finished products of local primary production for home consumption									
609.6	626.0	660.4	638.7	618.9	595.6	577.4	605.2	Total sector	1
718.4	745.7	781.4	740.1	685.9	626.4	594.3	624.8	Agriculture	01
512.6	517.5	521.1	486.1	564.1	592.5	519.4	631.1	Fishing products	03
511.2	516.8	556.9	560.0	565.8	578.0	584.8	594.9	Livestock	04
483.3	483.3	483.3	504.3	520.4	520.4	520.4	559.7	Extraction of solid fuels	11
307.9	312.8	324.0	324.0	324.0	324.0	324.0	354.4	Extraction of non-metallic and non-energy producing minerals	23
Of finished products of local industrial production for home consumption									
520.5	525.0	535.5	540.9	547.3	557.9	561.7	568.6	Total sector	2
423.4	408.8	408.8	413.5	413.7	456.4	460.8	458.9	Petroleum refinery	14
555.3	555.3	649.6	649.6	649.6	649.7	649.7	649.7	Production and distribution of electricity and city gas	16
776.4	777.9	780.2	784.9	786.1	777.1	778.7	778.7	Collection, purification and distribution of water	17
463.2	462.2	472.1	477.0	477.6	477.6	477.8	478.4	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
579.7	582.9	625.3	633.8	636.0	635.7	645.3	672.2	Manufacture of non-metallic products	24
457.3	475.2	477.3	480.4	487.0	487.7	487.8	491.7	Chemical industries	25
565.6	574.0	585.8	595.4	597.4	601.9	610.1	623.8	Manufacture of metal articles	31
515.3	540.6	546.2	555.1	556.3	558.7	563.7	571.4	Manufacture of machinery and equipment	32
478.3	485.6	493.3	500.0	503.5	506.2	509.1	514.9	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
404.7	404.7	404.7	406.1	407.8	413.0	413.0	415.3	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
578.2	581.4	581.9	585.4	608.9	608.9	609.8	627.5	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
575.4	575.4	575.4	575.4	575.4	575.4	575.4	597.7	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
577.0	589.6	593.4	596.7	622.8	625.5	632.8	642.5	Food manufacturing industries	41
580.0	598.4	602.0	606.4	627.2	632.8	633.2	640.1	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
468.9	470.6	471.8	473.5	473.8	475.3	477.6	479.7	Manufacture of textiles	43
462.6	476.3	476.3	476.3	485.1	485.1	485.1	526.4	Manufacture of leather	44
577.8	587.4	604.4	609.7	610.7	610.7	613.7	628.1	Manufacture of footwear and clothing	45
527.4	536.6	539.6	553.7	558.4	567.0	570.1	580.8	Manufacture of wood including wooden furniture	46
722.1	722.1	759.6	767.4	777.2	814.3	825.5	828.5	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
523.3	533.9	539.2	548.8	548.9	551.4	551.4	562.1	Manufacture of rubber and plastic materials	48
385.4	397.7	403.4	403.8	410.9	410.9	407.7	428.7	Other manufacturing industries	49
Of exported products of local primary and industrial production									
431.1	444.1	459.1	463.4	469.1	469.0	467.5	463.2	Total sector	3
394.7	411.8	415.1	418.8	433.0	437.6	446.7	447.2	Agriculture	01
284.8	328.9	327.0	327.4	290.7	290.9	294.9	295.8	Livestock	04
265.5	228.6	239.0	248.2	253.4	261.2	274.6	264.4	Petroleum refinery	14
301.8	337.7	356.3	368.4	370.7	381.6	371.0	349.3	Extraction and preliminary processing of metalliferous ores	21
444.2	471.1	511.7	504.1	518.4	516.3	497.8	489.4	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
635.4	648.1	635.3	656.9	658.6	660.9	654.9	660.5	Extraction of non-metallic minerals	23
456.7	514.9	552.7	560.9	581.4	586.4	574.6	570.4	Manufacture of non-metallic mineral products	24

Περίοδος βάσεως : 1980=100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1990				Ιανουάριος January
		1988	1989	1990	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
25	Χημικές βιομηχανίες	321,6	427,8	421,2	413,6	417,3	416,2	448,6	462,7
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	351,3	371,6	402,4	413,7	414,9	422,2	427,5	434,6
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	261,7	305,7	319,3	316,7	316,2	318,3	324,9	415,3
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	330,4	372,7	413,1	421,3	428,8	429,2	430,2	437,1
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	362,2	395,7	449,7	466,2	465,6	461,3	466,0	476,1
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	309,1	320,1	319,8	316,3	302,4	305,5	299,6	271,7
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	394,6	440,0	519,7	523,0	528,0	532,8	539,4	549,3
44	Βιομηχανία δέρματος	275,5	276,2	319,4	340,1	344,6	347,0	351,9	357,8
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	376,2	429,3	471,4	474,8	481,2	490,0	496,2	503,7
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	333,9	398,2	505,4	515,3	518,1	525,2	532,8	552,2
47	Βιομηχανία χαρτού, κατασκευή ειδών από χαρτί, Εκτυπώσεις, εκδόσεις	439,8	525,0	546,3	540,6	538,2	552,9	552,4	546,6
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού	319,7	362,8	380,4	381,1	381,5	388,1	403,9	408,0

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

4	Σύνολο τομέα	427,8	481,1	541,7	549,9	557,6	565,9	572,2	586,7
01	Γεωργία	202,2	250,6	267,4	261,5	258,1	260,9	270,8	329,9
03	Αλιεία	577,3	647,3	626,1	630,8	633,6	637,0	645,2	672,3
04	Κτηνοτροφία	383,6	433,3	476,8	481,9	487,2	488,9	494,1	494,3
14	Διύλιση πετρελαίου	295,6	377,6	439,6	482,3	528,0	530,9	528,0	547,8
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	437,8	527,2	526,9	525,0	521,4	530,7	538,8	539,2
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	423,4	464,9	544,2	551,8	558,6	568,2	575,5	588,3
25	Χημικές βιομηχανίες	294,6	316,7	347,9	353,0	356,3	360,2	363,0	372,1
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	460,7	518,2	607,9	621,9	627,9	641,6	646,0	663,3
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	451,7	501,3	555,8	562,2	568,6	576,4	583,2	596,3
33	Κατασκευή μηχανών γραφείου και συσκευών επεξεργασίας πληροφοριών	452,9	498,1	533,0	533,8	540,9	547,2	554,1	570,6
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	421,6	460,0	515,3	522,1	528,3	535,5	541,8	558,7
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	448,0	518,4	617,7	629,1	637,6	652,5	661,5	691,8
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων	364,6	431,9	493,8	492,5	499,0	503,6	510,9	533,4
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...	446,4	496,5	560,4	567,5	576,3	584,4	589,8	602,4
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	532,6	580,1	656,8	659,7	667,6	678,5	686,9	699,8
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	472,8	517,2	587,6	603,8	610,3	615,3	621,4	638,5
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	493,7	556,1	655,4	670,0	692,3	713,1	719,3	734,8
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	342,6	354,8	420,3	444,4	457,1	459,6	462,7	473,0
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	313,4	385,0	459,4	466,8	470,2	476,4	483,2	489,8
47	Βιομηχανία χαρτού και κατασκευή ειδών από χαρτί, Εκτυπώσεις, εκδόσεις	495,3	570,5	634,8	637,9	648,7	656,4	663,2	680,0
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...	456,4	521,1	588,3	601,8	612,5	618,9	624,8	637,9
49	Λοιπές βιομηχανίες	409,4	454,8	507,5	516,1	529,3	534,6	538,1	558,3

Σημείωση : Από το τεύχος Νοεμβρίου 1988 δημοσιεύεται ο νέος — αναθεωρημένος — Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1980 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 226 νέα προϊόντα και αφαιρέθηκαν 52. Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησης. Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο μεθοδολογικό τεύχος της ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1980 = 100,0».



Wholesale price indices (continued)

Base period : 1980=100,0

1991								Sectors and branches	Code No
Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September		
463.6	494.0	515.0	512.6	522.5	494.8	462.7	458.8	Chemical industries	25
442.4	451.4	469.8	474.8	484.9	485.8	482.5	468.6	Manufacture of metal articles	31
414.8	439.2	459.4	465.6	477.2	478.5	475.8	468.8	Manufacture of machinery and equipment	32
446.0	460.5	471.2	475.1	477.6	479.1	484.8	484.1	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
482.2	503.3	517.1	519.9	526.3	525.5	524.4	515.3	Food manufacturing industries	41
285.0	292.3	287.6	289.1	290.8	291.0	303.7	306.1	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
552.0	566.2	577.2	580.8	584.1	584.2	586.3	586.3	Manufacture of textiles	43
360.4	366.4	380.0	367.2	368.3	369.3	369.1	370.5	Manufacture of leather	44
506.3	524.2	543.0	562.9	540.2	540.9	540.6	538.9	Manufacture of footwear and clothing	45
569.7	563.1	578.0	582.6	536.9	537.9	538.5	538.3	Manufacture of wood including wooden furniture	46
563.6	606.3	634.1	641.2	657.6	659.5	652.3	642.5	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
408.5	424.0	437.6	444.7	456.0	458.4	454.5	460.6	Manufacture of rubber and plastic materials	48

— Of finished products of foreign origin

593.5	602.1	614.8	621.0	622.7	624.0	627.6	630.6	Total sector	4
359.9	352.1	361.2	380.1	382.9	382.5	376.4	357.0	Agriculture	01
669.8	697.8	724.7	729.7	739.0	738.7	737.5	669.0	Fishery	03
500.9	505.6	511.0	515.8	518.4	518.7	515.5	518.9	Livestock	04
547.2	494.4	495.6	496.2	496.2	507.2	517.9	508.7	Petroleum refinery	14
555.2	556.9	572.4	545.7	536.4	537.2	537.7	532.5	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
596.3	590.6	596.4	618.5	617.7	618.7	622.5	635.9	Manufacture of non-metallic products	24
373.6	382.5	390.4	391.8	394.4	394.4	395.4	395.5	Chemical industries	25
670.8	681.4	699.0	736.0	739.1	739.5	741.4	741.2	Manufacture of metal articles	31
602.5	614.3	626.6	636.1	638.3	639.1	642.4	648.6	Manufacture of machinery and equipment	32
583.3	602.0	618.4	645.6	634.0	628.4	646.7	645.8	Manufacture of office machines, units and installations for automatic data-processing	33
566.5	582.6	591.5	596.2	598.6	600.9	603.4	608.4	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
695.6	704.4	722.8	728.9	727.3	730.4	743.6	751.2	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
534.8	554.5	580.7	598.0	610.6	613.6	610.9	606.5	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
608.3	616.7	633.8	635.4	641.4	642.3	644.7	648.1	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
702.8	720.9	733.6	739.6	743.0	742.9	744.8	746.6	Food manufacturing industries	41
650.9	658.1	668.3	688.4	688.0	688.4	690.6	690.4	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
741.3	751.7	786.9	791.9	816.9	818.6	821.8	823.9	Manufacture of textiles	43
476.8	490.3	517.6	523.4	522.2	523.2	525.0	547.2	Manufacture of footwear and clothing	45
491.5	501.0	503.1	504.1	503.6	499.5	501.8	503.5	Manufacture of wood including wooden furniture	46
690.7	702.0	710.8	715.5	715.7	715.8	719.2	713.7	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
669.4	677.5	684.2	688.2	688.2	696.7	698.6	702.0	Manufacture of rubber and plastic materials	48
566.5	582.6	602.6	607.6	611.8	612.4	612.6	628.2	Other manufacturing industries	49

Note : From the November 1988 issue the new — revised — Wholesale Price Index is published having 1980 = 100,0 as the base period.

From the new revised index, 52 items were excluded, while 226 new items were added.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were computed by using the values of sales of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is included in the methodological issue of the NSSG «Revised Wholesale Price Indices with 1980 = 100,0».



78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾
Monthly individual wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Base period: 1980=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αυτοπορίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni etc.	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1988	322,87	414,14	374,85	339,17	356,57	311,69	413,51	391,07	277,82	422,50
1989	378,47	490,94	445,41	395,80	433,90	365,33	506,19	424,30	372,95	497,58
1990	466,11	618,21	507,51	423,07	571,32	457,27	751,19	480,37	701,59	618,61
1990 : VI	435,15	591,21	515,63	395,24	540,37	458,48	700,00	476,10	530,85	624,98
VII	449,30	597,43	518,22	422,93	542,26	458,48	814,29	480,31	530,85	628,89
VIII	509,80	614,89	520,17	455,07	551,89	458,48	814,29	490,56	896,39	628,89
IX	509,80	651,05	494,03	473,01	556,96	458,48	785,71	490,56	896,39	629,79
X	509,80	688,20	524,39	469,59	586,26	458,48	814,29	494,61	896,39	629,79
XI	509,80	687,40	527,09	472,74	640,37	459,82	900,00	503,70	1.031,45	629,79
XII	509,80	691,49	525,25	436,38	769,53	459,82	1.042,86	504,95	982,54	629,79
1991 : I	509,80	691,49	524,00	398,27	856,87	465,25	1.257,14	505,68	982,54	629,79
II	509,80	717,35	525,42	382,69	893,28	475,33	1.428,57	509,21	982,54	629,79
III	509,80	717,35	497,78	396,64	926,91	477,74	1.371,43	511,80	982,54	677,75
IV	509,80	728,33	500,76	474,45	930,22	473,13	1.357,14	509,88	982,54	682,78
V	509,80	748,95	502,18	488,07	906,79	473,13	1.114,29	516,40	982,54	682,78
VI	521,71	748,95	508,66	512,38	929,73	475,63	885,71	525,46	982,54	685,48
VII	521,71	748,95	538,15	522,50	929,73	475,63	885,71	531,06	982,54	692,95
VIII	557,52	748,95	582,86	547,38	929,73	475,63	914,29	536,67	728,75	693,85
IX	557,52	758,73	560,53	581,18	927,42	475,63	857,14	594,34	738,07	698,95

(συνέχεια του πίνακα 78— Table 78 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Επιτρα- πέζιες ελιές Olives, edible	Βακαλάος παστός Salted cod	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφάσματα μάλλινα Wollen fabric	Υφάσματα βαμβακερά Cotton cloth	Φανέλες βαμβακερές Cotton vests
1988	315,68	556,15	593,02	396,88	375,35	376,66	295,51	360,80	406,09	345,57	438,64
1989	333,45	586,06	678,19	439,24	423,77	487,21	313,93	419,31	468,11	346,40	470,48
1990	382,82	684,00	788,91	498,61	511,95	689,15	389,62	496,66	510,30	394,03	540,02
1990 : VI	378,32	706,18	793,77	500,00	503,73	529,77	398,89	492,42	505,39	384,38	540,60
VII	378,61	693,90	804,98	500,00	503,73	538,22	398,89	492,42	505,39	384,38	540,60
VIII	378,61	677,39	808,96	500,00	507,48	621,11	398,89	503,68	505,39	397,59	540,60
IX	378,72	678,86	814,95	500,00	509,24	953,07	398,89	521,09	505,39	397,59	540,60
X	378,72	727,89	827,26	500,00	511,31	1.137,96	398,89	533,50	519,97	402,00	582,55
XI	418,74	733,20	835,30	550,00	584,20	961,23	398,89	535,17	524,95	414,90	582,55
XII	423,10	739,12	840,85	550,00	584,20	824,93	398,89	535,17	530,22	425,55	582,55
1991 : I	480,00	772,70	865,21	550,00	603,07	930,67	398,89	535,17	530,22	425,55	598,18
II	518,33	787,14	878,94	550,00	605,85	835,03	438,66	546,45	530,22	425,55	598,18
III	525,28	863,34	890,72	608,33	614,11	576,64	438,66	566,94	530,22	433,78	598,18
IV	541,77	868,71	905,83	608,33	615,15	601,86	438,66	570,35	536,65	433,78	598,18
V	541,77	875,88	908,40	608,33	628,14	638,50	438,66	571,76	536,65	433,78	615,29
VI	541,77	873,65	901,47	608,33	628,14	643,37	530,08	575,18	536,65	433,78	615,29
VII	541,77	873,54	900,59	650,00	628,14	679,24	530,08	575,18	536,65	433,78	615,29
VIII	614,54	881,18	908,20	650,00	628,14	729,14	530,08	585,85	536,65	440,14	615,29
IX	614,12	885,98	909,19	650,00	634,39	713,05	530,08	614,69	563,01	440,14	626,91

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιεύονταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποιότητας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «preserved fish», which are imported from abroad.

79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ομάδες	1987	1988	1989	1990	Groups
Γενικός δείκτης	126,2	141,7	166,7	200,4	General index
Φυτική παραγωγή	127,2	144,0	169,3	205,8	Vegetable production
1. Δημητριακά και ρύζι	119,5	134,6	159,7	178,1	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	123,2	150,0	149,5	186,7	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	133,2	156,0	180,2	246,6	3. Fresh vegetables
4. Νωπές οπώρες	139,7	159,4	199,3	237,6	4. Fresh fruits
5. Εσπεριδοειδή	131,5	154,1	164,8	198,3	5. Citrus fruits
6. Ξηροί καρποί και οπώρες	134,1	149,8	166,1	191,8	6. Dried nuts and fruits
7. Οίνος	153,1	187,5	221,6	290,5	7. Wines
8. Σπόροι	122,2	130,1	147,2	172,8	8. Seeds
9. Όσπρια	108,3	119,2	162,4	229,1	9. Pulse
10. Ελαιοκομικά προϊόντα και ελιές	126,9	136,7	164,2	212,7	10. Olives and olive products
11. Βιομηχανικά φυτά	119,2	127,7	153,4	184,9	11. Industrial plants
12. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	110,8	124,7	172,0	179,9	12. Fodder crops and straw
13. Άνθη	117,3	167,8	181,0	241,3	13. Flowers
Ζωική παραγωγή	124,0	136,4	160,6	187,7	Animal production
1. Κρέατα	120,6	134,3	155,7	174,8	1. Meat
2. Πουλερικά	131,8	144,1	174,0	214,4	2. Poultry
3. Γάλα	125,7	136,3	169,2	210,1	3. Milk
4. Αυγά	130,4	138,6	148,7	172,5	4. Eggs
5. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	126,6	145,3	162,7	172,7	5. Other primary livestock products

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Τιμές σε δραχμές, κατά χιλιόγραμμα

Prices in drachmae per kilogram

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτη- νοτρο- φικό Barley, fodder	Αραβό- σιτος Maize	Πατάτες Potatoes	Τομάτες, γενικής Tomatoes, in general	Ελαιό- λαδο 0 - 1° (έξτρα) Olive oil type 0 - 1° (extra)	Γάλα αγελαδινό Milk, cow	Γάλα προβάειο Milk, sheep	Κρέας μοσχαρί- σιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικής Pork, in general	Κρέας πουλε- ρικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Αυγά* Eggs*
1986	21,72	36,80	21,12	20,72	23,72	26,83	330,71	34,23	67,46	427,63	555,26	313,96	211,14	10,31
1987	23,26	38,96	22,48	22,14	27,99	31,94	353,77	37,03	73,28	458,85	652,75	329,37	225,40	12,68
1988	27,12	40,64	25,36	26,05	33,69	39,90	380,25	41,81	79,66	513,31	740,17	347,00	246,92	13,48
1989	32,32	47,48	30,39	31,17	30,42	45,73	466,65	49,84	97,84	611,10	830,11	417,54	297,91	14,38
1990	35,96	51,93	35,74	34,97	42,36	69,19	607,73	57,43	125,69	698,99	911,89	481,80	367,24	16,78
1990: IX	35,66	51,89	35,03	34,57	45,04	35,13	595,62	58,02	—	718,31	1.026,32	501,13	388,19	18,13
X	35,92	51,94	35,26	34,62	45,82	39,34	620,43	58,42	—	719,30	1.018,90	490,57	388,86	18,58
XI	36,61	51,94	37,58	35,14	50,31	91,90	666,04	60,02	—	723,00	1.025,74	484,12	388,26	19,62
XII	36,96	51,98	37,55	35,55	58,19	138,83	774,96	60,02	—	720,48	972,79	492,57	387,74	20,12
1991: I	—	—	—	—	71,05	107,64	864,94	59,21	131,75	679,68	887,86	483,36	387,74	20,22
II	—	—	—	—	82,90	120,40	881,79	59,53	131,48	680,44	869,22	483,28	390,11	22,69
III	—	—	—	—	82,84	142,06	898,44	60,94	133,03	682,35	889,05	488,94	394,44	23,11
IV	—	—	—	—	79,98	192,57	926,37	60,96	133,70	686,89	1.067,68	555,73	415,18	23,24
V	—	—	—	—	56,59	187,54	906,71	60,96	134,14	689,59	1.201,00	555,20	418,36	23,36
VI	—	—	—	—	44,08	97,59	925,57	60,83	135,23	697,72	1.111,75	561,44	422,42	21,91
VII	36,86	51,58	36,46	—	50,62	72,58	925,57	61,33	—	747,03	1.130,42	518,53	440,73	21,92
VIII	36,77	51,57	36,46	—	50,64	32,33	925,57	62,64	—	799,50	1.187,69	527,22	441,21	22,27
IX	39,40	55,62	38,58	39,02	45,56	42,91	923,59	63,52	—	768,88	1.261,03	551,17	442,49	22,25

Σημείωση: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (ελεύθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ενισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμον, ΟΓΑ κλπ.).

* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

*Price per egg.

81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1985	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1986	111,6	110,3	110,0	114,0	105,1	106,9	103,8	110,8	107,0
1987	119,5	116,7	117,2	121,8	127,8	109,8	119,7	128,6	120,1
1988	139,3	121,8	132,2	143,3	133,9	127,4	123,9	158,9	160,1
1989	166,0	142,3	158,4	171,4	159,7	181,9	144,8	139,5	178,1
1990	184,7	155,6	186,2	192,4	172,9	284,9	182,4	199,8	267,2
1990: V	—	—	—	—	171,0	—	—	168,8	257,6
VI	—	—	—	—	171,0	—	—	197,3	352,3
VII	180,9	155,5	178,5	—	—	—	—	234,6	453,8
VIII	181,9	155,6	181,1	—	—	266,0	—	237,5	286,9
IX	183,2	155,5	182,5	190,2	—	284,0	161,8	239,5	213,2
X	184,5	155,7	183,8	190,4	178,0	286,0	162,8	234,1	202,0
XI	188,0	155,7	195,8	193,3	179,5	292,6	163,6	242,5	199,1
XII	189,8	155,8	195,7	195,5	179,0	296,2	173,7	267,5	342,8
1991: I	—	—	—	—	178,3	—	174,0	334,5	250,9
II	—	—	—	—	179,0	—	181,6	359,4	239,2
III	—	—	—	—	178,9	—	186,0	338,8	249,6
IV	—	—	—	—	179,5	—	153,4	311,6	337,5
V	—	—	—	—	179,9	—	—	218,3	384,2
VI	—	—	—	—	180,6	—	—	218,9	290,9
VII	189,3	154,6	190,0	—	—	—	—	266,3	306,2
VIII	188,8	154,5	190,0	—	—	247,5	—	270,2	219,6
IX	202,4	166,7	201,1	214,6	—	248,4	...	242,2	260,4

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ελαιόλαδο Olive oil	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Galf skins, undressed	Αυγά Eggs
1985	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1986	117,5	115,8	112,0	104,4	119,8	123,4	126,6	112,4	109,0	106,0
1987	126,8	125,2	120,2	119,3	125,7	131,8	121,1	79,9	94,0	130,4
1988	139,8	141,4	134,6	137,8	132,5	144,1	141,9	86,7	119,1	138,6
1989	167,4	168,6	160,2	153,8	158,6	174,0	166,5	107,5	129,9	147,8
1990	215,1	194,3	183,3	168,6	183,0	214,4	173,4	120,0	144,3	172,5
1990: V	209,5	193,5	180,0	162,5	177,7	206,3	180,4	123,2	150,9	154,8
VI	209,7	195,5	185,5	161,7	161,7	206,3	171,4	116,8	147,9	154,8
VII	209,9	196,9	186,4	173,0	185,2	216,8	172,2	118,9	149,4	175,4
VIII	211,6	196,8	187,1	186,2	187,0	226,7	169,3	119,6	145,8	178,1
IX	212,4	196,3	188,4	193,5	190,4	226,7	163,4	117,5	142,2	186,3
X	218,7	197,6	188,6	192,1	186,4	227,1	160,6	116,9	139,6	191,0
XI	229,2	203,0	189,6	193,4	183,9	226,7	151,9	115,3	131,8	201,7
XII	251,0	203,0	188,9	178,6	187,1	226,4	146,8	111,4	130,7	207,6
1991: I	279,0	200,7	178,2	163,0	183,6	226,4	136,4	102,3	116,7	207,8
II	283,4	201,4	178,4	159,5	183,6	227,8	132,6	100,3	113,7	233,2
III	286,3	206,2	178,9	163,2	185,7	230,3	131,7	98,0	112,3	237,5
IV	303,5	206,2	180,1	194,1	211,1	242,4	124,4	89,3	109,7	238,9
V	298,8	206,2	180,8	226,5	210,9	244,3	119,5	87,3	110,1	240,1
VI	304,3	205,8	183,0	209,6	213,3	246,7	120,3	87,3	107,2	225,2
VII	304,6	207,5	195,9	213,2	197,0	257,4	121,0	87,6	104,9	225,3
VIII	304,6	211,9	209,6	224,0	200,3	257,6	118,1	87,4	103,1	228,8
IX	304,0	214,9	201,6	237,8	209,4	258,4	115,4	83,2	95,1	228,6

82. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής
Purchase price indices of the means of agricultural production

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ομάδες	1987	1988	1989	1990	Groups
Γενικός δείκτης	127,6	137,5	153,3	179,9	General index
1. Σπόροι	115,0	129,2	145,4	157,7	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	125,6	132,4	157,3	189,0	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	114,8	116,3	118,0	157,5	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	141,4	166,5	166,9	193,1	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	148,2	163,4	178,7	191,9	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	126,7	135,5	160,8	183,5	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	137,9	145,8	160,7	180,8	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	148,1	164,9	198,7	229,6	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	140,7	158,2	186,0	217,3	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	129,8	146,3	162,9	163,1	10. Other expenses

83. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργικό τομέα
Indices of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ομάδες	1987	1988	1989	1990	Groups
Γενικός δείκτης	144,3	158,9	180,2	185,4	General index
I. Γεωργικά μηχανήματα	151,2	167,3	188,4	203,0	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	146,8	160,2	189,6	215,7	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	149,9	168,2	197,1	232,5	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	133,3	148,9	166,0	175,8	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις α) για γεωργική παραγωγή	149,4	164,9	185,7	213,7	4. Agricultural machinery and installations α) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	152,5	169,6	192,4	221,1	β) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	134,4	142,3	153,1	177,3	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	149,9	165,0	181,9	204,6	6. Other vehicles
159,4	176,7	201,8	205,6		
II. Γεωργικά κτίρια	136,0	148,8	170,4	203,2	II. Agricultural buildings

84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1987	1988	1989	1990	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	137,1	155,1	173,7	205,5	General index
1. Εργασία	132,5	149,5	173,4	202,6	1. Labour
2. Γη	130,8	144,0	157,9	175,5	2. Land
3. Κεφάλαιο	141,6	161,4	178,2	215,4	3. Capital

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως : 1980=100.0

Base period : 1980=100.0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη οκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μωσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1986	261.9	255.2	252.7	193.0	228.6	207.0	260.8	219.6	249.0	282.9
1987	313.0	285.6	304.9	239.2	269.6	248.3	312.4	288.8	285.5	360.7
1988	367.2	306.8	361.9	305.9	338.8	298.9	368.3	340.7	328.7	426.5
1989	424.8	343.7	418.6	366.2	422.0	377.8	428.3	400.9	372.8	485.1
1990	513.2	436.7	499.1	477.7	536.4	483.0	535.1	450.3	458.6	559.8
1989 : Β' Τρίμ. — 2st Quarter	415.9	333.9	411.2	355.5	408.8	364.6	419.8	394.4	363.5	482.2
Γ' " — 3rd "	428.5	348.7	426.1	377.9	425.8	371.6	435.5	401.9	373.6	485.0
Δ' " — 4th "	451.0	368.1	439.5	387.6	465.9	416.4	453.7	415.2	407.2	503.6
1990 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter	468.2	381.5	459.3	410.5	478.2	438.8	475.2	423.4	418.3	511.3
Β' " — 2nd "	497.3	409.5	481.7	428.2	508.2	475.2	523.3	445.2	440.7	548.4
Γ' " — 3rd "	526.0	449.5	514.3	472.6	556.2	487.2	552.2	456.9	469.3	570.3
Δ' " — 4th "	561.1	506.4	541.0	499.5	603.2	530.7	589.4	475.7	505.9	609.0
1991 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter	580.8	514.1	541.0	502.0	630.9	549.0	589.4	475.7	506.2	609.0
Β' " — 2nd "	601.2	546.6	547.8	521.1	669.8	567.9	589.4	483.6	539.4	627.2
Γ' " — 3rd "	627.8	558.4	590.5	545.1	703.5	567.9	589.8	483.6	579.6	652.9

(συνέχεια του πίνακα 85 — Table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστήρες Elevators
1986	268.8	259.8	343.7	442.1	314.8	300.2	284.4	279.4	194.6	165.8
1987	330.2	311.5	392.2	481.5	346.0	342.0	355.2	345.1	258.8	182.8
1988	375.7	385.3	413.7	521.3	398.2	360.0	426.0	380.2	280.5	198.2
1989	413.3	423.7	470.5	646.2	475.0	417.3	483.5	423.4	298.8	237.8
1990	496.7	488.6	584.4	719.2	554.6	525.9	570.1	536.5	303.7	327.6
1989 : Β' Τρίμ. — 2st Quarter	408.9	417.4	447.4	646.2	467.9	384.3	476.3	407.5	298.7	241.8
Γ' " — 3rd "	418.1	421.9	471.8	646.2	467.9	423.0	482.0	438.5	298.8	242.0
Δ' " — 4th "	432.0	438.0	518.9	662.9	507.7	479.9	506.4	457.3	298.8	245.1
1990 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter	449.4	450.3	539.3	671.7	527.7	495.5	515.2	487.5	298.8	298.5
Β' " — 2nd "	486.3	481.0	578.3	678.4	533.7	509.5	552.7	511.4	303.7	328.2
Γ' " — 3rd "	503.6	505.7	596.8	719.6	556.0	530.9	582.8	547.0	306.2	330.0
Δ' " — 4th "	547.5	517.6	623.0	806.9	600.9	567.8	629.8	600.2	306.2	353.6
1991 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter	547.5	528.2	696.9	985.4	710.8	686.2	639.8	600.2	320.6	410.5
Β' " — 2nd "	556.9	531.3	735.7	1.060.2	734.1	762.0	686.9	631.4	326.1	424.5
Γ' " — 3rd "	603.9	549.4	748.6	1.154.4	776.8	770.5	728.4	640.2	329.0	431.5

Σημείωση : Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1980 = 100.0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες:
α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.
β) Δείκτη στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».
Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους δείκτες περιλαμβάνονται στο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αναθεωρηθέντες Δείκτες Τιμών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών» (έτος εκδόσεως 1983).

Note : The new series of price indices of new building dwellings with 1980 = 100.0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
b) Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

For more details concerning the new indices, one should refer to the special issue of the NSSG «Revised Price Indices of New Building Dwellings Construction» (published in 1983).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρεύσεως, θερμάνσεως, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1986	305,0	345,8	192,3	213,3	236,1	299,8	319,3	332,2
1987	335,0	369,6	203,2	224,7	256,4	341,0	333,7	377,5
1988	367,2	401,6	211,8	233,2	248,7	355,8	374,4	446,9
1989	427,8	448,5	225,5	244,5	301,3	402,0	459,2	550,6
1990	500,9	546,0	256,2	288,4	380,4	494,2	493,7	649,7
1990 : VI	498,3	530,1	246,3	288,5	374,1	495,5	487,4	645,8
VII	499,4	530,1	246,3	288,5	374,1	495,5	487,4	653,3
VIII	502,6	530,1	246,3	297,3	377,3	496,2	487,4	653,3
IX	528,5	609,9	291,8	304,1	395,3	523,5	525,7	672,1
X	531,5	609,9	291,8	312,2	409,0	523,5	525,7	674,3
XI	532,5	609,9	291,8	315,8	418,3	523,5	526,7	674,4
XII	545,0	630,1	287,2	315,8	419,4	527,3	526,7	705,8
1991 : I	569,4	645,5	289,0	315,8	420,7	566,8	580,2	716,4
II	572,2	645,5	289,0	315,8	422,4	571,7	580,2	722,7
III	581,2	645,5	289,0	315,8	422,4	602,4	590,7	722,7
IV	590,6	710,3	292,3	315,8	424,6	603,4	594,9	732,3
V	601,0	725,5	292,3	315,8	425,2	613,3	607,7	736,3
VI	601,3	726,3	292,3	315,8	425,2	613,6	607,7	736,3
VII	603,2	727,0	292,3	317,6	427,0	613,6	613,0	736,3
VIII	610,7	727,0	295,4	317,6	429,3	616,0	635,5	740,4
IX	624,4	783,8	314,3	317,6	429,3	627,6	637,7	758,2

(συνέχεια του πίνακα 86 — Table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμια - χρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανελκυστήρες (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1986	463,4	280,4	331,4	343,6	394,3	368,5	168,1	256,3
1987	523,2	314,2	454,5	360,6	432,3	416,6	182,7	251,2
1988	612,5	380,7	495,5	380,1	491,7	455,2	198,2	251,2
1989	717,4	475,5	548,8	448,3	551,4	471,0	237,5	251,2
1990	809,2	515,0	561,7	537,6	644,9	518,9	327,6	331,1
1990 : VI	807,9	519,2	568,2	539,4	654,9	518,3	330,0	331,1
VII	807,9	521,8	568,2	539,4	656,4	518,3	330,0	338,6
VIII	807,9	521,1	568,2	539,4	656,4	518,3	330,0	392,8
IX	827,6	526,5	568,2	542,7	662,9	518,3	330,0	392,8
X	827,6	545,5	568,2	542,7	662,9	528,4	353,6	392,8
XI	827,6	545,8	568,2	544,0	662,9	528,4	353,6	392,8
XII	888,4	543,8	568,2	544,1	744,2	542,2	353,6	392,8
1991 : I	891,0	543,9	590,4	548,6	744,2	542,2	410,5	392,8
II	898,5	544,5	590,4	558,1	750,7	542,2	410,5	392,8
III	898,5	544,5	590,4	558,1	750,7	542,2	410,5	392,8
IV	898,5	545,9	590,4	558,1	750,7	561,1	410,5	392,8
V	930,3	579,9	631,3	575,5	755,5	561,1	431,5	392,8
VI	935,8	579,9	633,6	575,5	755,5	561,1	431,5	392,8
VII	935,8	579,9	633,6	575,5	755,5	561,1	431,5	457,3
VIII	935,8	579,9	633,6	613,3	755,5	576,6	431,5	521,8
IX	958,3	575,6	633,6	611,5	789,7	576,6	431,5	521,8

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82)

87. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excava- tions	Οπλι- σμένα σκυρο- δέματα Concrete reinforced	Τοιχο- δομές Wall constru- ctions	Επιχρί- σματα Plastering	Επιστρώ- σεις Flooring	Μαρμα- ρικά - επενδύ- σεις Marble paving and wall paving	Χρωματι- σμοί Painting	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Hydraulic installa- tions	Εγκατα- στάσεις κεντρικής θερμάν- σεως Central heating installa- tions	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Μονώ- σεις Insulating works
1986	182,7	237,8	161,4	156,2	161,0	205,7	192,1	214,4	205,0	200,0	195,5	216,4
1987	213,8	264,4	189,5	184,9	184,8	236,6	226,9	247,1	252,1	251,1	245,5	243,4
1988	245,1	280,4	212,8	223,6	216,4	275,6	254,9	279,8	306,9	293,8	288,3	265,8
1989	289,7	308,2	249,9	268,0	268,8	310,6	309,2	324,4	341,8	339,6	357,1	329,6
1990	357,5	397,1	308,6	340,0	327,6	377,2	392,6	375,1	444,5	383,2	479,4	388,0
1989 : Β' Τρίμ. — 2st Quarter	282,2	294,8	239,8	262,5	264,8	306,2	299,9	321,1	337,5	323,8	339,0	315,7
Γ' » — 3rd »	293,6	312,0	256,0	272,1	271,1	315,8	315,0	322,9	347,6	342,3	350,9	342,7
Δ' » — 4th »	310,4	335,6	271,3	281,0	284,7	332,3	334,8	337,8	354,4	367,7	403,6	359,3
1990 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter	325,3	351,6	283,7	309,6	300,1	338,0	355,8	342,5	402,4	358,8	439,1	369,4
Β' » — 2nd »	344,6	376,7	296,3	321,6	315,6	360,3	382,8	361,9	433,1	377,9	466,1	373,4
Γ' » — 3rd »	366,2	385,6	313,6	355,5	340,2	392,0	401,3	380,6	460,1	389,6	487,5	389,8
Δ' » — 4th »	393,8	474,4	340,9	373,5	354,6	418,4	430,3	415,7	482,4	406,4	525,0	419,4
1991 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter	402,5	481,6	341,9	388,6	385,8	418,4	433,4	420,4	488,1	406,4	532,9	421,4
Β' » — 2nd »	417,4	510,5	350,9	405,9	398,4	441,3	439,5	452,3	487,3	413,7	551,6	469,4
Γ' » — 3rd »	444,4	524,0	386,0	441,2	419,1	470,4	465,3	494,1	486,1	411,1	549,5	475,4

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 81).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

88. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1988	1989	1990	1991			Item
				Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ιαν.-Φεβρ. Jan.-Febr.	
Εισροή κεφαλαίων	10.659,6	11.134,7	15.388,4	1.464,8	1.197,1	2.664,6	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	10.099,0	10.281,2	13.040,8	1.584,3	779,3	2.363,6	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	2.396,1	1.976,0	2.586,8	99,5	78,2	178,1	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	1.379,6	1.374,8	1.761,8	135,2	156,9	292,1	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις ...	3.663,7	4.017,4	4.732,5	1.001,2	299,2	1.300,3	Unrequited transfers
Εμβάσματα μεταναστών ⁽²⁾	1.675,1	1.349,7	1.774,2	139,6	132,5	272,1	Emigrants' remittances ⁽²⁾
Μεταβιβάσεις ΕΟΚ	1.934,7	2.601,7	2.901,0	857,0	163,0		EEC transfers
Λοιπές ⁽³⁾	54,0	66,0	57,3	4,5	3,7	8,2	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	205,4	246,6	271,0	62,3	22,1	84,3	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	30,3	61,1	45,7	6,4	4,0	10,5	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	1.327,3	1.493,9	2.242,0	170,0	85,0	255,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	1.096,7	1.111,4	1.400,9	109,3	133,9	243,2	Other receipts ⁽⁵⁾
Εκροή κεφαλαίων	8.545,1	8.894,4	11.782,9	2.005,2	1.002,7	3.010,6	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	3.425,0	3.734,0	4.274,8	546,2	417,1	963,3	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	732,8	816,3	1.089,5	99,8	81,5	181,3	Foreign travel
Τουρισμός	518,2	591,0	827,3	70,6	51,3	121,9	Tourism
Σπουδές	162,9	166,0	190,6	21,0	22,7	43,7	Studies
Νοσήλεια	51,7	59,3	71,5	8,2	7,6	15,7	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	238,3	250,7	285,8	39,2	33,9	73,1	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις ...	13,9	13,2	12,3	1,1	1,1	2,2	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	1.683,5	1.794,8	1.902,4	292,9	205,5	498,4	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	189,2	213,4	243,1	21,7	21,6	43,3	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	567,4	645,6	741,7	91,5	73,5	165,0	Other payments ⁽⁷⁾

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις- αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αριστοκρατών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

89. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογραμ- μάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργανισμών Public entities
1988	1.202.325	735.472	721.610	13.862	466.853	237.721	55.801	173.331
1989	1.518.321	969.875	953.099	16.776	548.446	295.648	68.777	184.021
1990	1.880.821	1.162.041	1.142.343	19.698	718.780	421.447	51.709	245.624
1990 : IV	1.415.838	897.992	880.288	17.704	517.846	279.801	31.622	206.423
V	1.408.118	874.344	856.269	18.075	533.774	271.634	39.897	222.243
VI	1.495.611	940.412	922.024	18.388	555.199	277.445	49.684	228.070
VII	1.607.795	989.461	970.732	18.729	618.334	330.008	30.570	257.756
VIII	1.660.267	999.906	980.899	19.007	660.361	360.840	44.755	254.766
IX	1.696.968	958.978	939.898	19.080	737.990	431.014	52.565	254.411
X	1.638.423	979.572	960.283	19.289	658.851	365.371	44.724	248.756
XI	1.664.947	985.605	966.082	19.523	679.342	344.721	62.271	272.350
XII	1.880.821	1.162.041	1.142.343	19.698	718.780	421.447	51.709	245.624
1991 : I	1.806.738	1.124.575	1.104.653	19.922	682.163	347.092	61.378	273.693
II	1.743.424	1.055.247	1.035.206	20.041	688.177	350.932	53.286	283.959
III	1.759.374	1.097.703	1.077.547	20.156	661.671	347.211	69.771	244.689
IV	1.655.693	1.040.915	1.020.540	20.375	614.778	331.705	45.133	237.940

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Δολλάριο ΗΠΑ US Dollar	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Μάρκο Δ. Γερμανίας Deutsche Mark	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Λιρέττα Ιταλίας (100) Italian Lira	Φράγκο Βελγίου Belgian Franc	Φράγκο Γαλλίας French Franc	Κορώνα Δανίας Danish Kroner	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency
1988	141.861	252.298	80.783	97.019	10.9040	3.8600	23.820	21.082	167.584
1989	162.420	265.898	86.460	99.348	11.8485	4.1271	25.487	22.245	178.825
1990	158.515	282.746	98.240	114.497	13.2511	4.7542	29.162	25.670	201.996
1990 : IX	155.087	293.917	99.033	119.005	13.2973	4.8203	29.559	25.902	205.113
X	153.066	297.680	100.389	119.464	13.4038	4.8780	29.982	26.320	207.747
XI	152.261	299.145	102.460	121.173	13.6304	4.9679	30.441	26.742	211.344
XII	155.558	299.893	104.109	121.809	13.8182	5.0340	30.674	27.050	213.639
1991 : I	159.868	309.078	105.856	125.708	14.0855	5.1402	31.173	27.515	218.259
II	158.511	311.758	107.168	125.297	14.2816	5.2073	31.492	27.868	220.442
III	172.749	316.294	107.921	124.958	14.4716	5.2415	31.716	28.136	221.703
IV	184.772	322.902	108.430	128.147	14.6389	5.2742	32.090	28.355	223.517
V	187.829	324.000	109.355	129.118	14.7376	5.3176	32.264	28.603	224.828
VI	194.957	321.196	109.307	127.382	14.7051	5.3117	32.221	28.384	224.614
VII	195.739	322.355	109.429	126.270	14.6982	5.3172	32.245	28.317	224.859
VIII	192.620	323.892	110.356	126.699	14.7687	5.3628	32.486	28.564	226.488
IX	188.370	324.662	110.949	126.908	14.8417	5.3879	32.604	28.752	227.447

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος ⁽¹⁾
Assets and Liabilities of the Bank of Greece ⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	1988	1989	1990	1991		Categories of Assets or Liabilities
				Μάρτιος March	Απρίλιος April	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός	136.995	142.579	131.517	153.821	157.572	Gold
Συνάλλαγμα	558.916	560.027	687.820	801.303	807.987	Foreign exchange
Λογαριασμοί clearing	—	—	—	—	—	Clearing accounts
Χρεόγραφα	—	—	—	—	—	Foreign securities
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ.	1.049.661	1.190.769	1.626.959	1.779.765	1.792.285	Loans and advances
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων ⁽²⁾	46.872	100.000	92.837	95.482	90.334	Special management accounts ⁽²⁾
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλλαγμα	1.160.004	1.319.849	1.451.176	1.777.602	1.775.087	Long-term loans in foreign exchange
Συναλλαγματικές διαφορές	865.417	1.000.961	1.133.955	1.354.085	1.365.557	Foreign exchange differences
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	166	133	116	116	107	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	140	66	12	—	—	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες	378.196	455.764	591.202	587.145	459.937	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	283.771	312.914	392.794	389.488	346.644	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	6.883	9.081	8.720	6.977	7.584	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις	11.640	11.703	12.349	12.356	12.375	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	48.574	84.615	141.013	71.344	67.978	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού	4.547.235	5.188.461	6.270.470	7.029.484	6.883.447	Total Assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	791.514	1.028.212	1.248.990	1.150.983	1.088.860	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	13.862	16.776	19.698	20.156	20.375	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	94.585	69.826	117.844	84.619	76.137	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	25.906	—	—	—	—	Other Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών	69.242	68.821	90.808	89.437	81.674	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	3.453	3.824	3.312	1.748	2.320	Public enterprises
Ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	—	—	—	—	—	Individuals and private enterprises
Καταθέσεις Δημοσίων Οργανισμών (ΑΝ 1611/50)	174.384	259.213	317.658	341.296	325.117	Deposits by public entities (L. 1611/50)
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	8.893	5.826	5.760	7.309	10.171	Blocked and other deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών	449.326	344.184	426.215	441.672	438.710	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	69.844	62.799	90.657	115.764	101.617	Deposits by specialized credit institutions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαριασμό Ε. Δ.	1.145.387	1.303.995	1.436.906	1.758.138	1.755.565	Long-term loans on behalf of the Greek State
Ανακαταθέσεις τραπεζών	1.382.269	1.654.788	1.967.312	2.224.136	2.247.838	Redeposits by commercial banks
Λοιπές υποχρεώσεις	207.952	266.423	349.353	677.813	595.210	Other liabilities
Λογαριασμοί clearing	—	—	—	—	—	Clearing accounts
Κεφάλαια και αποθεματικά	18.740	23.954	24.439	24.439	24.438	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	91.878	79.820	171.518	91.974	115.415	Other liabilities
Σύνολο Παθητικού	4.547.235	5.188.461	6.270.470	7.029.484	6.883.447	Total Liabilities

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός Τράπεζας της Ελλάδος.

2. Περιλαμβάνεται και ο λογαριασμός χρηματοδότησης πετρελαιοειδών.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.

2. Including the account of oil products.

92. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized ⁽¹⁾ credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1986	1987	1988	1989	1990	1991		Depositors, Categories of deposits
						Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Γενικό σύνολο καταθέσεων	5.234.590	6.331.280	7.799.390	9.638.830	11.076.452	10.851.057	10.912.994	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί ^{(2), (5)}	328.696	390.464	430.369	553.356	675.179	723.262	699.171	Public entities ^{(2), (5)}
Ταμιακή διαχείριση ...	119.959	164.509	173.331	184.021	245.624	244.689	237.940	Sight deposits
Προθεσμίας ...	13.959	18.323	23.378	37.066	31.727	51.317	49.917	Time
Δυνάμει Α. Ν. 1611/50	157.628	164.043	174.384	259.213	317.658	341.296	325.117	According to L 1611/50
Λοιπές ⁽³⁾ ...	37.150	43.589	59.276	73.056	80.170	85.960	86.197	Other ⁽³⁾
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)	20.917	34.970	55.801	68.777	51.709	69.771	45.133	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	4.884.977	5.905.846	7.313.220	9.016.697	10.349.564	10.058.024	10.168.690	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές ...	3.821.243	4.701.358	5.811.663	7.146.454	8.109.512	7.647.152	7.716.538	In drachmae
Όψεως ...	197.370	218.118	237.721	295.648	421.447	347.211	331.705	Sight
Ταμειευτήριο ...	2.401.404	3.021.269	3.849.822	4.852.456	5.549.242	5.250.845	5.329.128	Savings
Προθεσμίας ...	1.073.244	1.385.144	1.634.765	1.902.233	2.024.127	1.931.788	1.936.064	Time
Δεσμευμένες ...	60.952	73.842	81.051	90.958	110.208	111.904	111.416	Blocked
Εγγυήσεις για εισαγωγές	85.678	164	27	35	6	6	6	Guarantees for imports
Λοιπές ...	2.595	2.821	8.277	5.124	4.482	5.398	8.219	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισότιμο σε δραχμές) ⁽⁴⁾	1.063.734	1.204.488	1.501.557	1.870.243	2.240.052	2.410.872	2.452.152	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) ⁽⁴⁾

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμειευτήριο και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς επίσης και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.

3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.

4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).

5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

1. As specialized credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank and the National Housing Bank.

2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.

3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.

4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).

5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1987	1988	1989(2)	1990		
				Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	39.601	50.428	56.320	41.449	78.537	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος	577.653	579.498	417.078	532.002	489.278	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος	367.613	580.027	646.319	773.296	817.063	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	236.278	384.075	469.392	529.426	539.978	Foreign assets
Συνάλλαγμα	228.162	379.380	460.506	519.452	531.127	Foreign exchange
Χρεόγραφα	4.365	4.575	8.652	9.974	8.851	Securities
Δάνεια σε μετατρέψιμες δραχμές ...	3.751	120	234	—	—	Loans in convertible drs.
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου	1.492.895	1.996.864	2.629.528	2.840.452	2.930.410	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια	1.435.440	1.899.399	2.485.765	2.682.310	2.773.806	Treasury bills
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα	57.455	97.465	143.763	158.142	156.604	Government bonds and other securities
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων ⁽¹⁾	—	—	—	—	—	Special management accounts ⁽¹⁾
Πιστώσεις προς :	1.710.910	2.012.554	2.412.833	2.747.041	2.905.124	Loans and advances to :
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	1.316.460	1.519.470	1.828.732	2.096.743	2.207.906	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	169.874	218.889	270.631	304.719	336.041	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	219.670	269.719	319.004	342.109	357.941	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	4.906	4.476	3.466	3.470	3.236	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα	220.836	253.300	275.346	297.497	290.737	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	190.067	214.109	234.948	261.156	258.420	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων	23.932	26.689	26.293	18.639	14.188	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών ..	6.336	11.616	12.956	16.403	16.650	Specialized credit institutions
Τράπεζας της Ελλάδος	54	59	61	61	61	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια	447	827	1.088	1.238	1.418	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις	62.886	132.575	142.779	142.779	159.967	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	264.701	241.850	401.377	603.441	471.184	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού-Παθητικού	4.973.373	6.231.171	7.459.972	8.507.383	8.682.278	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	269.458	295.079	355.622	412.555	470.575	Sight deposits
Ιδιωτών	178.950	195.921	243.283	300.074	370.073	Private
Δημόσιων οργανισμών	59.554	47.088	55.969	75.800	63.452	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	30.954	52.070	56.370	36.681	37.050	Public enterprises
Καταθέσεις ταμειωτηρίου	2.030.293	2.608.123	3.289.869	3.493.976	3.767.823	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	1.071.410	1.232.799	1.415.410	1.503.016	1.459.836	Time deposits
Ιδιωτών	1.054.466	1.209.529	1.386.541	1.476.966	1.436.292	Private
Δημόσιων οργανισμών	3.354	1.008	259	1.264	1.821	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	13.590	22.262	28.610	24.786	21.723	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	14.810	18.062	12.194	11.466	15.021	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως	14.755	17.762	12.194	10.816	14.021	Sight
Προθεσμίας	55	300	—	650	1.000	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών	32.470	34.530	36.553	38.349	42.016	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών	19.227	23.911	26.941	27.902	29.155	Other deposits of public entities
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	947.015	1.199.389	1.507.349	1.712.469	1.812.483	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	818.934	1.073.536	1.380.818	1.549.590	1.634.447	Time
Λοιπές	128.081	125.853	126.531	162.879	178.036	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος	188.493	77.816	30.812	28.551	36.380	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	106.063	183.214	227.601	193.839	165.494	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά	103.527	174.323	230.484	206.649	303.666	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	190.607	383.925	327.137	878.611	579.829	Other liabilities

1. Περιλαμβάνεται η χρηματοδότηση πετρελαιοειδών.

2. Από το Δεκέμβριο 1989, τα στοιχεία δεν είναι συγκρίσιμα με τα προηγούμενα.

1. Including the financing of oil products.

2. From December 1989, data are not comparable with the previous ones.

94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση ⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
Total bank credit ⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1988	1989(6)	1990	1991		Source of funds, Sectors and branches
				Μάρτιος March	Απρ. Apr.	
Α' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ						A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	4.558.791	5.614.893	6.564.084	6.742.190	6.715.998	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	215.232	243.726	246.953	212.886	212.952	Bank of Greece funds
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	87.662	81.990	—	—	—	Public entities deposits (L. 1611/50)
Λοιπά κεφάλαια	127.570	161.736	246.953	212.886	212.952	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	2.002.963	2.451.096	2.874.571	2.949.811	2.930.253	Commercial banks funds ⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	2.315.671	2.864.513	3.383.319	3.519.997	3.513.175	Specialized credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	232.797	316.987	398.138	413.705	418.059	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	885.398	1.077.026	1.275.300	1.389.221	1.372.193	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	237.833	337.267	406.983	415.448	419.978	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	959.643	1.133.233	1.302.898	1.301.623	1.302.945	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	24.925	55.558	59.241	59.496	59.618	Government funds ⁽⁴⁾
Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ						B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	4.558.791	5.614.893	6.564.084	6.742.190	6.715.998	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	3.176.313	3.917.239	4.571.097	4.805.342	4.783.628	Private sector
Γεωργία	782.788	767.118	919.162	950.823	943.539	Agriculture
Μεταποίηση	1.378.885	1.697.417	1.882.625	2.002.871	1.987.763	Manufacturing
Εμπόριο	232.490	367.495	499.537	522.745	513.230	Trade
Οικισμός	462.185	615.448	700.186	718.164	723.036	Housing
Διάφορα	319.965	469.761	569.587	610.739	616.060	Other
Δημόσιος τομέας ⁽⁵⁾	1.382.478	1.697.654	1.992.987	1.936.848	1.932.370	Public sector ⁽⁵⁾

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειντηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).

2. Κυρίως από καταθέσεις.

3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειντήριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

5. Περιλαμβάνονται Δημόσιες Επιχειρήσεις, Δημόσιοι Οργανισμοί και λογαρασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

6. Από το Δεκέμβριο 1989 τα στοιχεία δεν είναι πλήρως συγκρίσιμα με τα προηγούμενα, λόγω του τρόπου υποβολής τους από τις Τράπεζες.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.

2. Mainly from deposits.

3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.

4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.

5. Including public enterprises, public entities and special state managerial accounts.

6. From December 1989 data are not fully comparable with the previous ones due to changes brought in the reporting system.

95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας	1988	1989(1)	1990	1991		Branches of economy
				Μάρτιος March	Απρ. Apr.	
A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ						A. AGRICULTURE AND FISHERY
Σύνολο	854.558	889.098	1.074.995	1.056.928	1.037.157	Total
Ιδιωτικός τομέας	782.788	767.118	919.162	950.823	943.539	Private sector
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	540.770	481.329	540.736	614.426	607.990	Short-term loans
Καλλιεργητικά	141.008	145.798	139.382	175.646	183.830	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια	52.704	57.840	92.197	91.143	87.598	Agricultural supplies
Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	167.024	212.840	246.087	258.902	242.235	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά	180.034	64.851	63.070	88.735	94.327	Other
Μακροπρόθεσμα δάνεια	242.018	285.789	378.426	336.397	335.549	Long-term loans
Για εγγυιοβελτίωση και εξοπλισμό	234.223	277.984	372.692	323.950	323.166	For land amelioration
Προς την αλιεία	7.795	7.805	5.725	12.447	12.383	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	71.770	121.980	155.833	106.105	93.618	Special management accounts of the state
B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ						B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	1.378.885	1.697.417	1.882.625	2.002.871	1.987.763	Total
Βιομηχανία και Μεταλλεία	1.058.157	1.319.133	1.463.940	1.586.977	1.580.973	Industry and mining
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	648.481	866.013	957.082	1.041.741	1.031.470	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	409.676	453.120	506.858	545.236	549.503	Long-term loans
Βιοτεχνία	320.728	378.284	418.685	415.894	406.790	Small scale industry
Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78	256.948	286.354	307.170	300.500	292.328	Loans from special Funds
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	148.054	168.099	180.593	175.376	170.108	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	108.894	118.255	126.577	125.124	122.220	Long-term loans
Από ίδια διαθέσιμα	63.780	91.930	111.515	115.394	114.462	Loans from own sources
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	63.780	80.423	97.520	99.435	98.524	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	—	11.507	13.995	15.959	15.938	Long-term loans
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ						C. TRADE
Σύνολο	232.490	367.495	499.537	522.745	513.230	Total
Εσωτερικό εμπόριο	170.663	235.319	329.896	352.372	343.227	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	22.876	64.071	97.538	103.980	102.508	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	19.977	26.695	32.818	38.206	38.955	Export trade
Καπν εμπόριο	18.974	41.410	39.285	28.187	28.540	Tobacco trade
Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ						D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR
Σύνολο	319.965	469.761	569.587	610.739	616.060	Total
Τουρισμός	144.796	186.922	227.617	238.391	241.687	Tourism
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	15.464	20.600	27.170	33.322	34.624	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	129.332	166.322	200.447	205.069	207.063	Long-term loans
Ναυτιλία	32.149	76.228	92.672	110.737	115.413	Shipping
Καταναλωτική πίστη	35.602	57.329	64.583	65.122	65.242	Consumer credit
Λοιποί	107.418	149.282	184.715	196.489	193.718	Other
Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ						E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES
Σύνολο	1.382.478	1.697.654	1.992.987	1.936.848	1.932.370	Total
Δημόσιες επιχειρήσεις	666.090	793.897	880.801	877.264	877.165	Public enterprises
Ηλεκτρική ενέργεια	210.574	210.856	190.207	191.936	192.107	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες	247.418	286.620	342.681	338.775	339.484	Transportation and communications
Λοιπές	208.098	296.421	347.913	346.553	345.534	Other
Δημόσιοι Οργανισμοί	644.618	781.777	956.353	953.479	961.627	Public entities
Κοινωνική ασφάλιση	526.419	668.675	814.291	808.999	816.154	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση	55.436	42.280	48.556	47.701	47.189	Local authorities
Λοιποί	62.763	70.822	93.506	96.779	98.284	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	71.770	121.980	155.833	106.105	93.618	Special management accounts of the state

1. Βλέπε την υποσημείωση(6) του πίνακα 94.

1. See footnote(6), table 94.

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως : 1978=100,0

Base period : 1978=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Βιομηχανιών — Industries								Γενικός (Τραπεζών και ασφα. εταιριών) General (Bank and Insur. Co.)
		Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οικοδομ. υλών Building materials	Μεταλλουργικών Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Διαφόρων Other	
1988	238,8	234,1	86,7	103,7	316,4	83,1	173,1	1.357,4	226,9	243,6
1989	259,0	279,0	69,0	111,0	259,1	200,0	252,6	1.746,1	271,5	239,1
1990	488,4	378,5	96,0	188,7	202,9	384,6	457,5	1.937,2	392,6	599,1
1990 : VI	679,3	446,8	131,5	216,1	221,8	460,6	560,1	1.728,0	552,9	913,6
VII	723,1	471,7	93,8	270,9	220,7	486,1	519,5	3.228,6	434,8	976,5
VIII	623,4	434,1	101,4	240,2	269,4	423,9	577,8	1.919,5	395,1	814,1
IX	492,5	403,4	85,4	217,1	196,1	416,1	576,8	1.852,7	372,3	582,3
X	418,7	334,0	81,3	167,2	177,3	353,5	460,8	1.591,6	290,9	504,1
XI	352,5	284,4	81,9	137,6	151,3	295,9	399,0	1.315,6	253,8	421,1
XII	400,4	308,8	130,0	165,1	153,7	328,0	429,5	1.496,2	268,6	492,7
1991 : I	381,1	294,2	131,1	163,5	140,9	300,9	433,5	1.289,4	269,0	468,8
II	449,6	325,7	134,6	189,4	150,1	357,4	472,3	1.364,6	294,7	574,6
III	518,0	375,0	162,1	208,3	180,4	424,5	512,1	1.763,7	321,9	662,1
IV	507,0	359,5	204,9	203,3	174,0	394,7	498,3	1.715,0	305,5	655,6
V	409,0	315,2	140,5	175,5	158,9	356,1	431,6	1.393,5	273,8	503,6
VI	381,8	302,2	152,7	160,6	156,9	344,9	396,8	1.528,7	242,6	462,1
VII	362,1	289,0	135,2	153,4	162,1	319,2	366,5	1.533,8	228,0	435,8
VIII	386,6	303,4	130,9	158,8	184,5	325,3	363,2	1.683,2	241,8	470,4
IX	360,5	284,7	114,6	145,4	180,2	301,4	323,7	1.631,6	232,4	436,9

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία (1) ταμιευτηρίου Number of Offices (1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets (1) in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1987	904	4.025.872	3.363.080	259.607,2	2.717.107	254.442,0	603.142,7
1988	905	4.193.607	3.597.968	310.915,1	2.674.993	289.454,1	727.862,4
1989	910	4.227.210	3.735.580	386.957,5	2.642.308	357.324,6	861.853,8
1989 : IX	910	4.257.238	291.766	36.258,1	233.293	35.564,2	754.105,0
X	910	4.270.240	298.443	38.347,6	226.580	35.519,2	756.933,5
XI	909	4.282.407	270.833	34.128,9	217.817	34.658,0	756.404,2
XII	910	4.227.210	320.501	40.013,1	172.340	33.457,2	861.853,8
1990 : I	909	4.248.301	446.912	70.744,0	272.149	72.029,4	860.568,4
II	909	4.260.741	273.242	49.438,0	225.191	51.512,9	858.493,6
III	909	4.273.876	328.279	48.663,0	225.925	49.343,2	857.813,5
IV	909	4.286.006	333.879	45.890,8	183.897	44.220,5	859.483,8
V	910	4.297.923	303.171	43.901,0	238.227	51.399,9	851.984,9
VI	910	4.309.404	282.030	42.170,9	246.391	45.736,0	848.419,8
VII	910	4.323.032	307.622	48.377,3	259.374	50.883,7	845.950,3
VIII	910	4.335.562	263.273	42.709,4	274.767	42.824,9	845.834,8
IX	910	4.343.280	139.792	27.086,2	227.638	29.396,0	843.525,0

Πηγή : Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.

Source : Postal Savings Bank.

1. Στο τέλος της περιόδου.

1. At the end of period.

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)

Gross domestic product and gross national income (at factor cost)

Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γεωργία, Δάση, Αλιεία Agriculture, Forestry, Fishing	Βιομηχανία—Industry		Υπηρεσίες Services	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν Gross domestic product	Καθαρό εισόδημα αλλοδαπής Net income from abroad	Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα Gross national income
		Σύνολο Total	Μεταποίηση Manufacturing				
Έτος — 1982 — Year							
Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	20.422	33.903	23.064	57.163	111.488	2.317	113.805
Σύνολο έτους—Year's total	60.940	130.388	86.946	229.313	420.641	8.238	428.879
Έτος — 1983 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.439	31.522	20.500	54.595	89.556	1.021	90.577
Β' » 2nd »	10.343	31.881	20.759	59.186	101.410	617	102.027
Γ' » 3rd »	24.461	32.787	21.437	62.955	120.203	1.010	121.213
Δ' » 4th »	17.275	34.425	22.740	59.482	111.182	1.099	112.281
Σύνολο έτους—Year's total	55.518	130.615	85.436	236.218	422.351	3.747	426.098
Έτος — 1984 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.503	32.093	20.738	55.884	91.480	490	91.970
Β' » 2nd »	11.127	32.639	21.079	60.790	104.556	-79	104.477
Γ' » 3rd »	26.185	33.387	21.753	65.026	124.598	135	124.733
Δ' » 4th »	18.579	34.095	22.905	61.388	114.062	-361	113.701
Σύνολο έτους—Year's total	59.394	132.214	86.475	243.088	434.696	185	434.881
Έτος — 1985 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.370	32.834	20.599	57.803	94.007	-398	93.609
Β' » 2nd »	10.885	33.498	21.708	63.257	107.640	-1.131	106.509
Γ' » 3rd »	24.638	34.452	22.503	67.057	126.147	-705	125.442
Δ' » 4th »	21.604	36.270	24.719	63.714	121.588	-1.519	120.069
Σύνολο έτους—Year's total	60.497	137.054	89.529	251.831	449.382	-3.753	445.629
Έτος — 1986 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.610	33.350	21.052	59.360	96.320	-582	95.738
Β' » 2nd »	11.918	34.405	22.708	64.657	110.980	-2.005	108.975
Γ' » 3rd »	27.246	34.252	22.000	68.036	129.534	-1.669	127.865
Δ' » 4th »	19.262	35.262	23.689	64.662	119.186	-2.759	116.427
Σύνολο έτους—Year's total	62.036	137.269	89.449	256.715	456.020	-7.015	449.005
Έτος — 1987 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.686	33.044	20.962	60.109	96.839	-1.840	94.999
Β' » 2nd »	11.282	33.585	21.548	64.823	109.690	-1.160	108.530
Γ' » 3rd »	25.933	33.170	21.409	69.005	128.108	-1.030	127.078
Δ' » 4th »	18.592	34.927	23.387	65.579	119.098	-2.095	117.003
Σύνολο έτους—Year's total	59.493	134.726	87.306	259.516	453.735	-6.125	447.610
Έτος — 1988 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.936	35.089	22.077	61.885	100.910	-2.209	98.701
Β' » 2nd »	11.595	35.169	22.529	67.652	114.426	-949	113.467
Γ' » 3rd »	25.911	35.558	22.732	71.088	132.557	-439	132.118
Δ' » 4th »	21.710	36.251	23.868	68.082	126.043	-1.564	124.479
Σύνολο έτους—Year's total	63.152	142.067	91.206	268.707	473.926	-5.161	468.765
Έτος — 1989 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	4.125	35.614	22.170	63.762	103.501	-1.880	101.621
Β' » 2nd »	11.347	35.831	23.180	70.118	117.296	-606	116.690
Γ' » 3rd »	26.503	36.162	23.010	73.770	136.435	-3.046	133.389
Δ' » 4th »	23.292	37.897	24.843	70.259	131.448	-1.281	130.167
Σύνολο έτους—Year's total	65.267	145.504	93.203	277.909	488.680	-6.813	481.867
Έτος — 1990 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	4.046	35.594	22.112	65.804	105.444	-1.408	104.036
Β' » 2nd »	10.405	35.745	22.949	70.831	116.981	-875	116.106
Γ' » 3rd »	23.084	34.531	21.330	74.135	131.750	329	132.079

99. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικό σύνολο Grand total	I. Κατασκευές — Constructions				II. Εξοπλισμός — Equipment		
		Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Λοιπά κτίρια Other buildings	Λοιπά έργα και κατασκευές Other constructions and works	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και λοιπός εξοπλισμός Machinery and other equipment
Έτος — 1982 — Year								
Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	21.310	11.477	4.671	2.498	4.308	9.833	3.507	6.326
Σύνολο έτους—Year's total	84.100	43.711	20.398	9.252	14.061	40.389	16.427	23.962
Έτος — 1983 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.492	10.415	5.175	2.239	3.001	8.077	2.207	5.870
Β' " 2nd "	20.654	11.012	5.154	2.258	3.600	9.642	3.515	6.127
Γ' " 3rd "	20.684	12.117	5.282	2.516	4.319	8.567	3.315	5.252
Δ' " 4th "	23.170	12.505	5.513	2.516	4.476	10.665	2.170	8.495
Σύνολο έτους—Year's total	83.000	46.049	21.124	9.529	15.396	36.951	11.207	25.744
Έτος — 1984 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.218	10.008	4.407	2.413	3.188	8.210	2.524	5.686
Β' " 2nd "	19.320	10.743	4.305	2.324	4.114	8.577	1.890	6.687
Γ' " 3rd "	19.692	11.297	4.305	2.610	4.382	8.395	3.051	5.344
Δ' " 4th "	21.070	10.845	4.066	2.501	4.278	10.225	1.616	8.609
Σύνολο έτους—Year's total	78.300	42.893	17.083	9.848	15.962	35.407	9.081	26.326
Έτος — 1985 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	20.933	11.172	4.411	2.420	4.341	9.761	2.426	7.335
Β' " 2nd "	20.906	10.883	4.274	2.088	4.521	10.023	2.271	7.752
Γ' " 3rd "	20.314	11.336	4.223	2.421	4.692	8.978	2.782	6.196
Δ' " 4th "	20.207	10.830	4.189	2.312	4.329	9.377	2.875	6.502
Σύνολο έτους—Year's total	82.360	44.221	17.097	9.241	17.883	38.139	10.354	27.785
Έτος — 1986 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.523	11.257	5.198	2.331	3.728	7.266	1.988	5.278
Β' " 2nd "	18.576	10.445	4.714	2.165	3.566	8.131	2.408	5.723
Γ' " 3rd "	19.203	11.449	4.734	2.662	4.053	7.754	2.254	5.500
Δ' " 4th "	30.932	10.737	4.753	2.594	3.390	10.195	1.919	8.276
Σύνολο έτους—Year's total	77.234	43.888	19.399	9.752	14.737	33.346	8.569	24.777
Έτος — 1987 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.367	9.970	4.931	2.442	2.597	8.397	1.903	6.494
Β' " 2nd "	18.626	10.514	4.891	2.295	3.328	8.112	1.800	6.312
Γ' " 3rd "	17.155	9.997	5.091	2.511	2.395	7.158	2.094	5.064
Δ' " 4th "	16.398	10.010	5.131	2.600	2.279	6.388	1.551	4.837
Σύνολο έτους—Year's total	70.546	40.491	20.044	9.848	10.599	30.055	7.348	22.707
Έτος — 1988 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.804	10.870	5.173	2.966	2.731	7.934	1.798	6.136
Β' " 2nd "	20.010	10.977	5.152	2.698	3.127	9.033	1.696	7.337
Γ' " 3rd "	20.701	11.296	5.235	3.209	2.852	9.405	1.859	7.546
Δ' " 4th "	17.262	10.714	5.131	3.281	2.302	6.548	1.457	5.091
Σύνολο έτους—Year's total	76.777	43.857	20.691	12.154	11.012	32.920	6.810	26.110
Έτος — 1989 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	19.416	10.847	5.227	2.787	2.833	8.569	1.812	6.757
Β' " 2nd "	21.576	10.868	5.248	2.695	2.925	10.708	2.017	8.691
Γ' " 3rd "	22.015	11.510	5.573	2.997	2.940	10.505	2.028	8.477
Δ' " 4th "	20.409	11.531	5.639	3.136	2.756	8.878	2.091	6.787
Σύνολο έτους—Year's total	83.416	44.756	21.687	11.615	11.454	38.660	7.948	30.712
Έτος — 1990 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	21.223	10.699	5.407	2.954	2.338	10.524	2.105	8.419
Β' " 2nd "	22.634	10.717	5.544	2.746	2.427	11.917	2.513	9.404
Γ' " 3rd "	22.178	11.830	5.818	3.150	2.862	10.348	2.490	7.858

